

**URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH**  
**STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE**

**BIULETYN**  
**STATYSTYCZNY**  
**WOJEWÓDZTWA**  
**ŚLĄSKIEGO**

**STATISTICAL**  
**BULLETIN**  
**OF THE ŚLĄSKIE**  
**VOIVODSHIP**

**I KWARTAŁ 2009**  
**Ist QUARTER 2009**

**KATOWICE, MAJ 2009**

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
<b>A</b>		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
<b>B</b>		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
<b>C</b>		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam <sup>3</sup>	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	million <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
hl	–	hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
			LFS	–	Labour Force Survey

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
*Please indicate source when publishing the SO data*

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**  
*EDITORIAL BOARD*

**Przewodniczący**

*President*

Edmund Czarski

**Zastępcy przewodniczącego**

*Vice-presidents*

Aurelia Hetmańska

Grażyna Witkowska

**Członkowie**

*Members*

Jolanta Sota

Małgorzata Góralczyk

Ewa Szafron

Katarzyna Mynarek

Dorota Gwóźdź

Dorota Doniec

Mirosław Draszczyk

Cecylia Niesporek

Elżbieta Knoska

Renata Włodarska

Krystyna Gloger

Joanna Wieczorek

Elżbieta Błaskiewicz

**Sekretarz**

*Secretary*

Andrzej Marks

**Projekt okładki**

*Cover design*

Sylwester Jabłoński
---------------------

**Skład komputerowy**

*Computer typesetting*

Andrzej Marks

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica  
Table

Strona  
Page

x Uwagi ogólne .....	General notes .....	5
x Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes .....	10

## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

1. Wybrane dane o województwie .....	Selected data on the voivodship .....	18
2. Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sector .....	21

## LUDNOŚĆ

## POPULATION

3. Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics .....	25
---	---------------------------------------	----

## PRACA

## LABOUR

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector .....	26
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw .....	Average paid employment in enterprise sector .....	29
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers .....	32
7. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market .....	33
8. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .....	34
9. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....	35
10. Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS .....	35

## WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....	36
12. Świadczenia społeczne .....	Social benefits .....	39

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCE OF ENTERPRISES

13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises .....	40
14. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section .....	42
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży .....	I. Income, cost, financial result from sale .....	42
II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result .....	43
III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result .....	44
15. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result .....	45
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises .....	48
17. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by section .....	49

## CENY

## PRICES

18. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services .....	50
19. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services .....	50
20. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products .....	53
21. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers .....	54
22. Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture .....	54

Tablica  
Table

Strona  
Page

INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23. Nakłady inwestycyjne .....	<i>Investment outlays .....</i>	55
24. Mieszkania .....	<i>Dwellings .....</i>	56
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji .....	<i>National economy entities by sections .....</i>	57
26. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej .....	<i>National economy entities by legal form.....</i>	58
ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27. Zwierzęta gospodarskie .....	<i>Livestock .....</i>	59
28. Skup ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Procurement of major agricultural products .....</i>	60
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29. Produkcja sprzedana przemysłu .....	<i>Sold production of industry .....</i>	61
30. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU .....	<i>Production of selected products by PKWiU .....</i>	65
31. Produkcja sprzedana budownictwa .....	<i>Sold production of construction .....</i>	67
HANDEL	TRADE	
32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa .....	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity .....</i>	68
TURYSTYKA	TOURISM	
33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania.....	<i>Occupancy in collective accommodation establishments.....</i>	70
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych .....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings .....</i>	71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35. Ludność .....	<i>Population .....</i>	73
36. Stan i ruch naturalny ludności .....	<i>Population and vital statistics .....</i>	79
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons and job offers .....</i>	81
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku .....	<i>Registered unemployed persons by age .....</i>	83
39. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia .....	<i>Registered unemployed persons by educational level ...</i>	85
40. Mieszkania oddane do użytkowania .....	<i>Dwellings completed .....</i>	87
41. Podmioty gospodarki narodowej .....	<i>National economy entities .....</i>	89
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych.....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....</i>	95
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie .....	<i>Selected indicators for Poland .....</i>	97
44. Podstawowe dane o województwach .....	<i>Basic data on voivodships .....</i>	101

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (wg PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone wg tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorewej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin I<sup>st</sup> quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pożywanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
  - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
  - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej;

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
  - for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
  - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported, after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activi-

działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym, wskaźniki struktury i dynamiki podano w cenach bieżących, natomiast wskaźniki dynamiki produkcji sprzedanej przemysłu na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są „\*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

*ties; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value, structural indicators and indices are presented at current prices and indices of sold production of industry, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the PKD sections, divisions and groups and data of production of products is compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

<u>skrót</u>	<u>pełna nazwa</u>	<u>abbreviation</u>	<u>complete name</u>
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the PKD</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the PKD</b>	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	x	manufacture of coke and refined petroleum products
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery

<u>skrót</u>	<u>pełna nazwa</u>	<u>abbreviation</u>	<u>complete name</u>
<b>działy PKD (dok.)</b>		<b>divisions of the PKD (cont.)</b>	
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
<b>wyroby według PKWiU</b>		<b>products by PKWiU</b>	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439), rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) wprowadzono *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 I 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from January 1, 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

**WYJAŚNIENIA METODYCZNE****1. Dane o:**

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO);
- 3) ludności na 1 km<sup>2</sup> w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

**2. Dane o pracujących** obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**4. Dane o bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

**METHODOLOGICAL NOTES****1. Data concerning:**

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO);*
- 3) *population per 1 km<sup>2</sup> by territorial division units – in order to obtain more reliable result – were calculated basing on data on area in hectares.*

**2. Data on employed persons** includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons include:**

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

*Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

**3. Data on average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

**4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices** are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

*Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.*

*The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults.*

*The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.*

*The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.*

*The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.*

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
  - due to illness, maternity leave or vacation,
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

**6. Average monthly nominal wages and salaries per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**10. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

*Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.*

*Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

*Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.*

*9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

**10. Revenues from total activity** include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**11. Cost of obtaining revenues from total activity** includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

## 12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

- 2) *other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

## 12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;*

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

### 13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

**15.** Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

#### Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2009 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

**15.** The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

#### Price indices:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

**16. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2009) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

17. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).*

18. *The information on **prices of agricultural products and livestock** received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

19. *The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

20. *The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

**Other outlays** include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

*The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: „Mining and quarrying”, „Manufacturing” and „Electricity, gas steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section „Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section „Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**24. Data on retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**25. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**26. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>a, b</sup> w tys. Population <sup>a, b</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a, c</sup> w tys. National economy entities <sup>a, c</sup> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a, d</sup> w % Unemployment rate <sup>a, d</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I – XII .....	4654,1	427,4	166,0	72,2	x	9,2	168679	15
2008 I – XII .....	4645,7	428,9	122,7	74,0	x	6,9	159604	16
2008 III.....	4650,3	426,1	155,6	70,3	94,3	8,6	15269	10
IV .....	.	426,4	146,0	69,6	93,8	8,1	16585	9
V .....	.	427,1	137,1	68,9	93,9	7,6	13660	9
VI .....	4649,0	425,8	130,0	68,6	94,9	7,3	15216	7
VII .....	.	425,5	124,9	68,0	96,1	7,0	15914	7
VIII .....	.	426,3	122,4	68,0	97,9	6,9	12139	7
IX .....	4648,6	427,5	118,4	67,6	96,7	6,7	13917	7
X .....	.	428,4	115,4	68,5	97,5	6,5	11877	8
XI .....	.	428,8	118,8	71,4	102,9	6,7	8384	11
XII .....	4645,7	428,9	122,7	74,0	103,3	6,9	6143	16
2009 I.....	.	426,9	138,1	81,0	112,5	7,7	9519	20
II.....	.	426,1	147,9	89,6	107,1	8,2	8046	22
III.....	.	425,9	154,2	99,1	104,3	8,5	11051	20

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension <sup>f</sup> from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I – XII .....	706,8	102,9	x	3064,85	107,8	x	1576,40	102,7
2008 I – XII .....	728,8	103,1	x	3411,29	111,3	x	1722,98	109,3
2008 III .....	728,1	104,0	100,4	3208,82	108,6	94,0	1637,94	104,5
IV .....	729,6	104,3	100,2	3298,88	116,7	102,8	.	.
V .....	733,3	104,5	100,5	3165,56	111,3	96,0	.	.
VI .....	732,7	104,0	99,9	3387,26	113,4	107,0	1691,13	107,6
VII .....	733,4	104,1	100,1	3449,59	110,4	101,8	.	.
VIII .....	732,5	103,5	99,9	3269,03	108,4	94,8	.	.
IX .....	732,0	103,2	99,9	3377,50	113,8	103,3	1711,58	108,8
X .....	732,3	103,1	100,0	3359,85	112,4	99,5	.	.
XI .....	729,4	102,5	99,6	3911,38	111,7	116,4	.	.
XII .....	725,8	102,1	99,5	3825,06	101,2	97,8	1722,98	109,3
2009 I .....	740,0	102,9	102,0	3406,12	106,9	89,0	.	.
II .....	738,1	101,8	99,7	3594,77	105,3	105,5	.	.
III .....	737,6	101,3	99,9	3430,38	107,8	96,3	1801,27	110,0

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane w okresie narastającym.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During the month. f From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Growing periods.

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I – XII .....	150,6	x	150,7	x	99,9	x	99,3	x
2008 I – XII .....	94,8	x	106,6	x	100,6	x	112,4	x
2008 III .....	138,0	105,1	111,0	100,4	102,4	101,3	104,8	103,9
IV .....	147,0	101,0	118,3	103,8	105,7	102,3	100,2	103,5
V .....	137,2	93,6	117,3	96,3	95,5	90,7	119,0	109,9
VI .....	143,4	95,3	118,2	98,0	109,9	109,7	116,0	106,0
VII .....	119,9	80,9	127,8	86,9	106,4	97,3	111,1	103,6
VIII .....	89,0	90,4	99,4	81,5	116,6	102,6	109,6	103,7
IX .....	61,8	88,2	74,0	107,5	102,2	99,4	110,3	101,6
X .....	54,4	85,6	55,2	72,9	106,9	100,8	125,0	93,2
XI .....	56,2	99,3	51,9	89,4	109,2	100,6	140,2	101,7
XII .....	58,4	106,1	61,5	119,2	104,8	97,7	128,7	101,9
2009 I .....	52,8	95,0	52,5	87,4	112,8	109,2	126,1	101,4
II .....	55,5	106,0	48,0	94,5	113,7	102,6	131,7	98,1
III .....	53,4	101,2	46,5	97,3	115,5	102,9	142,5	112,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach <i>Procurement prices of kg of pigs for slaught- er to prices of kg of rye on market- places</i>
	w tys. t <i>10<sup>3</sup> t</i>	A	B	w mln l <i>10<sup>6</sup> l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 I – XII .....	96,1	105,5	x	183,6	101,2	x	4,9
2008 I – XII .....	91,3	95,0	x	199,3	108,6	x	5,2
2008 III .....	5,3	92,7	109,8	15,5	102,4	111,1	4,3
IV .....	5,6	102,9	106,9	15,4	107,3	99,8	4,4
V .....	5,1	91,0	91,5	16,9	103,6	109,6	4,8
VI .....	5,3	103,5	104,1	16,7	107,6	98,6	4,9
VII .....	4,5	89,6	83,9	17,1	107,8	102,8	5,0
VIII .....	4,4	78,3	97,4	16,9	108,9	98,4	5,7
IX .....	4,2	96,0	97,0	17,5	114,7	104,0	6,0
X .....	4,8	83,4	113,5	15,7	93,4	89,3	5,7
XI .....	3,5	68,9	73,0	14,3	105,5	91,3	6,4
XII .....	4,7	82,7	133,6	15,0	108,3	104,9	6,9
2009 I .....	3,8	70,9	81,2	14,5	111,9	97,0	6,6
II .....	4,8	101,1	127,1	14,3	102,7	98,2	7,0
III .....	5,4	103,3	112,2	15,7	101,4	109,7	7,1

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2007 I – XII .....	112,4	x	91,8	x	116,7	x	110,0	x	98,4	x
2008 I – XII .....	107,6	x	101,0	x	108,8	x	106,8	x	100,3	x
2008 III .....	109,8	101,9	93,2	96,4	112,1	102,6	117,2	102,9	94,2	101,7
IV .....	126,4	105,7	114,2	107,5	129,6	106,8	116,9	88,8	92,4	101,4
V .....	113,0	92,0	104,0	93,0	114,7	91,5	114,5	94,4	91,8	98,6
VI .....	116,1	104,1	111,6	102,0	117,7	105,0	106,9	92,8	100,1	109,8
VII .....	119,8	99,5	117,7	104,4	123,4	98,7	80,8	100,3	120,0	106,6
VIII .....	96,6	76,3	93,6	87,2	96,8	73,4	95,4	96,7	109,6	92,5
IX .....	109,9	128,6	100,6	111,4	111,9	133,2	99,4	111,6	111,1	102,2
X .....	94,9	97,0	94,6	109,1	95,3	95,0	86,8	103,1	106,1	102,3
XI .....	83,7	83,2	84,2	81,7	83,4	82,1	83,1	102,4	97,9	84,4
XII .....	89,2	97,1	89,2	88,7	87,0	94,7	108,5	137,8	100,7	103,2
2009 I .....	78,3	93,5	70,3	95,5	74,6	94,4	100,9	83,9	100,6	94,1
II .....	78,1	106,0	75,0	99,7	76,3	107,9	104,7	99,0	92,1	97,6
III .....	94,4	123,2	85,1	109,3	94,4	126,9	110,6	108,7	93,5	103,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa <sup>b, c</sup> Construction and assembly production <sup>b, c</sup>		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
	ogółem total		ogółem total		ogółem total	
	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I – XII .....	125,5	x	10457	125,6	115,6	108,4
2008 I – XII .....	122,6	x	12226*	116,9	125,4	137,2
2008 III .....	124,4	114,8	885	117,2	80,9	136,2
IV .....	144,1	111,1	744	101,8	84,1	153,3
V .....	135,7	105,2	605	87,9	81,3	140,9
VI .....	119,9	108,3	702	126,5	116,0	139,3
VII .....	124,1	99,7	924	109,1	131,6	159,3
VIII .....	111,8	98,8	1023	112,5	110,7	132,9
IX .....	115,0	110,8	963	93,1	94,1	135,4
X .....	112,9	113,1	1065	116,9	110,6	125,4
XI .....	96,5	70,9	831	75,7	78,0	112,3
XII .....	126,8	174,5	2474	175,3	297,7	129,0
2009 I .....	86,9	33,0	1358	148,3	54,9	107,4
II .....	85,8	117,3	856	78,2	63,0	96,1
III .....	91,6	128,7	518	58,5	60,5	102,2

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> National economy entities <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywat- ny private sector	ogółem grand total				w tym of which			
									przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>			
					razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		stan w końcu okresu end of period		w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	
2007	I – XII .....	427413	18715	408698	706,8	189,9	516,8	73,1	440,8	131,2	236,2	53,6
2008	I – XII .....	428920	17374	411546	728,8	187,4	541,4	74,3	454,4	155,9	298,5	65,7
	A	100,4	92,8	100,7	103,1	98,7	104,8	x	103,1	118,8	126,4	x
2008	I – III .....	426096	18732	407364	726,0	187,3	53876	74,2	452,4	155,1	297,3	65,7
	I – VI .....	425839	18687	407152	729,4	187,6	541,8	74,3	454,8	155,5	299,4	65,8
	I – IX.....	427486	18593	408893	730,6	188,3	542,3	74,2	454,5	156,2	298,3	65,6
	I – XII .....	428920	17374	411546	728,8	187,4	541,4	74,2	454,4	155,9	298,5	65,7
2009	I – III .....	425938	16694	409244	741,7	187,0	554,8	74,8	447,2	156,1	291,0	65,1
	A	100,0	89,1	100,5	102,2	99,8	103,0	x	98,8	100,7	97,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total
2007 I – XII.....	58,1	3,2	54,9	94,5	88,4	1,3	87,1	98,5
2008 I – XII.....	59,7	2,7	57,0	95,5	91,0	1,4	89,5	98,4
<b>A</b>	<b>102,7</b>	<b>83,2</b>	<b>103,9</b>	<b>x</b>	<b>102,9</b>	<b>107,0</b>	<b>102,8</b>	<b>x</b>
2008 I – III .....	59,6	2,7	57,0	95,5	91,3	1,4	89,8	98,4
I – VI.....	59,1	2,6	56,5	95,6	91,9	1,4	90,4	98,4
I – IX.....	58,8	2,6	56,3	95,6	93,4	1,4	91,9	98,5
I – XII.....	59,7	2,7	57,0	95,5	91,0	1,4	89,5	98,4
2009 I – III .....	61,7	2,6	59,1	95,8	97,1	1,0	96,1	98,9
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>97,7</b>	<b>103,8</b>	<b>x</b>	<b>106,4</b>	<b>68,7</b>	<b>107,0</b>	<b>x</b>

**a** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

**a** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **b** See general notes item 9.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)  
*SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		w tym <i>of which</i>							
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach $10^3$		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem % <i>of grand total</i>	
2007 I – XII.....		31,1	9,9	21,2	68,1	3064,85	4131,01	2673,01	87,2
2008 I – XII.....		32,2	9,6	22,6	70,2	3411,29	4667,89	2976,37	87,3
<b>A</b>		<b>103,7</b>	<b>96,9</b>	<b>106,9</b>	<b>x</b>	<b>111,3</b>	<b>113,0</b>	<b>111,3</b>	<b>x</b>
2008 I – III.....		32,3	9,7	22,6	70,0	3269,45	4555,71	2822,24	86,3
I – VI.....		32,3	9,7	22,7	70,1	3280,88	4366,77	2904,88	88,5
I – IX.....		32,2	9,6	22,6	70,2	3317,11	4370,92	2951,09	89,0
I – XII.....		32,2	9,6	22,6	70,2	3411,29	4667,89	2976,37	87,3
2009 I – III.....		33,4	9,5	23,9	71,6	3478,85	4974,88	2974,69	85,5
<b>A</b>		<b>103,4</b>	<b>97,9</b>	<b>105,8</b>	<b>x</b>	<b>106,4</b>	<b>109,2</b>	<b>105,4</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>				budownictwo <i>construction</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem % <i>of total</i>	
2007 I – XII.....		3397,64	4420,60	2829,55	64,0	2795,79	3250,98	2769,32	99,1
2008 I – XII.....		3752,99	4997,58	3102,96	82,7	3218,34	3552,07	3202,79	99,5
<b>A</b>		<b>110,5</b>	<b>113,1</b>	<b>109,7</b>	<b>x</b>	<b>115,1</b>	<b>109,3</b>	<b>115,7</b>	<b>x</b>
2008 I – III.....		3640,00	4930,47	2966,81	81,5	2892,60	3056,04	2884,99	99,7
I – VI.....		3608,11	4678,44	3052,22	84,6	3014,90	3282,62	3002,62	99,6
I – IX.....		3637,37	4666,83	3098,09	85,2	3103,59	3288,61	3095,13	99,7
I – XII.....		3752,99	4997,58	3102,96	82,7	3218,34	3552,07	3202,79	99,5
2009 I – III.....		3898,38	5357,86	3115,12	79,9	3090,81	3423,48	3076,21	99,5
<b>A</b>		<b>107,1</b>	<b>108,7</b>	<b>105,0</b>	<b>x</b>	<b>106,9</b>	<b>112,0</b>	<b>106,6</b>	<b>x</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR** (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2007	I – XII.....	2385,80	3854,26	2363,24	99,1	2568,11	2495,40	2602,11	101,3
2008	I – XII.....	2664,81	4162,95	2640,85	99,1	2828,26	2805,95	2837,72	100,3
	<b>A</b>	<b>111,7</b>	<b>108,0</b>	<b>111,7</b>	<b>x</b>	<b>110,1</b>	<b>112,4</b>	<b>109,1</b>	<b>x</b>
2008	I – III.....	2540,69	3730,16	2521,79	99,3	2653,04	2595,49	2677,68	100,9
	I – VI.....	2605,89	3797,54	2586,93	99,3	2745,68	2707,55	2761,92	100,6
	I – IX.....	2649,12	4017,51	2627,58	99,2	2779,02	2759,07	2787,50	100,3
	I – XII.....	2664,81	4162,95	2640,85	99,1	2828,26	2805,95	2837,72	100,3
2009	I – III.....	2692,25	4230,11	2676,56	99,4	2749,95	2792,59	2733,04	99,4
	<b>A</b>	<b>106,0</b>	<b>113,4</b>	<b>106,1</b>	<b>x</b>	<b>103,7</b>	<b>107,6</b>	<b>102,1</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2007	I – XII.....	13583,3	4355,3	9228,0	67,9	151593,9	29695,2	121898,7	80,4
2008	I – XII.....	13145,5	4628,4	8517,1	64,8	162802,8	35004,4	127798,4	78,5
	<b>A</b>	<b>96,8</b>	<b>106,3</b>	<b>92,3</b>	<b>x</b>	<b>107,6</b>	<b>117,9</b>	<b>104,8</b>	<b>x</b>
2008	I – III.....	2453,8	829,5	1624,3	66,2	41137,7	8436,0	32701,7	79,5
	I – VI.....	5581,8	1842,9	3739,0	67,0	84524,8	16925,8	67598,9	80,0
	I – IX.....	8703,3	2867,0	5836,3	67,1	124977,6	25919,6	99058,0	79,3
	I – XII.....	13145,5	4628,4	8517,1	64,8	162802,8	35004,4	127798,4	78,5
2009	I – III.....	2500,1	979,5	1520,7	60,8	38350,5	8701,1	29649,4	77,3
	<b>A</b>	<b>101,9</b>	<b>118,1</b>	<b>93,6</b>	<b>x</b>	<b>83,4</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>x</b>

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

**a** Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (dok.)  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR** (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total
2007 I – XII.....	221991,2	44882,2	177109,0	79,8	208448,3	43852,6	164595,7	79,0
2008 I – XII.....	240355,5	50813,6	189541,9	78,9	230817,4	49484,5	181333,0	78,6
<b>A</b>	<b>108,3</b>	<b>113,2</b>	<b>107,0</b>	<b>x</b>	<b>110,7</b>	<b>112,8</b>	<b>110,2</b>	<b>x</b>
2008 I – III.....	58617,5	12143,7	46473,9	79,3	55340,1	11583,4	43756,6	79,1
I – VI.....	122579,8	23789,5	98790,3	80,6	115709,7	22700,2	93009,5	80,4
I – IX.....	183458,5	36316,9	147141,6	80,2	131178,6	34621,8	138556,8	80,0
I – XII.....	240355,5	50813,6	189541,9	78,9	230817,4	49484,5	181333,0	78,6
2009 I – III.....	56632,7	13332,8	43299,9	74,5	54532,1	12889,8	41642,3	76,4
<b>A</b>	<b>96,6</b>	<b>109,8</b>	<b>93,2</b>	<b>x</b>	<b>98,5</b>	<b>111,3</b>	<b>95,2</b>	<b>x</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
				brutto gross			netto net		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I – XII.....	11318,9	721,1	10597,8	6,1	2,3	7,1	5,1	1,6	6,0
2008 I – XII.....	7645,3	1005,3	6639,9	4,0	2,6	4,3	3,2	2,0	3,5
<b>A</b>	<b>67,5</b>	<b>139,4</b>	<b>62,7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2008 I – III.....	2659,6	372,6	2287,0	5,6	4,5	5,8	4,5	3,1	4,9
I – VI.....	5570,5	661,5	4909,0	5,6	4,5	5,9	4,5	2,8	5,0
I – IX.....	8246,8	1038,1	7208,7	5,6	4,6	5,8	4,5	2,9	4,9
I – XII.....	7645,3	1005,3	6639,9	4,0	2,6	4,3	3,2	2,0	3,5
2009 I – III.....	1816,9	315,4	1501,4	3,7	3,3	3,8	3,2	2,4	3,5
<b>A</b>	<b>68,3</b>	<b>84,7</b>	<b>65,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

# LUDNOŚĆ

## POPULATION

Tabl. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI <sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS <sup>a</sup>

KWARTAŁY QUARTERS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność <sup>b</sup> Popula- tion <sup>b</sup>	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
					ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infant <sup>d</sup>				ogółem total	w tym niemo- włat <sup>d, e</sup> of which infant <sup>d, e</sup>	
		w liczbach bezwzględnych    in absolute numbers							na 1000 ludności    per 1000 population			
2002	I – IV .....	4731533	22963	39334	44768	367	-5434	4,9	8,3	9,5	9,3	-1,2
2003	I – IV .....	4714982	23456	39156	45575	307	-6419	5,0	8,3	9,7	7,8	-1,4
2004	I – IV .....	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2
2005	I – IV .....	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2
2006	I – IV .....	4669137	27847	42458	46336	309	-3878	5,6	9,1	9,9	7,3	-0,8
2007	I – IV .....	4654115	30022	43858	47736	292	-3878	6,4	9,4	10,2	6,7	-0,8
2008	I – IV .....	4645665	31109	46994	48016	318	-1022	6,7	10,1	10,3	6,8	-0,2
	<b>A</b>	<b>99,8</b>	<b>103,6</b>	<b>107,2</b>	<b>100,6</b>	<b>108,9</b>	<b>x</b>	<b>104,7</b>	<b>107,4</b>	<b>101,0</b>	<b>101,5</b>	<b>x</b>
2004	I .....	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8
	II .....	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7
	III .....	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1
	IV .....	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0
2005	I .....	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4
	II .....	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6
	III .....	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2
	IV .....	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
2006	I .....	4681717	2846	10330	12103	83	-1773	2,4	8,8	10,3	8,0	-1,5
	II .....	4676983	7257	10577	11451	79	-874	6,2	9,0	9,8	7,5	-0,7
	III .....	4673986	11753	11175	11099	69	76	10,1	9,6	9,5	6,2	0,1
	IV .....	4669137	5991	10376	11683	78	-1307	5,1	8,9	10,0	7,5	-1,1
2007	I .....	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6
	II .....	4662302	7638	10881	11389	82	-508	6,6	9,3	9,8	7,5	-0,4
	III .....	4659811	12722	11698	11257	69	441	10,9	10,0	9,7	5,9	0,4
	IV .....	4654115	6600	10580	12481	64	-1901	5,7	9,1	10,7	6,1	-1,6
2008	I .....	4650287	3175	11180	13206	102	-2026	2,7	9,6	11,4	9,1	-1,7
	II .....	4648961	8166	11824	11503	75	321	7,0	10,2	9,9	6,3	0,3
	III .....	4648643	13361	12927	11043	61	1884	11,5	11,1	9,5	4,7	1,6
	IV .....	4645665	6407	11063	12264	80	-1201	5,5	9,5	10,6	7,2	-1,0
	<b>A</b>	<b>99,8</b>	<b>97,1</b>	<b>104,6</b>	<b>98,3</b>	<b>125,0</b>	<b>x</b>	<b>96,5</b>	<b>104,4</b>	<b>99,1</b>	<b>118,0</b>	<b>x</b>
	<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>48,0</b>	<b>85,6</b>	<b>111,1</b>	<b>131,1</b>	<b>x</b>	<b>47,8</b>	<b>85,6</b>	<b>111,6</b>	<b>153,2</b>	<b>x</b>

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

**a** See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

# PRACA

## LABOUR

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which		
							produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	
w tysiącach 10 <sup>3</sup>									
2008	III .....	760,3	459,9	118,3	115,3	305,1	33,4	3,2	
	IV .....	765,2	461,2	118,6	115,7	306,0	33,4	3,3	
	V .....	765,4	461,1	119,0	116,0	305,5	33,2	3,3	
	VI .....	765,3	461,3	119,5	116,5	305,3	33,0	3,3	
	VII .....	765,6	461,3	120,3	117,2	304,5	32,7	3,3	
	VIII .....	764,4	461,1	120,5	117,5	304,0	32,4	3,3	
	IX .....	765,1	461,6	120,8	117,7	304,2	32,5	3,2	
	X .....	765,8	461,2	121,0	118,0	303,5	32,6	3,1	
	XI .....	761,1	458,1	121,3	118,3	300,1	32,2	3,1	
	XII .....	754,7	453,4	120,6	117,6	296,2	32,0	3,1	
	2009	I .....	764,4	453,6	121,1	118,0	295,7	32,0	3,1
		II .....	761,7	450,8	121,4	118,2	292,7	31,4	3,1
III .....		760,8	450,9	121,3	118,2	293,0	32,6	3,1	
A		100,1	98,0	102,6	102,5	96,0	97,5	96,9	
B		99,9	100,0	100,0	100,0	100,1	103,7	100,3	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke and refined petroleum products	
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>							
2008	III .....	6,5	10,3	4,2	5,6	2,2	2,0	3,9	
	IV .....	6,4	10,1	4,1	5,5	2,3	1,9	3,9	
	V .....	6,3	10,2	4,1	5,5	2,3	1,9	3,8	
	VI .....	6,2	10,1	4,0	5,4	2,3	1,9	3,8	
	VII .....	6,0	10,0	3,9	5,4	2,3	1,9	3,8	
	VIII .....	6,0	9,9	4,0	5,4	2,2	1,9	3,7	
	IX .....	5,8	9,8	3,9	5,4	2,2	2,0	3,7	
	X .....	5,8	9,7	3,9	5,5	2,2	1,9	3,7	
	XI .....	5,5	9,7	3,8	5,3	2,2	1,9	3,7	
	XII .....	5,3	9,6	3,7	5,3	2,1	1,9	3,7	
	2009	I .....	4,9	8,3	3,3	5,4	2,0	1,9	3,7
		II .....	4,6	8,3	3,3	5,4	2,1	1,9	3,7
III .....		4,7	8,2	3,4	5,4	2,1	2,0	3,7	
A		71,7	79,7	79,8	97,1	91,7	103,2	94,6	
	B	100,8	98,1	102,4	100,7	99,2	104,1	99,7	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

Δ See general notes item 9.

Tabl. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			w tym Of which							
			przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
			przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
			w tym of which							
			produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceuti- cal products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozosta- łych mineralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufacture of electrical equipment
w tysiącach 10 <sup>3</sup>										
2008	III .....	6,6	0,1	24,7	15,0	31,2	36,4	2,9	17,7	
	IV .....	6,6	0,1	25,0	15,4	31,6	36,6	2,9	17,6	
	V .....	6,6	0,1	25,0	15,4	31,5	36,5	2,9	17,7	
	VI .....	6,6	0,1	25,3	15,5	31,6	36,6	2,8	17,6	
	VII .....	6,6	0,1	25,5	15,6	31,6	36,5	2,9	17,5	
	VIII .....	6,6	0,1	25,6	15,8	31,5	36,6	2,9	17,4	
	IX .....	6,7	0,1	25,4	15,6	31,4	36,7	2,9	17,4	
	X .....	6,7	0,1	25,4	15,1	31,5	36,7	2,9	17,3	
	XI .....	6,7	0,1	24,7	15,0	31,4	36,4	2,8	17,2	
	XII .....	6,6	0,1	24,3	14,7	31,0	36,0	2,7	17,2	
	2009	I .....	6,8	0,1	24,0	13,9	30,9	37,1	2,7	17,2
		II .....	6,8	0,1	23,9	14,4	30,6	36,7	2,7	16,9
III .....		6,7	0,1	23,8	14,4	30,6	36,5	2,6	17,0	
A		102,6	100,0	96,4	95,8	98,2	100,2	91,7	95,9	
	B	98,8	100,0	99,6	99,8	100,1	99,4	98,5	100,2	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which								
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which					razem total	w tym of which		
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	
w tysiącach 10 <sup>3</sup>										
2008	III .....	28,1	40,0	2,6	5,4	19,5	17,1	7,8	7,3	
	IV .....	28,0	40,5	2,6	5,3	19,4	17,1	7,8	7,2	
	V .....	28,0	40,5	2,8	5,2	19,3	17,3	7,8	7,4	
	VI .....	27,7	40,8	2,8	5,0	19,2	17,3	7,8	7,4	
	VII .....	27,8	40,8	2,8	4,8	19,2	17,3	7,8	7,5	
	VIII .....	27,9	40,8	2,8	4,7	19,2	17,4	7,8	7,5	
	IX .....	28,0	41,3	2,8	4,7	19,2	17,4	7,7	7,6	
	X .....	28,1	41,2	2,8	4,7	19,2	17,4	7,7	7,6	
	XI .....	27,9	40,5	2,8	4,8	19,2	17,4	7,7	7,7	
	XII .....	27,6	39,6	2,8	4,8	19,1	17,5	7,7	7,8	
	2009	I .....	28,0	39,4	2,7	4,9	19,1	17,8	7,7	8,0
		II .....	27,7	38,5	2,7	4,9	19,1	17,7	7,7	7,9
III .....		27,4	38,1	3,1	5,1	19,0	17,6	7,7	7,8	
A		97,7	95,2	120,5	95,2	97,6	103,0	99,1	107,5	
	B	99,2	98,8	115,8	103,5	99,8	99,4	99,6	98,9	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which								
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	w tym      of which			razem total	w tym      of which			
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej <sup>Δ</sup> i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	
w tysiącach      10 <sup>-3</sup>										
2008	III .....	65,0	23,3	20,4	21,3	100,2	11,5	48,9	39,7	
	IV .....	64,8	23,4	20,2	21,2	104,0	11,5	52,5	40,0	
	V .....	65,0	23,7	20,1	21,2	103,9	11,3	52,6	40,0	
	VI .....	64,7	23,7	19,8	21,2	103,7	11,3	52,6	39,8	
	VII .....	64,6	23,6	19,6	21,4	103,9	11,4	52,6	39,9	
	VIII .....	64,1	23,4	19,6	21,1	103,5	11,3	52,6	39,6	
	IX .....	64,1	23,5	19,5	21,1	103,5	11,5	52,5	39,4	
	X .....	63,8	23,5	19,2	21,2	104,4	11,5	53,2	39,7	
	XI .....	63,7	23,5	19,1	21,0	100,6	11,5	49,2	39,8	
	XII .....	63,1	23,3	18,8	20,9	100,5	11,6	49,1	39,8	
	2009	I .....	66,2	24,4	19,8	22,0	101,4	11,8	50,4	39,2
		II .....	66,5	24,6	20,0	22,0	101,6	11,8	50,8	39,0
III .....		66,5	24,7	19,9	22,0	100,7	11,4	49,7	39,7	
A		102,3	105,7	97,7	103,1	100,5	98,6	101,5	99,9	
	B	100,0	100,3	99,6	99,9	99,1	96,6	97,7	101,7	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym      Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	
		razem total	w tym      of which						
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation					
w tysiącach      10 <sup>3</sup>									
2008	III .....	33,2	27,2	6,0	8,9	9,3	15,7	33,2	
	IV .....	33,3	27,1	6,2	8,9	9,3	15,7	33,1	
	V .....	33,3	27,0	6,2	9,0	9,3	15,6	33,2	
	VI .....	33,0	27,0	6,0	9,1	9,4	15,7	33,4	
	VII .....	33,0	26,9	6,1	9,2	9,5	15,7	33,0	
	VIII .....	32,9	26,8	6,0	9,1	9,7	15,7	33,0	
	IX .....	33,0	26,8	6,1	9,1	9,8	15,7	33,1	
	X .....	33,1	26,9	6,2	9,2	9,8	15,6	33,2	
	XI .....	32,7	26,4	6,2	9,2	9,8	15,7	33,0	
	XII .....	32,4	26,2	6,2	9,3	9,8	15,9	32,4	
	2009	I .....	34,2	27,9	6,3	9,8	10,4	15,2	34,2
		II .....	34,0	27,9	6,0	9,8	10,4	15,3	34,1
III .....		33,8	27,8	6,0	9,8	10,4	15,3	34,7	
A		101,8	102,1	101,0	110,9	111,4	97,7	104,5	
	B	99,5	99,4	100,4	100,1	100,5	100,2	101,6	

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which						
			przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which		
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages		
w złotych in zł									
2007	I – XII .....	706,8	440,8	119,0	116,2	285,2	32,9	3,2	
2008	I – XII .....	728,8	454,4	119,5	116,5	298,9	31,3	3,4	
2009	I – III .....	741,7	447,2	121,0	117,9	289,9	30,7	3,0	
	<b>A</b>	<b>102,2</b>	<b>98,8</b>	<b>102,7</b>	<b>102,6</b>	<b>97,1</b>	<b>93,3</b>	<b>74,1</b>	
2008	III .....	728,1	453,6	118,2	115,3	299,3	32,9	3,6	
	IV .....	729,6	454,0	118,3	115,4	299,6	31,7	3,2	
	V .....	733,3	453,9	118,8	115,8	298,9	31,6	3,2	
	VI .....	732,7	454,0	119,2	116,2	298,7	31,4	3,2	
	VII .....	733,4	453,8	119,9	116,8	297,8	31,2	3,2	
	VIII .....	732,5	454,4	120,4	117,4	297,8	31,3	3,2	
	IX .....	732,0	454,3	120,6	117,5	297,6	31,1	3,4	
	X .....	732,3	452,5	120,7	117,7	295,6	31,1	3,0	
	XI .....	729,4	452,4	121,1	118,1	295,1	30,7	3,3	
	XII .....	725,8	450,0	121,2	118,2	292,6	30,7	3,3	
	2009	I .....	740,0	447,0	120,8	117,7	289,7	30,4	3,0
		II .....	738,1	443,6	121,1	118,0	286,1	29,4	3,0
III .....		737,6	444,0	121,1	118,0	286,6	30,7	3,0	
<b>A</b>		<b>101,3</b>	<b>97,9</b>	<b>102,5</b>	<b>102,4</b>	<b>95,8</b>	<b>93,3</b>	<b>84,1</b>	
	<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>100,1</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,2</b>	<b>104,5</b>	<b>100,9</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksów i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke and refined petroleum products
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>						
2007 I – XII .....	6,1	10,0	4,3	5,0	2,2	1,7	3,9
2008 I – XII .....	5,7	9,5	3,9	5,3	2,2	1,8	3,7
2009 I – III .....	4,8	7,9	3,2	5,3	2,0	2,0	3,7
<b>A</b>	<b>75,4</b>	<b>80,3</b>	<b>79,9</b>	<b>98,8</b>	<b>92,6</b>	<b>102,9</b>	<b>81,9</b>
2008 III .....	6,3	9,9	4,1	5,4	2,2	1,9	4,3
IV .....	6,2	9,8	3,9	5,4	2,2	1,9	3,8
V .....	6,1	9,8	3,9	5,3	2,2	1,9	3,8
VI .....	6,1	9,8	3,8	5,3	2,2	1,9	3,8
VII .....	5,9	9,7	3,7	5,2	2,7	1,9	3,8
VIII .....	6,1	9,6	4,0	5,3	2,2	1,8	3,7
IX .....	5,6	9,5	3,8	5,2	2,2	1,9	3,7
X .....	5,6	9,4	3,8	4,7	2,1	1,9	3,7
XI .....	5,5	9,3	3,6	5,2	2,6	1,9	3,7
XII .....	5,1	9,1	3,5	5,1	2,1	1,9	3,7
2009 I .....	4,8	8,0	3,2	5,2	2,0	1,9	3,6
II .....	4,5	8,0	3,2	5,2	2,0	1,9	3,7
III .....	4,5	7,8	3,3	5,3	2,0	2,0	3,6
<b>A</b>	<b>72,4</b>	<b>78,7</b>	<b>80,7</b>	<b>98,4</b>	<b>91,9</b>	<b>102,7</b>	<b>85,6</b>
<b>B</b>	<b>100,3</b>	<b>97,4</b>	<b>102,7</b>	<b>102,2</b>	<b>99,6</b>	<b>105,2</b>	<b>99,7</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR** (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which								
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)								
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)								
		w tym of which								
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>								
2007	I – XII .....	6,4	0,1	22,3	13,7	32,9	30,0	2,7	16,4	
2008	I – XII .....	6,6	0,1	24,4	15,5	31,8	35,2	2,8	17,9	
2009	I – III .....	6,6	0,1	23,8	14,3	31,0	35,8	2,6	16,9	
	<b>A</b>	<b>102,8</b>	<b>101,1</b>	<b>100,6</b>	<b>97,9</b>	<b>100,7</b>	<b>102,9</b>	<b>92,2</b>	<b>97,1</b>	
2008	III .....	6,5	0,1	23,7	14,7	31,0	34,8	2,8	17,4	
	IV .....	6,5	0,1	24,6	15,6	32,0	34,9	2,8	17,4	
	V .....	6,5	0,1	24,7	15,1	31,6	35,4	2,8	17,4	
	VI .....	6,5	0,1	24,8	15,2	31,4	35,9	2,8	17,3	
	VII .....	6,5	0,1	25,1	15,3	31,5	34,9	2,8	17,2	
	VIII .....	6,5	0,1	25,2	15,5	31,4	35,0	2,8	17,1	
	IX .....	6,6	0,1	24,9	15,3	31,4	35,3	2,8	17,3	
	X .....	6,6	0,1	25,0	14,8	31,7	34,7	2,8	17,1	
	XI .....	6,6	0,1	24,6	14,8	31,7	34,9	2,8	17,0	
	XII .....	6,6	0,1	24,1	15,1	31,7	34,7	2,7	17,2	
2009	I .....	6,7	0,1	23,8	13,7	31,4	35,9	2,6	17,0	
	II .....	6,7	0,1	23,6	14,1	30,6	35,5	2,6	16,7	
	III .....	6,6	0,1	23,5	14,2	30,6	35,2	2,6	16,7	
	<b>A</b>	<b>102,0</b>	<b>101,1</b>	<b>97,3</b>	<b>96,3</b>	<b>98,6</b>	<b>101,2</b>	<b>91,7</b>	<b>95,9</b>	
	<b>B</b>	<b>99,1</b>	<b>100,0</b>	<b>99,4</b>	<b>100,3</b>	<b>100,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,7</b>	<b>100,1</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which									
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)									
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
		w tym of which					razem total	w tym of which			
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery		
w tysiącach 10 <sup>3</sup>											
2007	I – XII .....	26,6	36,3	2,5	5,0	20,0	16,5	7,7	6,8		
2008	I – XII .....	28,1	40,3	2,6	5,0	19,1	16,8	7,7	7,2		
2009	I – III .....	27,4	38,7	3,0	5,0	19,0	17,4	7,7	7,7		
	<b>A</b>	<b>99,0</b>	<b>98,9</b>	<b>122,2</b>	<b>95,5</b>	<b>97,4</b>	<b>104,4</b>	<b>99,4</b>	<b>109,5</b>		
2008	III .....	27,8	39,6	2,5	5,3	19,4	16,7	7,7	7,0		
	IV .....	27,8	40,2	2,5	5,2	19,4	16,7	7,7	7,0		
	V .....	27,7	40,3	2,6	5,1	19,3	16,9	7,7	7,2		
	VI .....	27,5	40,5	2,6	5,0	19,2	16,9	7,7	7,2		
	VII .....	27,6	40,7	2,7	4,7	19,2	17,0	7,7	7,3		
	VIII .....	27,6	40,6	2,6	4,7	19,2	17,0	7,7	7,3		
	IX .....	27,8	41,0	2,7	4,6	19,1	17,1	7,7	7,4		
	X .....	27,8	41,2	2,7	4,6	19,1	17,0	7,7	7,4		
	XI .....	27,6	40,6	2,7	4,7	19,1	17,1	7,7	7,4		
	XII .....	27,4	40,0	2,6	4,7	19,1	17,2	7,6	7,6		
	2009	I .....	27,7	39,5	2,6	4,8	19,0	17,5	7,7	7,8	
		II .....	27,4	38,6	2,6	4,9	19,0	17,4	7,7	7,7	
III .....		27,1	38,0	3,0	5,0	18,9	17,3	7,6	7,6		
<b>A</b>		<b>97,5</b>	<b>95,8</b>	<b>122,1</b>	<b>95,4</b>	<b>97,5</b>	<b>103,8</b>	<b>99,3</b>	<b>108,4</b>		
	<b>B</b>	<b>98,9</b>	<b>98,3</b>	<b>117,3</b>	<b>103,4</b>	<b>99,8</b>	<b>99,5</b>	<b>99,8</b>	<b>99,1</b>		

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which								
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	w tym      of which			razem total	w tym      of which			
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej <sup>Δ</sup> i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	
w tysiącach      10 <sup>3</sup>										
2007	I – XII .....	58,1	19,8	20,2	18,1	88,4	10,2	44,1	34,1	
2008	I – XII .....	59,7	21,3	19,0	19,4	91,0	10,1	46,3	34,5	
2009	I – III .....	61,7	22,5	19,1	20,1	97,1	11,1	47,9	38,1	
	<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>107,6</b>	<b>98,3</b>	<b>104,1</b>	<b>106,4</b>	<b>111,9</b>	<b>101,5</b>	<b>111,7</b>	
2008	III .....	59,7	20,9	19,4	19,4	91,7	10,0	47,5	34,3	
	IV .....	59,6	21,0	19,4	19,2	91,9	10,0	46,9	35,0	
	V .....	59,8	21,3	19,3	19,2	95,8	10,1	51,1	34,6	
	VI .....	59,1	21,0	19,0	19,1	95,6	10,0	51,0	34,5	
	VII .....	59,2	21,0	18,9	19,3	95,8	10,2	50,8	34,9	
	VIII .....	58,9	21,0	18,8	19,2	94,8	10,0	50,4	34,5	
	IX .....	58,7	20,9	18,6	19,1	94,6	10,1	50,0	34,5	
	X .....	58,2	20,9	18,4	18,9	95,5	10,2	50,6	34,7	
	XI .....	58,8	21,2	18,4	19,3	91,2	10,2	46,6	34,4	
	XII .....	58,7	21,1	18,2	19,4	91,6	10,3	46,6	34,6	
	2009	I .....	61,5	22,2	19,1	20,2	96,6	11,6	47,3	37,7
		II .....	61,7	22,4	19,3	20,1	97,8	11,6	48,7	37,6
III .....		61,7	22,4	19,2	20,1	96,8	11,1	47,6	38,1	
<b>A</b>		<b>103,3</b>	<b>107,1</b>	<b>99,0</b>	<b>103,6</b>	<b>105,5</b>	<b>110,5</b>	<b>100,2</b>	<b>111,2</b>	
<b>B</b>		<b>99,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,5</b>	<b>100,2</b>	<b>98,9</b>	<b>96,0</b>	<b>97,7</b>	<b>101,4</b>	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	
		razem total	w tym of which						
			transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation					
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>							
2007	I – XII .....	31,1	25,2	5,8	5,4	8,8	14,8	31,3	
2008	I – XII .....	32,2	26,7	5,5	5,2	9,4	15,3	31,0	
2009	I – III .....	33,4	27,6	5,7	8,6	10,3	14,9	32,3	
	<b>A</b>	<b>103,4</b>	<b>103,0</b>	<b>105,3</b>	<b>158,8</b>	<b>113,3</b>	<b>98,6</b>	<b>105,0</b>	
2008	III .....	32,5	26,9	5,6	5,4	9,2	15,2	30,6	
	IV .....	32,8	26,9	5,8	5,7	9,2	15,2	30,8	
	V .....	32,6	26,7	5,8	5,7	9,2	15,1	30,7	
	VI .....	32,4	26,7	5,7	5,7	9,2	15,2	31,0	
	VII .....	32,4	26,7	5,7	5,7	9,3	15,3	30,8	
	VIII .....	32,2	26,5	5,7	5,7	9,6	15,2	30,8	
	IX .....	32,3	26,6	5,7	5,6	9,6	15,2	31,0	
	X .....	33,8	28,1	5,7	5,6	9,6	15,1	31,1	
	XI .....	31,8	26,1	5,7	5,5	9,7	15,2	31,0	
	XII .....	31,7	26,0	5,7	5,3	9,7	15,2	30,1	
	2009	I .....	33,5	27,7	5,8	8,6	10,3	14,8	31,8
		II .....	33,3	27,6	5,6	8,5	10,3	14,8	32,2
III .....		33,2	27,5	5,6	8,5	10,4	14,9	32,2	
<b>A</b>		<b>102,1</b>	<b>102,4</b>	<b>100,2</b>	<b>156,9</b>	<b>112,4</b>	<b>97,8</b>	<b>105,1</b>	
	<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>99,6</b>	<b>100,6</b>	<b>99,8</b>	<b>101,1</b>	<b>100,4</b>	<b>100,0</b>	

Tabl. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	z ogółem of grand total					
					uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> in period of 12 months since completion of education <sup>b</sup>	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2007	XII .....	165960	101539	39424	126536	6941	146040	73463	6490	1898
2008	III .....	155557	93748	35742	119815	6057	135873	65317	6164	1685
	IV .....	145988	88791	33378	112610	5671	126922	.	3814	1539
	V .....	137052	83970	31336	105716	5308	118822	.	4452	1325
	VI .....	130013	80396	29464	100549	5037	112333	52359	3623	1064
	VII .....	124949	77954	28510	96439	4673	107887	.	4324	1430
	VIII .....	122357	76341	28330	94027	4383	105686	.	4824	1758
	IX .....	118374	73406	27987	90387	3952	102105	41969	5889	1800
	X .....	115405	71016	26827	88578	3798	98662	.	5986	1985
	XI .....	118790	72044	26978	91812	3844	100558	.	6074	2120
	XII .....	122748	73071	26647	96101	4127	101647	36766	6028	2059
2009	I .....	138108	79105	29270	108838	4585	112741	.	7225	2492
	II .....	147874	82189	30490	117384	5095	119069	.	7862	2577
	III .....	154178	84175	30799	123379	5477	123362	35383	7988	2343
	A	99,1	89,8	86,2	103,0	90,4	90,8	54,2	129,6	139,1
	B	104,3	102,4	101,0	105,1	107,5	103,6	96,2	101,6	90,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>c</sup> <i>Newly registered unemployed persons <sup>c</sup></i>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>c</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls <sup>c</sup></i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>		
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during the month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>	
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						
2007	XII .....	9,2	21637	22095	8163	8252	11049	
2008	III .....	8,6	17736	27192	9491	15269	15937	
	IV .....	8,1	19828	29397	10425	16585	16621	
	V .....	7,6	17411	26347	8526	13660	15346	
	VI .....	7,3	19525	26564	8802	15216	19523	
	VII .....	7,0	22533	27597	8189	15914	19085	
	VIII .....	6,9	20509	23101	6991	12139	16756	
	IX .....	6,7	25148	29131	10135	13917	17304	
	X .....	6,5	26152	29121	9404	11877	15073	
	XI .....	6,7	24316	20931	7042	8384	11275	
	XII .....	6,9	23763	19805	6938	6143	7687	
	2009	I .....	7,7	31416	16056	6167	9519	7060
		II .....	8,2	27142	17376	6165	8046	6681
III .....		8,5	28728	22424	7668	11051	7642	
<b>A</b>		<b>x</b>	<b>162,0</b>	<b>82,5</b>	<b>80,8</b>	<b>72,4</b>	<b>48,0</b>	
<b>B</b>		<b>x</b>	<b>105,8</b>	<b>129,1</b>	<b>124,4</b>	<b>137,3</b>	<b>114,4</b>	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During the month.

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY<sup>a</sup>**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET<sup>a</sup>

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
		ogółem total	z ogółem of total					niepełno- sprawni disabled
			do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <sup>b</sup> bringing up single-handed at least one child aged 18 and below <sup>b</sup>	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	XII .....	165960	27122	102700	40516	53128	8717	7922
2008	III .....	155557	25389	92113	38224	50129	14728	8100
	IV .....	145988	23741	85386	36199	46385	14059	7946
	V .....	137052	22218	79580	34485	43478	13405	7804
	VI .....	130013	21081	74173	32932	41373	13043	7748
	VII .....	124949	20832	69345	31234	38419	12654	7570
	VIII .....	122357	20960	66447	30232	37220	12564	7535
	IX .....	118374	21686	61978	28849	36313	12124	7493
	X .....	115405	21453	58421	28082	34565	11778	7605
	XI .....	118790	22051	58223	28746	35154	11633	7965
	XII .....	122748	22133	58522	29926	36067	11788	8291
2009	I .....	138108	26152	60563	32060	39406	12544	8867
	II .....	147874	28904	60553	33170	41686	12872	9185
	III .....	154178	30413	60021	33969	43920	13284	9501
	<b>A</b>	<b>99,1</b>	<b>119,8</b>	<b>65,2</b>	<b>88,9</b>	<b>87,6</b>	<b>90,2</b>	<b>117,3</b>
	<b>B</b>	<b>104,3</b>	<b>105,2</b>	<b>99,1</b>	<b>102,4</b>	<b>105,4</b>	<b>103,2</b>	<b>103,4</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

<sup>a</sup> See methodological notes item 4. <sup>b</sup> Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007	XII .....	165960	12341	37074	13252	48732	27122	44636	32295	46052	15855
2008	III .....	155557	11721	34483	12903	45136	25389	42437	29912	42476	15343
	VI .....	130013	10282	29729	11804	36733	21081	35341	24605	35553	13433
	IX .....	118374	11111	27614	11080	32566	21686	32735	21774	30316	11863
	XII .....	122748	12095	28530	11368	34064	22133	34295	22659	31445	12216
2009	III .....	154178	14510	35821	14370	44105	30413	45172	28255	36543	13795
	A	99,1	123,8	103,9	111,4	97,7	119,8	106,4	94,5	86,0	89,9
	B	125,6	120,0	125,6	126,4	129,5	137,4	131,7	124,7	116,2	112,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy <sup>b, c</sup> By duration of unemployment <sup>b, c</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100														
2007	XII .....	15571	30257	23324	23345	22704	50759	24163	27184	21302	27934	21086	4867	39424
2008	III .....	14678	27129	25195	23238	20466	44851	23074	26508	19860	26081	19716	4576	35742
	VI .....	16346	19244	19624	22440	16530	35829	19396	22166	16568	21560	16774	4085	29464
	IX .....	21227	20906	15819	18453	13687	28282	17975	20787	14777	18743	14497	3608	27987
	XII .....	17796	31329	20169	16688	12889	23877	18541	22779	15513	19788	15442	4038	26647
2009	III .....	25440	41353	30753	21249	13435	21948	25295	30948	19632	24139	18454	4911	30799
	<b>A</b>	<b>173,3</b>	<b>152,4</b>	<b>122,1</b>	<b>91,4</b>	<b>65,6</b>	<b>48,9</b>	<b>109,6</b>	<b>116,7</b>	<b>98,9</b>	<b>92,6</b>	<b>93,6</b>	<b>107,3</b>	<b>86,2</b>
	<b>B</b>	<b>143,0</b>	<b>132,0</b>	<b>152,5</b>	<b>127,3</b>	<b>104,2</b>	<b>91,9</b>	<b>136,4</b>	<b>135,9</b>	<b>126,6</b>	<b>122,0</b>	<b>119,5</b>	<b>121,6</b>	<b>115,6</b>

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL** <sup>a, b</sup>

*ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS* <sup>a, b</sup>

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	X – XII .....	3911	1847	162	1903	51,3	47,2
2008	I – III .....	3843	1812	134	1896	50,6	47,2
	IV – VI .....	3786	1843	113	1830	51,7	48,7
	VII – IX .....	3749	1830	134	1785	52,4	48,8
	X – XII .....	3708	1801	131	1776	52,1	48,6
	A	94,8	97,5	80,9	93,3	x	x
	B	98,9	98,4	97,8	99,5	x	x

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia.

**a** See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth.

Tabl. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL** <sup>a, b</sup>

*UNEMPLOYMENT BY LFS* <sup>a, b</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształ- ceniem podsta- wowym i zasa- dni- czym zawo- do- wym <sup>c</sup> persons by primary and basic voca- tional educa- tion atta- inment <sup>c</sup>
2007	X – XII .....	162	91	139	23	8,1	6,4	10,2	8,5	6,1	15,1	10,7
2008	I – III .....	134	65	118	16	6,9	6,4	7,5	7,4	4,5	14,9	9,7
	IV – VI .....	113	54	99	13	5,8	5,5	6,2	6,2	3,7	13,3	6,9
	VII – IX .....	134	77	113	21	6,8	5,4	8,6	7,2	5,4	20,9	7,9
	X – XII .....	131	69	106	25	6,8	5,9	7,8	6,9	6,2	20,0	8,7
	A	80,9	75,8	76,3	108,7	x	x	x	x	x	x	x
	B	97,8	89,6	93,8	119,0	x	x	x	x	x	x	x

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia. **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

**a** See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Data are presented on the basis of exact data of birth. **c** Including lower secondary education.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym      Of which przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>					
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym      of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w złotych      in zł							
2007    I – XII .....	3064,85	3397,64	4747,90	4794,63	2806,98	2007,64	5645,03
2008    I – XII .....	3411,29	3752,99	5376,96	5436,36	3084,10	2188,55	5273,37
2009    I – III .....	3478,85	3898,38	5783,13	5857,08	3085,13	2251,49	7128,72
<b>A</b>	<b>106,4</b>	<b>108,7</b>	<b>108,0</b>	<b>108,0</b>	<b>105,1</b>	<b>106,5</b>	<b>132,5</b>
2008    III .....	3208,82	3495,99	4352,46	4392,09	3041,54	2141,42	7991,44
IV .....	3298,88	3617,47	4832,38	4880,44	3128,28	2143,18	5831,08
V .....	3165,56	3404,26	4236,45	4264,24	3045,16	2220,15	5297,46
VI .....	3387,26	3691,13	4847,78	4892,88	3206,05	2148,19	5129,83
VII .....	3449,59	3779,70	5295,47	5344,12	3136,15	2198,81	5320,56
VIII .....	3269,03	3519,36	4428,07	4465,67	3104,75	2193,40	5139,75
IX .....	3377,50	3661,98	4782,72	4822,49	3183,61	2201,10	4948,62
X .....	3359,85	3639,09	4914,05	4961,83	3117,72	2233,07	5344,67
XI .....	3911,38	4498,44	7840,16	7950,76	3156,69	2259,61	5229,82
XII .....	3825,06	4298,59	7054,62	7150,04	3134,80	2285,39	4931,84
2009    I .....	3406,12	3798,27	5532,89	5602,20	3067,64	2283,23	5228,57
II .....	3594,77	4130,87	6820,80	6924,49	3036,87	2204,46	6883,74
III .....	3460,38	3819,30	5031,15	5082,68	3192,20	2245,72	9232,82
<b>A</b>	<b>107,8</b>	<b>109,2</b>	<b>115,6</b>	<b>115,7</b>	<b>105,0</b>	<b>104,9</b>	<b>115,5</b>
<b>B</b>	<b>96,3</b>	<b>92,5</b>	<b>73,8</b>	<b>73,4</b>	<b>105,1</b>	<b>101,9</b>	<b>134,1</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of chich							
		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koku i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> manufacture of coke and refined petroleum products	
		w złotych in zł							
2007	I – XII .....	2141,52	1494,80	1610,79	1738,95	2202,74	2383,78	4206,88	
2008	I – XII .....	2128,77	1671,12	1636,72	2035,19	2376,13	2786,91	4691,44	
2009	I – III .....	2266,93	1784,00	1892,04	2027,30	2513,86	2745,06	4079,70	
	<b>A</b>	<b>104,9</b>	<b>107,7</b>	<b>107,5</b>	<b>104,4</b>	<b>109,4</b>	<b>103,8</b>	<b>107,1</b>	
2008	III .....	2152,90	1626,98	1645,68	1953,51	2329,76	2726,79	4499,51	
	IV .....	2255,98	1674,89	1733,63	1990,83	2444,91	2706,99	4662,40	
	V .....	2173,43	1626,94	1692,73	1916,49	2284,35	2698,62	4471,93	
	VI .....	2119,67	1657,28	1805,46	1929,59	2394,66	2965,45	7853,18	
	VII .....	2245,63	1705,07	1861,14	2039,15	2042,94	2820,68	4199,53	
	VIII .....	2018,25	1700,84	1698,06	2101,16	2462,95	2815,93	4306,13	
	IX .....	2334,74	1796,70	1824,79	2030,58	2412,09	2954,61	5379,89	
	X .....	2352,42	1741,38	1864,77	2277,22	2513,71	2912,31	4479,66	
	XI .....	2124,97	1686,79	1854,69	2174,87	1991,42	2764,59	4795,15	
	XII .....	2207,23	1765,69	1801,91	2163,88	2608,90	3039,41	5282,61	
	2009	I .....	2297,50	1853,51	1856,53	1988,48	2583,49	2757,60	4038,65
		II .....	2232,84	1805,54	1875,00	2057,89	2435,38	2711,37	3956,96
III .....		2306,41	1812,06	1928,46	1985,01	2518,57	2857,95	4305,60	
<b>A</b>		<b>107,1</b>	<b>111,4</b>	<b>117,2</b>	<b>101,6</b>	<b>108,1</b>	<b>104,8</b>	<b>95,7</b>	
	<b>B</b>	<b>103,3</b>	<b>100,4</b>	<b>102,9</b>	<b>96,5</b>	<b>103,4</b>	<b>105,4</b>	<b>108,8</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which								
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)								
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)								
		w tym of which								
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	
		w złotych in zł								
2007	I – XII .....	3373,27	2249,08	2529,15	3068,51	3598,36	2796,58	2602,01	2668,87	
2008	I – XII .....	3584,05	2430,43	2731,23	3379,88	3860,01	3100,69	2900,51	2896,19	
2009	I – III .....	3500,32	2480,29	2685,53	3609,45	3867,67	3075,16	3010,58	3077,93	
	<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>103,1</b>	<b>100,6</b>	<b>112,1</b>	<b>105,5</b>	<b>104,2</b>	<b>114,2</b>	<b>107,9</b>	
2008	III .....	3423,95	2419,57	2723,66	3376,57	3712,93	2965,90	2564,38	2999,27	
	IV .....	3606,89	2648,35	2708,00	3333,41	4099,90	3142,23	2827,55	3064,17	
	V .....	3541,83	2573,33	2637,72	3274,67	4079,28	2968,70	2704,05	2883,93	
	VI .....	3439,33	2458,43	2833,74	3335,66	3915,51	3009,66	2916,03	3384,10	
	VII .....	4020,27	2407,87	2861,83	3518,68	3865,18	3299,50	2911,15	3030,86	
	VIII .....	3486,80	2377,78	2680,25	3258,43	4152,97	3195,76	2838,99	2977,64	
	IX .....	3613,38	2411,24	2828,25	3374,94	4319,27	3222,50	2872,21	2957,95	
	X .....	3672,28	2523,60	2709,44	3358,45	3836,14	3295,80	3010,95	2933,77	
	XI .....	3949,68	2629,21	2602,85	3361,01	3821,17	3237,51	3160,09	3013,03	
	XII .....	3489,06	2506,74	2717,62	3515,05	3792,16	3156,77	3255,72	3155,57	
	2009	I .....	3666,63	2551,65	2716,44	3501,55	4074,67	3085,84	3075,80	2933,07
		II .....	3397,92	2437,63	2645,53	3568,45	3501,20	3053,77	2943,06	3081,38
III .....		3379,73	2504,30	2846,36	3752,72	4046,82	3103,35	3023,32	3235,56	
	<b>A</b>	<b>98,7</b>	<b>103,5</b>	<b>104,5</b>	<b>111,1</b>	<b>109,0</b>	<b>104,6</b>	<b>117,9</b>	<b>107,9</b>	
	<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>102,7</b>	<b>107,6</b>	<b>105,2</b>	<b>115,6</b>	<b>101,6</b>	<b>102,7</b>	<b>105,0</b>	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**

OKRESY PERIODS		W tym Of which								
		przemysł <sup>a</sup> (dok.)				industry <sup>a</sup> (cont.)				
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which					razem total	w tym of which		
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	
w złotych in zł										
2007	I – XII .....	3109,09	3207,76	2323,93	1812,66	4260,59	2821,18	2942,84	2591,01	
2008	I – XII .....	3450,74	3491,21	2822,40	2087,37	4616,46	3119,93	3224,53	2875,62	
2009	I – III .....	3370,13	3252,28	2864,01	2233,27	4986,28	3157,16	3212,04	2944,59	
	<b>A</b>	<b>106,2</b>	<b>95,0</b>	<b>107,5</b>	<b>117,2</b>	<b>106,6</b>	<b>108,9</b>	<b>109,4</b>	<b>109,7</b>	
2008	III .....	3244,22	3673,12	2691,23	1822,45	5721,20	2991,57	2979,29	2678,35	
	IV .....	3387,32	3674,87	2837,73	1961,75	4229,05	3077,14	3107,16	2956,08	
	V .....	3318,43	3587,28	2675,43	1794,93	4184,76	3018,70	3069,25	2839,46	
	VI .....	3533,79	3819,42	3281,85	1910,07	4386,23	3320,25	3512,32	3021,28	
	VII .....	3443,05	3486,30	2936,24	2004,15	4742,34	3277,87	3462,20	3009,60	
	VIII .....	3473,74	3492,41	2748,43	1982,92	4607,60	3117,97	3138,20	2903,97	
	IX .....	3521,20	3408,33	2776,67	2662,24	4448,89	3200,39	3292,10	2966,22	
	X .....	3493,11	3289,28	2821,17	2640,48	4049,61	3189,24	3279,81	2997,08	
	XI .....	3590,11	3596,01	2819,56	2629,41	5131,41	3265,73	3382,78	3119,43	
	XII .....	3420,69	3262,99	3128,57	2487,52	5393,97	3459,22	3661,50	3194,90	
	2009	I .....	3305,71	3051,08	2839,76	2627,98	4510,98	3146,89	3347,33	2878,52
		II .....	3301,18	3343,20	2731,99	2543,60	4450,63	3048,90	3073,61	2928,51
III .....		3495,07	3370,38	2723,14	2254,59	6010,02	3328,52	3322,65	3031,95	
<b>A</b>		<b>107,7</b>	<b>91,8</b>	<b>101,2</b>	<b>123,7</b>	<b>105,0</b>	<b>111,3</b>	<b>111,5</b>	<b>113,2</b>	
	<b>B</b>	<b>105,9</b>	<b>100,8</b>	<b>99,7</b>	<b>88,6</b>	<b>135,0</b>	<b>109,2</b>	<b>108,1</b>	<b>103,5</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which								
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which			
			budowa budyńków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specja- listyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>	
w złotych in zł										
2007	I – XII .....	2795,79	2517,43	2902,74	2980,66	2385,80	2616,66	2835,06	1736,63	
2008	I – XII .....	3218,34	2850,92	3399,41	3445,43	2664,81	2994,17	3106,70	1974,76	
2009	I – III .....	3090,81	2805,28	3216,81	3290,36	2692,25	2922,99	3115,65	2093,05	
	A	106,9	108,1	105,7	107,5	106,0	101,4	105,2	112,6	
2008	III .....	2968,61	2627,48	3054,89	3248,99	2561,09	2920,00	2981,16	1874,31	
	IV .....	3079,14	2797,49	3112,47	3353,89	2631,28	2912,48	3099,51	1923,95	
	V .....	3071,63	2801,81	3161,69	3280,71	2682,27	3060,54	3140,91	1895,53	
	VI .....	3190,77	2974,06	3337,77	3282,85	2705,48	2924,48	3183,21	1935,74	
	VII .....	3294,37	2980,81	3492,89	3441,66	2762,75	3026,71	3242,05	1988,53	
	VIII .....	3269,82	3001,76	3415,30	3420,23	2763,85	3055,11	3216,86	2016,60	
	IX .....	3257,62	2985,59	3492,98	3326,15	2737,75	2951,31	3195,52	2010,76	
	X .....	3365,60	3106,87	3560,13	3462,75	2772,77	3092,59	3225,59	2019,79	
	XI .....	3418,19	2972,50	3804,67	3538,97	2726,39	3080,52	3173,35	2016,54	
	XII .....	3423,45	3037,94	3477,32	3792,83	2774,31	3317,24	3156,74	2097,96	
	2009	I .....	3111,48	2836,43	3390,92	3150,47	2702,41	3037,66	3121,76	2072,98
		II .....	3014,59	2759,76	3193,56	3126,57	2638,17	3017,15	3010,08	2039,97
III .....		3144,50	2863,39	3099,39	3499,88	2690,32	2914,76	3103,25	2109,65	
	A	105,9	109,0	101,5	107,7	105,0	99,8	104,1	112,6	
	B	104,3	103,8	97,1	111,9	102,0	96,6	103,1	103,4	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

Tabl. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	
		razem total	w tym      of which						
			transport lądowy i rurociagowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>	magazyno- wanie i działalność usługowa wspomaga- jąca transport warehousing and support activities for transportation					
		w złotych      in zł							
2007	I – XII .....	2568,11	2588,49	2491,04	1728,69	3705,43	2736,21	1541,44	
2008	I – XII .....	2828,26	2841,10	2766,20	1968,71	3927,71	2940,69	1734,92	
2009	I – III .....	2749,95	2757,55	2709,09	1911,86	4148,47	2957,06	1834,71	
	<b>A</b>	<b>103,7</b>	<b>102,7</b>	<b>108,3</b>	<b>102,1</b>	<b>107,9</b>	<b>106,1</b>	<b>109,7</b>	
2008	III .....	2663,43	2677,28	2597,01	1863,41	4114,69	2898,51	1677,27	
	IV .....	2728,82	2720,20	2768,78	1875,09	3830,91	2943,02	1726,50	
	V .....	2749,05	2777,40	2618,96	1895,29	3754,47	2831,11	1748,28	
	VI .....	2952,32	2956,67	2931,87	1893,09	3922,98	3081,37	1772,16	
	VII .....	2894,80	2891,47	2910,28	1956,88	4024,19	2987,47	1807,72	
	VIII .....	2784,79	2807,79	2677,49	1950,33	3889,91	2919,06	1748,62	
	IX .....	2902,49	2965,35	2611,99	1995,45	4030,32	3028,07	1796,75	
	X .....	2820,28	2784,35	2996,23	2014,69	3903,32	2929,80	1790,76	
	XI .....	2937,83	2976,45	2760,29	1967,88	3904,27	3033,11	1827,11	
	XII .....	2841,17	2827,45	2903,37	2023,55	4473,95	3370,78	1714,42	
	2009	I .....	2771,56	2798,35	2640,27	1922,90	4056,76	2888,36	1751,63
		II .....	2739,40	2743,60	2714,22	1906,20	4136,49	2876,81	1829,87
III .....		2762,56	2760,54	2768,13	1905,17	4245,31	3090,92	1922,93	
<b>A</b>		<b>103,7</b>	<b>103,1</b>	<b>106,6</b>	<b>102,2</b>	<b>103,2</b>	<b>106,6</b>	<b>114,6</b>	
<b>B</b>		<b>100,8</b>	<b>100,6</b>	<b>102,0</b>	<b>99,9</b>	<b>102,6</b>	<b>107,4</b>	<b>105,1</b>	

Tabl. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>**

SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów w tys. Monthly average number of retirees and pensioners in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <sup>b</sup> from the Social Insurance Fund <sup>b</sup>				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007	I – XII .....	1168,0	1112,9	55,1	1576,40	1664,15	1315,62	1533,87	1030,94
2008	I – XII .....	1180,4	1127,7	52,7	1722,98	1811,03	1442,62	1670,62	1088,35
	<b>A</b>	<b>101,1</b>	<b>101,3</b>	<b>95,6</b>	<b>109,3</b>	<b>108,8</b>	<b>109,7</b>	<b>108,9</b>	<b>105,6</b>
2008	I – III .....	1174,4	1120,8	53,6	1637,94	1724,79	1371,33	1589,57	1052,69
	I – VI .....	1175,0	1121,8	53,3	1691,13	1780,42	1416,61	1638,67	1076,89
	I – IX .....	1177,9	1124,9	53,0	1711,58	1801,24	1431,84	1657,99	1084,93
	I – XII .....	1180,4	1127,7	52,7	1722,98	1811,03	1442,62	1670,62	1088,35
2009	I – III .....	1191,2	1140,1	51,2	1801,27	1886,81	1520,25	1737,30	1119,15
	<b>A</b>	<b>101,4</b>	<b>101,7</b>	<b>95,5</b>	<b>110,0</b>	<b>109,4</b>	<b>110,9</b>	<b>109,3</b>	<b>106,3</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCE OF ENTERPRISES

Tabl. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
					razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>							
2007	I – XII .....	221991,2	161066,2	51334,0	4631,1	466,4	4960,0
2008	I – III .....	58617,5	43406,8	13617,7	699,1	80,4	893,9
	I – VI .....	122579,8	91018,9	27735,8	1853,9	216,8	1971,2
	I – IX .....	183458,5	136473,1	41276,8	2712,1	325,4	2996,6
	I – XII .....	240355,5	176279,0	54274,0	5127,5	479,8	4675,2
2009	I – III .....	56632,7	40530,1	13757,1	1000,2	104,7	1345,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzed- anych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>				
2007 I – XII .....	208448,3	154405,6	45808,4	4716,0	3518,2
2008 I – III .....	53340,1	41564,1	12097,0	614,3	1064,7
I – VI .....	115709,7	87371,3	24436,0	1677,2	2225,2
I – IX .....	173178,6	130945,0	36242,0	2715,9	3275,7
I – XII .....	230817,4	169976,9	47889,1	6128,7	6822,8
2009 I – III .....	54532,1	38506,5	12464,6	1173,9	2387,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
					w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł		
2007	I – XII .....	12186,1	13542,9	40,5	13583,4	14631,1	1047,7
2008	I – III .....	3363,4	3277,5	-15,3	3262,2	3652,3	390,1
	I – VI .....	6947,3	6870,1	-16,2	6853,9	7524,9	671,0
	I – IX .....	10562,9	10279,9	-12,6	10267,3	11318,0	1050,7
	I – XII .....	12687,0	9538,1	-24,7	9513,4	12046,0	2532,7
2009	I – III .....	3316,0	2100,6	7,6	2108,2	3632,0	1523,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2007 I – XII .....	2264,5	2126,4	138,1	11318,9	12327,2	1008,3
2008 I – III .....	602,6	546,5	56,1	2659,6	3069,4	409,7
I – VI .....	1283,4	1186,8	96,6	5570,5	6258,9	688,4
I – IX .....	2020,5	1888,8	131,7	8246,8	9296,4	1049,6
I – XII .....	1868,1	1718,6	149,5	7645,3	10022,4	2377,1
2009 I – III .....	291,4	275,8	15,5	1816,9	3333,4	1516,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł  
 Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ...	212400,2	16805,3	118355,3	11044,4	3412,6	9590,8	41562,2	3825,9	230,9	1278,0	2176,9
2008	I – III ....	57024,5	4972,9	31671,5	2781,4	910,2	1954,7	11704,0	1052,5	64,2	267,1	597,8
	I – VI ....	118754,6	10132,0	66169,3	5007,6	1857,3	4649,5	24227,9	2250,6	129,1	645,3	1186,6
	I – IX.....	177749,9	15714,4	97270,1	7301,6	2984,8	7505,1	36825,4	3393,3	210,5	954,8	1762,5
	I – XII ...	230552,9	21395,9	124613,3	10007,9	3840,6	10774,7	45287,5	4475,5	274,4	1364,9	2365,1
2009	I – III ....	54287,2	5062,3	27954,9	3431,0	788,0	1835,2	9763,2	1086,4	93,0	271,5	632,8

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł  
 Cost of products, goods and materials sold 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ...	200214,0	16682,4	108994,1	10444,5	3191,3	9139,0	40488,3	3773,2	213,9	1167,4	2159,7
2008	I – III ....	53661,1	4537,2	29584,5	2461,2	866,7	1892,0	11386,2	1038,1	60,4	236,2	586,2
	I – VI ....	111807,4	9224,3	61801,5	4604,2	1759,1	4435,7	23483,4	2221,1	125,9	593,3	1164,7
	I – IX.....	167187,0	13973,7	90888,5	6852,2	2844,0	7129,2	35661,6	3354,9	198,0	888,2	1720,9
	I – XII ...	217865,9	18735,4	117768,9	9404,2	3701,8	10131,1	43852,6	4461,8	261,6	1251,4	2337,5
2009	I – III ....	50971,2	4563,9	26221,7	2757,7	768,8	1765,4	9589,3	1070,1	87,1	251,6	624,8

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł  
 Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ...	12186,1	122,9	9361,1	599,9	221,3	451,8	1073,9	52,7	17,0	110,6	17,3
2008	I – III ....	3363,4	435,7	2087,0	320,2	43,5	62,7	317,8	14,4	3,8	30,9	11,6
	I – VI ....	6947,3	907,7	4367,8	403,4	98,2	213,7	744,5	29,6	3,2	52,0	21,9
	I – IX.....	10562,9	1740,7	6381,6	449,3	140,8	375,9	1163,8	38,5	12,5	66,5	41,6
	I – XII ...	12687,0	2660,5	6844,4	603,7	138,9	643,6	1434,8	13,7	12,8	113,6	27,7
2009	I – III ....	3316,0	498,4	1733,2	673,2	19,2	69,8	173,9	16,4	5,9	19,8	8,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes items 10,11,12. <sup>b</sup> See general notes item 9.

Tabl. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO <sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditio- ning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

## Zysk brutto w mln zł

Gross profit 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ...	14631,1	213,7	10850,9	638,8	214,6	798,3	1212,3	173,5	19,2	130,3	65,2
2008	I – III ....	3652,3	253,0	2282,7	324,7	76,0	146,7	348,0	59,5	6,2	37,2	31,8
	I – VI ....	7524,9	586,0	4767,5	438,2	151,6	320,7	792,0	126,6	9,2	59,1	71,7
	I – IX ....	11318,0	1046,6	7024,4	523,0	216,9	505,5	1266,9	179,7	15,1	86,9	100,4
	I – XII ...	12046,0	1136,3	7262,7	638,5	217,3	732,0	1225,4	154,0	15,5	122,1	97,5
2009	I – III ....	3632,0	101,2	2107,7	659,7	56,0	143,3	250,8	81,2	9,0	32,0	25,1

## Strata brutto w mln zł

Gross loss 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ...	1047,7	138,9	590,4	31,3	35,7	95,8	44,4	66,0	3,0	13,6	4,2
2008	I – III ....	390,1	25,0	176,2	0,9	11,0	67,0	43,2	19,5	2,9	2,1	4,2
	I – VI ....	671,0	26,2	375,5	17,5	12,2	84,3	59,3	44,6	9,1	3,0	4,8
	I – IX ....	1050,7	106,0	579,1	68,8	12,3	82,7	83,6	65,2	5,4	7,1	4,0
	I – XII ...	2532,7	295,2	1706,9	88,0	26,2	103,6	119,9	129,8	7,7	11,1	3,9
2009	I – III ....	1523,8	96,6	1073,1	1,5	30,3	70,5	135,8	41,2	3,6	13,8	6,7

## Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ...	13583,4	74,8	10260,6	607,5	178,9	702,5	1167,9	107,5	16,1	116,7	61,0
2008	I – III ....	3262,2	228,0	2106,6	323,8	65,0	79,7	304,9	39,9	3,2	35,1	27,6
	I – VI ....	6853,9	559,8	4392,0	420,7	139,4	236,3	732,7	82,0	0,1	56,1	66,9
	I – IX ....	10267,3	940,6	6445,3	454,2	204,6	422,8	1183,3	114,5	9,7	79,9	96,4
	I – XII ...	9513,4	841,2	5555,8	550,5	191,2	628,4	1105,5	24,2	7,8	111,0	93,6
2009	I – III ....	2108,2	4,6	1034,6	658,2	25,7	72,8	115,0	40,1	5,4	18,2	18,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> See general notes item 9.

Tabl. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI** (dok.)III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION** (cont.)III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>									
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>				budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> <i>accommo- dation and catering <sup>Δ</sup></i>	informa- cja i komu- nikacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>real estate activities</i>
		górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemys- łowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air condition- ing supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities</i>						

## Zysk netto w mln zł

Net profit 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ..	12327,2	141,3	9202,4	539,6	174,9	688,4	1012,8	143,2	16,9	105,0	47,5
2008	I – III ....	3069,4	183,5	1971,1	262,1	63,4	120,0	284,5	50,6	5,3	29,7	27,0
	I – VI ....	6258,9	363,4	4126,4	330,9	127,9	267,7	650,4	109,8	8,2	50,4	61,5
	I – IX ....	9296,4	580,1	6017,4	421,3	179,5	415,4	1063,2	154,2	13,1	71,7	85,4
	I – XII ..	10022,4	817,0	6232,0	497,5	174,9	604,4	1016,9	129,6	13,8	99,2	78,4
2009	I – III ....	3333,4	87,3	2054,2	545,8	47,1	121,3	208,8	72,2	7,7	26,9	20,9

## Strata netto w mln zł

Net loss 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII...	1008,3	83,8	596,2	30,1	47,6	96,1	43,5	65,5	3,2	13,9	4,3
2008	I – III ....	409,7	30,4	182,4	1,2	11,3	67,9	46,7	20,2	2,9	2,2	4,3
	I – VI ....	688,4	28,6	385,1	18,1	12,7	85,6	59,8	46,2	9,1	3,0	4,8
	I – IX ....	1049,6	79,1	596,4	71,8	12,4	83,7	85,2	67,5	5,4	7,2	4,1
	I – XII...	2377,1	93,8	1762,7	74,8	26,4	102,6	119,6	134,1	7,7	11,1	4,1
2009	I – III ....	1516,6	96,7	1065,3	1,5	30,5	71,9	137,4	39,4	3,7	14,6	7,0

## Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result 10<sup>6</sup> zł

2007	I – XII ..	11318,9	57,5	8606,1	509,5	127,3	592,3	969,3	77,7	13,7	91,1	43,2
2008	I – III ....	2659,6	153,0	1788,8	260,9	52,1	52,0	237,8	30,3	2,3	27,6	22,7
	I – VI ....	5570,5	334,8	3741,3	312,8	115,2	182,2	590,6	63,6	-0,9	47,4	56,7
	I – IX ....	8246,8	501,0	5421,0	349,5	167,1	331,7	978,0	86,7	7,6	64,5	81,4
	I – XII ....	7645,3	723,2	4469,2	422,7	148,5	501,8	897,3	-4,5	6,1	88,1	74,3
2009	I – III .....	1816,9	-9,4	988,9	544,3	16,7	49,4	71,5	32,7	4,1	12,3	13,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekułty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %  
Sales profitability rate in %

2007	I – XII ...	5,7	0,7	7,9	5,4	6,5	4,7	2,6	1,4	7,4	8,7	0,8
2008	I – III ....	5,9	8,8	6,6	11,5	4,8	3,2	2,7	1,4	5,9	11,6	1,9
	I – VI ....	5,9	9,0	6,6	8,1	5,3	4,6	3,1	1,3	2,5	8,1	1,8
	I – IX ....	5,9	11,1	6,6	6,2	4,7	5,0	3,2	1,1	5,9	7,0	2,4
	I – XII ...	5,5	12,4	5,5	6,0	3,6	6,0	3,2	0,3	4,7	8,3	1,2
2009	I – III ....	6,1	9,8	6,2	19,6	2,4	3,8	1,8	1,5	6,4	7,3	1,3

Wskaźnik poziomu kosztów w %  
Cost level indicator in %

2007	I – XII ...	93,9	99,6	91,7	94,7	94,9	93,0	97,3	97,3	93,2	91,1	97,4
2008	I – III ....	94,4	95,2	93,6	88,7	93,2	96,1	97,4	96,4	95,0	87,4	95,6
	I – VI ....	94,4	94,5	93,6	91,9	92,8	95,1	97,0	96,6	100,0	91,6	94,7
	I – IX ....	94,4	94,1	93,6	94,0	93,5	94,5	96,9	96,8	95,5	91,9	94,8
	I – XII ...	96,0	96,3	95,7	94,7	95,0	94,3	97,6	99,5	97,2	92,1	96,3
2009	I – III ....	96,3	99,9	96,5	81,1	96,9	96,2	98,9	96,5	94,2	93,5	97,2

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %  
Profitability rate of gross turnover in %

2007	I – XII ...	6,1	0,4	8,3	5,2	5,0	7,0	2,7	2,7	6,8	8,9	2,7
2008	I – III ....	5,6	4,5	6,5	11,3	6,8	3,9	2,6	3,6	5,0	12,7	4,4
	I – VI ....	5,6	5,3	6,4	8,1	7,2	4,9	3,0	3,4	0,0	8,4	5,3
	I – IX ....	5,6	5,8	6,4	6,0	6,6	5,5	3,1	3,2	4,5	8,1	5,2
	I – XII ...	4,0	3,6	4,3	5,3	4,7	5,7	2,4	0,5	2,8	7,9	3,7
2009	I – III ....	3,7	0,1	3,5	18,9	3,1	3,8	1,1	3,5	5,7	6,5	2,8

**a** Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

*a* See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>** (cd.)

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %  
Profitability rate of net turnover in %

2007	I – XII ..	5,1	0,3	7,0	4,4	3,6	5,9	2,3	1,9	5,8	6,9	1,9
2008	I – III ...	4,5	3,0	5,5	9,1	5,5	2,6	2,0	2,7	3,6	9,9	3,6
	I – VI ...	4,5	3,2	5,5	6,0	5,9	3,8	2,4	2,7	-0,7	7,1	4,5
	I – IX ...	4,5	3,1	5,4	4,6	5,4	4,3	2,6	2,4	3,5	6,5	4,4
	I – XII ..	3,2	3,1	3,4	4,1	3,7	4,5	1,9	-0,1	2,1	6,3	3,0
2009	I – III ...	3,2	-0,2	3,4	15,6	2,0	2,6	0,7	2,8	4,3	4,4	2,1

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %  
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007	I – XII ..	34,3	17,8	34,4	113,7	87,8	41,3	12,4	22,4	38,4	51,6	121,2
2008	I – III ....	34,0	29,9	32,5	127,9	79,6	42,7	10,2	20,3	31,8	78,7	120,9
	I – VI ...	32,3	40,0	30,1	142,3	74,8	34,9	10,3	16,9	32,4	44,6	128,5
	I – IX ...	34,9	38,2	34,0	124,5	88,4	31,4	12,1	22,7	30,9	42,8	131,1
	I – XII ..	29,9	28,8	27,3	102,0	84,7	33,4	10,8	19,0	30,8	61,8	114,0
2009	I – III ....	24,6	26,4	23,0	41,5	80,9	33,1	11,7	18,8	29,9	81,2	111,3

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %  
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007	I – XII ..	101,2	46,6	103,4	174,2	169,6	127,8	86,8	91,0	71,8	170,7	181,7
2008	I – III ...	107,6	69,4	108,3	191,3	163,4	134,7	88,7	97,8	59,5	199,5	187,3
	I – VI ...	104,0	80,7	102,9	195,2	155,5	122,5	88,7	92,5	60,8	143,4	195,6
	I – IX ...	105,1	84,7	102,8	180,8	166,5	120,3	90,5	104,4	65,6	153,9	195,8
	I – XII ..	91,1	61,4	88,3	157,7	156,0	122,7	78,8	86,2	59,1	173,8	169,5
2009	I – III ...	90,9	69,8	89,1	106,9	146,7	115,4	82,8	93,1	60,5	202,5	178,7

**a** Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

*a* See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**

*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				budownic- two construction	handel; naprawa pojazdów samo- cho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpad- kami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste mana- gement and remedia- tion activities						

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
*Number of enterprises covered by survey*

2007	I – XII ..	2189	26	960	47	80	252	371	109	24	39	77
2008	I – III ....	2183	28	943	46	82	251	379	108	25	35	78
	I – VI....	2265	28	973	46	84	264	398	116	25	36	79
	I – IX....	2286	28	985	46	84	264	403	116	25	36	79
	I – XII ..	2307	28	997	46	85	265	406	116	25	36	79
2009	I – III ....	2259	31	958	46	85	263	395	113	30	44	73

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
*Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %*

2007	I – XII ..	82,0	84,6	82,3	70,2	85,0	82,1	86,8	70,6	62,5	82,1	67,5
2008	I – III ...	70,5	64,3	75,7	91,3	68,3	59,0	69,7	66,7	68,0	80,0	62,8
	I – VI....	73,2	75,0	74,4	76,1	79,8	67,0	79,6	57,8	56,0	83,3	73,4
	I – IX....	74,8	78,6	75,0	45,7	84,5	78,0	79,7	54,3	68,0	80,6	70,9
	I – XII ..	77,0	82,1	72,9	69,6	80,0	86,4	83,0	53,4	72,0	77,8	81,0
2009	I – III ...	64,0	54,8	64,4	91,3	61,2	61,2	62,5	61,9	56,7	72,7	64,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
*Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %*

2007	I – XII ..	91,3	94,8	92,2	83,6	83,9	94,0	92,4	75,4	65,2	91,0	62,7
2008	I – III ....	85,7	94,0	85,6	98,9	72,7	79,8	84,5	70,7	77,6	88,4	63,9
	I – VI....	87,1	94,1	85,5	90,9	86,7	80,5	92,7	71,4	60,3	94,6	72,3
	I – IX....	85,2	83,9	83,1	82,7	93,9	88,4	92,5	69,0	74,0	84,2	70,4
	I – XII ..	80,7	49,4	81,0	89,8	85,0	92,4	92,5	55,2	75,3	87,2	81,5
2009	I – III ....	76,6	81,1	73,7	99,3	61,9	80,0	73,2	68,4	77,2	75,0	67,6

**a** Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

*a* See general notes item 7.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 9.

Tabl. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services <sup>c</sup></i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>					
2007    I – XII .....	71160,4	17006,5	3010,3	4094,5	34825,4	29538,4
2008    I – III .....	75767,4	17431,1	2835,4	4524,2	38501,6	33620,3
I – VI.....	81615,9	19143,5	3319,0	4655,4	41699,9	36076,4
I – IX.....	79675,0	20303,4	3433,1	4855,2	38426,0	33043,5
I – XII .....	74112,2	19396,9	3153,5	4977,1	35595,6	30398,3
2009    I – III .....	77226,6	20073,3	3769,4	5235,0	39855,7	34482,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>					Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
			ogółem total	w tym    of which				
	inwestycje krótco- terminowe short-term investments	krótco- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty ban- kowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> resulting from deliveries and services <sup>d</sup>	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		
w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł								
2007    I – XII .....	17829,8	1498,7	52021,7	6967,8	29347,1	5088,3	12682,1	
2008    I – III .....	17794,5	2040,2	52315,7	7735,3	29978,2	4117,2	12825,2	
I – VI .....	18769,5	2002,9	58145,7	8879,1	32397,3	4501,7	14244,5	
I – IX .....	19108,0	1837,6	54748,5	8816,0	30793,6	4357,0	15608,3	
I – XII .....	17436,6	1683,2	58220,5	8646,5	30231,9	4650,4	15059,0	
2009    I – III .....	14752,1	2545,5	60087,4	8986,0	31007,3	4325,9	14953,0	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. <sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

Tabl. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW  
WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>**  
*CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>*

SEKCJE SECTION  a – stan w końcu okresu I – XII 2008 end of period I – XII 2008  b – stan w końcu okresu I – III 2009 end of period I – III 2009		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>			
		ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which		
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki <sup>d</sup> bank credits and loans <sup>d</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>	
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> of which from deliveries and services <sup>c</sup>					
				produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł												
O G Ó Ł E M .....		a	74112,2	19396,9	3153,5	4977,1	35595,6	30398,3	17436,6	58220,5	8646,5	30231,9
T O T A L .....		b	77226,6	20073,3	3769,4	5235,0	39855,7	34482,7	14752,1	60087,4	8986,0	31007,3
w tym: of which:												
Przemysł <sup>e</sup> : Industry <sup>e</sup> :												
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		a	4724,1	626,7	382,9	23,2	1947,3	1787,0	1713,0	5957,3	118,6	2093,3
		b	5355,3	1062,6	831,7	23,1	2198,7	1977,5	1335,2	5062,9	124,6	1981,4
przetwórstwo przemysłowe.....		a	43229,2	12488,7	2571,7	757,0	20761,3	17639,2	9299,5	34037,0	4562,2	18436,6
manufacturing		b	46514,3	12644,0	2773,8	969,6	24471,1	21308,8	8503,5	37001,2	4930,1	20356,6
wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> ....		a	4072,5	608,7	32,8	64,2	1213,5	968,9	2225,0	2180,5	494,0	834,4
electricity, gas, steam and air conditioning supply		b	3162,7	730,9	31,5	37,1	1395,5	1134,9	886,0	2133,6	438,1	809,3
dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....		a	1411,7	161,2	24,5	19,8	562,6	383,9	667,9	788,7	129,5	346,4
water supply; sewerage, waste management and remediation activities		b	1383,2	145,6	25,1	14,0	520,3	380,1	639,6	790,6	132,1	305,4
Budownictwo .....		a	4278,1	685,1	54,8	137,9	2455,3	2152,9	918,1	2749,2	538,2	1433,6
Construction		b	3860,0	809,7	22,6	189,1	2002,6	1749,3	804,6	2432,3	467,1	1138,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....		a	11701,9	4451,7	65,1	3884,7	6158,4	5259,5	975,2	9047,1	2304,3	5449,7
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>		b	12026,1	4300,0	62,2	3912,6	6506,5	5538,4	1076,2	9159,5	2474,3	4718,2
Transport i gospodarka magazynowa .....		a	1144,6	86,0	0,9	18,8	777,3	652,3	220,3	1157,7	196,1	523,3
Transportation and storage		b	1163,4	70,3	0,9	12,9	804,9	653,7	203,2	1082,3	183,2	491,1
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....		a	46,5	4,1	0,0	1,7	19,3	10,0	21,0	68,0	15,6	19,2
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>		b	57,4	4,3	0,0	1,7	24,2	18,1	23,6	79,0	16,8	23,6
Informacja i komunikacja.....		a	505,2	54,4	8,7	19,1	281,7	256,6	155,6	251,6	35,8	117,1
Information and communication		b	501,2	55,8	10,4	18,4	253,1	211,1	169,4	208,6	40,8	69,6
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....		a	1022,1	50,4	0,6	36,0	303,8	266,8	623,3	547,0	46,2	311,1
Real estate activities		b	959,7	45,1	0,3	32,4	316,8	281,0	523,6	470,4	39,0	257,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. d Od jednostek niepowiązanych. e Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Regardless the maturity date. d From not related entities. e See general notes item 9.

## CENY

### PRICES

Tabl. 18. **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
2007 I – XII .....	102,2	104,4	103,0	92,2	102,9	101,9	102,6	99,8	101,4
2008 I – XII .....	103,9	104,7	106,2	94,9	107,6	103,5	102,7	99,6	102,3
2007 X – XII .....	103,2	107,1	104,7	92,7	103,1	102,4	107,3	97,4	102,5
2008 I – III .....	103,7	106,2	105,8	93,9	105,6	103,3	106,7	97,4	102,5
IV – VI .....	104,1	105,5	106,0	95,5	107,3	104,0	103,9	98,4	102,6
VII – IX .....	104,6	105,4	106,0	95,2	108,3	103,8	104,1	100,9	101,8
X – XII .....	103,4	101,7	106,8	95,1	109,2	103,0	96,5	101,9	102,2

Tabl. 19. **ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	A
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			
Ryż – za 1 kg .....	2,76	3,91	3,90	141,3
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g .....	0,35	0,35	0,35	100,0
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg .....	1,86	1,95	2,07	111,3
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg .....	2,03	2,12	1,99	98,0
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg .....	1,40	1,57	1,64	117,1
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) .....	17,07	18,05	18,99	111,2
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca) .....	22,38	21,99	23,62	105,5
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	14,19	14,19	15,36	108,2
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg .....	6,36	5,85	7,04	110,7
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg .....	19,56	20,63	21,60	110,4
Pork ham, boiled – per kg				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
 KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” .....	21,97	22,91	23,43	106,6
„Toruńska” .....	11,22	12,34	12,96	115,5
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg .....	13,50	14,29	15,58	115,4
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg .....	12,44	11,56	13,78	110,8
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,72	2,55	2,62	96,3
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	1,96	2,11	2,13	108,7
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg:				
Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty .....	12,13	11,55	11,65	96,0
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda” .....	20,80	16,04	15,90	76,4
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml .....	1,50	1,57	1,56	104,0
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt .....	0,38	0,38	0,40	105,3
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g .....	3,71	3,34	3,20	86,3
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Margaryna – za 400 g .....	3,28	3,74	3,67	111,9
Margarine – per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....	5,17	5,62	5,62	108,7
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg .....	7,76	5,36	5,05	65,1
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg .....	1,72	1,37	2,08	120,9
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg .....	1,60	1,49	1,55	96,9
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg .....	0,90	0,93	1,09	121,1
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg .....	2,66	2,63	3,21	120,7
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g .....	3,01	2,98	2,95	98,0
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g .....	5,56	5,76	5,81	104,5
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g .....	2,70	2,81	2,82	104,4
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l .....	3,23	3,29	3,48	107,7
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,63	2,67	2,83	107,6
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych    in zł		A	
Papierosy „Mars” – za 20 szt .....	6,25	7,28	7,46	119,4
Cigarettes "Mars" – per 20 pcs				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl .....	494,55	480,91	481,73	97,4
Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas .....	103,61	112,36	102,20	98,6
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw .....	84,92	87,06	87,31	102,8
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw .....	15,79	16,02	16,53	104,7
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie .....	2,92	3,13	3,27	112,0
Women's tights thin, plain				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl .....	25,43	26,41	26,40	103,8
Men's suit dry-cleaning – per set				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę:				
Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie .....	149,56	149,43	144,68	96,7
men's				
damskie .....	144,96	147,79	148,59	102,5
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę .....	30,65	32,69	32,13	104,8
Resoling men's shoes – per pair				
Bateria zlewozmywakowa .....	136,20	133,64	133,06	97,7
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> .....	3,65	3,91	4,11	112,6
Cold water by municipal water-system – per 1 m <sup>3</sup>				
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> .....	58,99	59,36	65,38	110,8
Refuse collection – per 1 m <sup>3</sup>				
Węgiel kamienny – za 1 t .....	494,53	580,19	608,53	123,1
Hard coal – per t				
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> .....	13,66	14,68	14,88	108,9
Hot water – per m <sup>3</sup>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m .....	21,40	22,14	22,46	105,0
Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) .....	16,48	15,90	16,16	98,1
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny .....	131,47	132,19	134,55	102,3
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l .....	309,44	319,44	328,26	106,1
Microwave oven, capacity 16-20 l				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany .....	9,60	10,56	10,04	104,6
Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated				
Proszek do prania – za 0,4 kg .....	5,05	5,32	5,52	109,3
Washing powder – per 0,4 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia .....	59,00	61,00	61,00	103,4
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l .....	4,28	3,56	3,82	89,3
Motor petrol "Euro-Super" – per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim .....	2,30	2,44	2,44	106,1
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km .....	15,34	15,66	15,88	103,5
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD .....	252,40	224,35	218,71	86,7
DVD player				

Tabl. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny do kina ..... Regular cinema ticket	14,85	15,50	15,79	<b>106,3</b>
Gazeta – dziennik lokalny ..... Local daily newspaper	1,49	1,50	1,54	<b>103,4</b>
Strzyżenie włosów męskich ..... Men's hair-cutting	14,47	13,27	13,60	<b>94,0</b>
Mydło toaletowe – za 100 g ..... Toilet soap – per 100 g	1,62	1,63	1,62	<b>100,0</b>
Pasta do zębów – za 125 ml ..... Tooth-paste – per 125 ml	8,04	7,97	7,98	<b>99,3</b>

Tabl. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2007 I – XII .....	69,73	60,73	59,30	3,99	3,49	3,21	100,54
2008 I – XII .....	60,90	57,75	55,55	4,18	3,96	3,16	106,38
2009 I – III .....	46,98	34,30	.	4,72	4,60	3,51	91,53
<b>A</b>	<b>54,3</b>	<b>48,6</b>	.	<b>114,5</b>	<b>134,0</b>	<b>113,0</b>	<b>76,1</b>
2008 III .....	89,24	71,68	.	4,18	3,44	3,34	117,36
IV .....	90,14	74,38	34,14	4,28	3,56	3,10	113,78
V .....	84,35	71,61	36,07	3,88	3,91	3,16	107,91
VI .....	80,40	70,16	72,39	4,26	4,15	3,32	104,54
VII .....	65,08	60,99	60,93	4,14	4,30	3,57	102,27
VIII .....	58,81	49,73	54,81	4,25	4,46	3,30	100,72
IX .....	51,86	53,46	48,15	4,23	4,53	3,35	100,93
X .....	44,41	38,99	46,07	4,26	4,22	3,06	98,63
XI .....	44,10	34,85	48,90	4,29	4,29	2,92	95,79
XII .....	46,80	41,53	50,41	4,19	4,38	2,93	95,68
2009 I .....	44,48	36,31	.	4,58	4,44	3,17	92,59
II .....	47,13	34,30	.	4,69	4,36	3,59	91,49
III .....	47,68	33,36	.	4,83	4,90	3,71	90,60
<b>A</b>	<b>53,4</b>	<b>46,5</b>	.	<b>115,5</b>	<b>142,5</b>	<b>111,1</b>	<b>77,2</b>
<b>B</b>	<b>101,2</b>	<b>97,3</b>	.	<b>102,9</b>	<b>112,5</b>	<b>103,5</b>	<b>99,0</b>

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

**U w a g a.** Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

**N o t e.** See general notes, item 7.3.

Tabl. 21. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
**AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS**

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter  krowy cows
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg
2007 I – XII .....	79,49	71,49	71,64	69,07	102,72	2233	1250,00	110,18	2,70
2008 I – XII .....	89,28	77,68	82,77	78,27	67,58*	2667	1587,50	127,86	3,02
2009 I – III .....	71,96	66,19	67,64	66,16	89,21	.	.	161,59	.
<b>A</b>	<b>76,7</b>	<b>82,7</b>	<b>78,5</b>	<b>83,0</b>	<b>146,7</b>	.	.	<b>142,7</b>	.
2008 III .....	95,20	80,68	88,80	81,79	59,16	.	.	112,50	.
IV .....	96,70	81,58	89,05	85,22	60,04	.	.	113,16	.
V .....	98,28	81,53	92,38	84,16	58,62	.	.	118,06	3,10
VI .....	97,27	84,31	89,92	83,63	65,55	.	.	121,32	.
VII .....	98,82	85,50	90,67	85,71	112,84	.	.	124,09	.
VIII .....	86,13	78,82	83,22	79,49	90,82	.	.	129,71	.
IX .....	83,20	75,12	76,61	74,24	79,80	.	.	135,28	.
X .....	81,96	74,30	75,84	74,03	76,88	.	1575,00	141,39	.
XI .....	75,20	67,39	69,62	68,56	75,31	.	.	159,74	4,30
XII .....	72,10	63,42	67,53	65,07	77,15	2667	1600,00	151,88	4,23
2009 I .....	73,21	67,25	68,57	67,30	86,23	.	.	161,47	.
II .....	71,07	62,41	66,80	66,97	91,14	.	.	156,07	.
III .....	71,61	68,92	67,54	64,20	90,25	.	.	167,22	.
<b>A</b>	<b>75,2</b>	<b>85,4</b>	<b>76,1</b>	<b>78,5</b>	<b>152,6</b>	.	.	<b>148,6</b>	.
<b>B</b>	<b>100,8</b>	<b>110,4</b>	<b>101,1</b>	<b>95,9</b>	<b>99,0</b>	.	.	<b>107,1</b>	.

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

Tabl. 22. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
**PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE**

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of  pszenicy wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		na targowiskach on market-places		w skupie in procurement	
2008 III .....	4,26	4,80	3,87	5,81	.	2,93	1,07
IV .....	4,36	4,79	4,00	5,93	10,43	3,13	1,07
V .....	4,80	5,46	4,24	6,68	10,85	3,63	1,17
VI .....	4,92	5,91	4,61	6,33	5,73	3,97	1,21
VII .....	5,02	7,04	4,74	3,81	7,05	4,20	1,52
VIII .....	5,65	8,96	5,35	4,91	8,13	4,42	1,46
IX .....	6,03	8,47	5,91	5,68	9,41	4,49	1,60
X .....	5,68	10,82	5,56	5,49	9,16	4,28	1,85
XI .....	6,37	12,32	6,17	5,70	8,78	4,48	1,71
XII .....	6,90	10,54	6,48	5,67	8,68	4,58	1,54
2009 I .....	6,60	12,23	6,48	5,15	.	4,80	1,65
II .....	6,98	12,70	6,52	4,78	.	4,76	1,51
III .....	7,11	14,69	7,26	5,43	.	5,41	1,50

**U w a g a.** Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

**N o t e.** See general notes, item 7.3.

# INWESTYCJE

## INVESTMENTS

Tabl. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE** <sup>a</sup>  
*INVESTMENT OUTLAYS* <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed asset			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządze- nia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices						
2007	I – XII .....	13583317	13559991	3995115	8813715	647077
2008	I – III .....	2453792	2449241	764108	1506774	143438
	I – VI .....	5581842	5569148	1771535	3403400	303213
	I – IX .....	8703339	8680009	2829794	5220491	494882
	I – XII .....	13145483	13113461	4356332	7715747	816992
2009	I – III .....	2500106	2493100	820256	1514186	105012
A		101,9	101,8	107,3	100,5	73,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem <i>Of grand total</i>							
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>					budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydoby- wanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10<sup>3</sup> zł, current prices</i>									
2007	I – XII .....	11728870	1808457	7696183	1692848	531382	291015	509722	404066
2008	I – III .....	2081887	380084	1270880	349486	81437	90218	112290	67410
	I – VI .....	4693502	798961	2893430	769370	231741	206928	277156	158191
	I – IX .....	7332455	1253150	4474211	1161281	443813	337503	446411	215880
	I – XII .....	11098704	2350587	6363906	1662011	722200	449804	622184	311991
2009	I – III .....	2055499	604532	1104357	204319	142291	132324	175429	34982
A		98,7	159,1	86,9	58,5	174,7	146,7	156,2	51,9

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 9.

*a* See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. *b* See general notes, item 9.

Tabl. 24. **MIESZKANIA**  
*DWELLINGS*

OKRESY PERIODS		Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits have been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which construction was started
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2007	I – XII .....	15925	287	9540	4876	10729
2008	I – XII .....	19416	135	9998	8131	11493
	A	121,9	47,0	104,8	166,8	107,1
2008	I – III .....	4085	35	2104	1942	2577
	I – IV .....	5586	37	3144	2340	3868
	I – V .....	7019	41	4088	2747	5145
	I – VI .....	8867	46	5121	3359	6531
	I – VII .....	11049	46	6351	4258	7611
	I – VIII .....	12680	50	7080	4930	8527
	I – IX .....	14310	123	7948	5463	9722
	I – X .....	16623	124	8730	6854	10408
	I – XI .....	18154	135	9380	7553	11072
	I – XII .....	19416	135	9998	8131	11493
	2009	I .....	731	–	637	78
I – II .....		2166	–	1266	542	777
I – III .....		3928	14	2177	1314	1625
A		96,2	40,0	103,5	67,7	63,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
<b>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i></b>									
2007	I – XII .....	10457	143	7604	1440	1329,6	8,4	1140,7	113,9
2008	I – XII .....	12226*	422	8190	3189	1536,9	31,0	1224,3	258,8
	<b>A</b>	<b>116,9</b>	<b>295,1</b>	<b>107,7</b>	<b>221,5</b>	<b>115,6</b>	<b>367,4</b>	<b>107,3</b>	<b>227,1</b>
2008	I – III .....	2895*	132	1831	771	365,7	11,7	283,3	62,5
	I – IV .....	3639*	192	2407	827	464,7	16,4	370,4	66,6
	I – V .....	4244*	194	2858	933	544,1	16,5	437,9	76,1
	I – VI .....	4946*	209	3353	1123	639,8	17,4	513,3	95,3
	I – VII .....	5870*	251	3944	1314	751,1	19,6	599,7	112,0
	I – VIII .....	6893*	251	4523	1753	870,4	19,6	685,6	145,2
	I – IX .....	7856*	251	5075	2164	978,3	19,6	768,2	170,5
	I – X .....	8921*	308	5753	2449	1108,4	23,4	866,7	195,9
	I – XI .....	9752*	348	6451	2528	1219,9	25,5	967,7	203,9
	I – XII .....	12226*	422	8190	3189	1536,9	31,0	1224,3	258,8
2009	I .....	1358	6	1051	148	182,4	1,2	157,6	15,9
	I – II .....	2214	6	1434	433	270,9	1,2	216,4	35,3
	I – III .....	2732	7	1802	582	336,0	1,2	270,8	46,0
	<b>A</b>	<b>94,4</b>	<b>5,3</b>	<b>98,4</b>	<b>75,5</b>	<b>91,9</b>	<b>10,4</b>	<b>95,6</b>	<b>73,6</b>

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

**Uwaga:** Dane w tablicach 25 i 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt 1.

*Note:* Data are presented in tables 25 and 26 in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1.

Tabl. 25. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI**  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>2</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>2</sup>
a – stan w dniu 31 XII 2008 as of December 31, 2008	b – stan w dniu 31 III 2009 as of March 31, 2009		razem total	sektor publiczny public sektor	sektor prywatny private sektor	
O G Ó Ł E M.....	a	428920	105435	17374	88061	323485
T O T A L .....	b	425938	105714	16694	89020	320224
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	a	5809	968	35	933	4841
Agriculture, hunting and forestry	b	5732	928	35	893	4804
Rybacktwo.....	a	61	8	1	7	53
Fishing	b	59	8	1	7	51
Przemysł <sup>3</sup> .....	a	42362	11290	294	10996	31072
Industry <sup>3</sup>	b	41795	11254	288	10966	30541
górnictwo .....	a	253	184	21	163	69
mining and quarrying	b	251	187	20	167	64
przetwórstwo przemysłowe .....	a	41770	10811	156	10655	30959
manufacturing	b	41197	10767	152	10615	30430
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	a	339	295	117	178	44
electricity, gas and water supply	b	347	300	116	184	47
Budownictwo .....	a	46832	7728	69	7659	39104
Construction	b	46661	7717	63	7654	38944
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	a	140791	25988	55	25933	114803
Trade and repair <sup>Δ</sup>	b	138774	25907	56	25851	112867
Hotele i restauracje.....	a	14152	3337	65	3272	10815
Hotels and restaurants	b	14102	3347	64	3283	10755
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	a	31646	3404	86	3318	28242
Transport, storage and communication	b	31543	3425	86	3339	28118
Pośrednictwo finansowe .....	a	17219	1667	11	1656	15552
Financial intermediation	b	17047	1667	13	1654	15380
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	a	69111	25979	9422	16557	43132
Real estate, renting and business activities	b	69087	26246	8770	17476	42841
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	a	1766	1762	796	966	4
Public administration and defence; compulsory social security	b	1773	1769	795	974	4
Edukacja.....	a	11269	5897	5249	648	5372
Education	b	11266	5896	5242	654	5370
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	a	18091	2506	698	1808	15585
Health and social work	b	18267	2519	696	1823	15748
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	a	29808	14898	593	14305	14910
Other community, social and personal service activities	b	29829	15028	585	14443	14801

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>2</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. <sup>3</sup> Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

<sup>Δ</sup> In the REGON register. <sup>2</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>3</sup> Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

Tabl. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair <sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007	XII.....	84	46	17	7	5	1244	181	157
2008	III .....	78	43	16	7	4	1237	180	155
	VI .....	65	36	14	6	3	1229	176	153
	IX .....	59	33	11	6	3	1189	169	144
	XII.....	51	27	10	6	2	1187	160	143
2009	III .....	43	24	6	5	2	1180	160	141
	A	55,1	55,8	37,5	71,4	50,1	95,4	88,9	91,0
	B	84,3	88,9	60,0	83,3	100,0	99,4	100,0	98,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies						
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies				
		budo- wnictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nieruchomo- ści i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budo- wnictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007	XII.....	116	215	418	28184	5042	6182	3537	9623	4518	
2008	III .....	116	211	418	28533	5117	6240	3570	9694	4628	
	VI.....	117	210	416	28951	5182	6312	3614	9793	4759	
	IX.....	113	206	406	28988	5187	6316	3606	9767	4806	
	XII.....	110	203	420	29267	5231	6323	3656	9785	4927	
2009	III .....	110	199	420	29686	5282	6352	3690	9869	5102	
	A	94,8	94,3	100,5	104,0	103,2	101,8	103,4	101,8	110,2	
	B	100,0	98,0	100,0	101,4	101,0	100,5	100,9	100,9	103,6	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>c</sup></i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału z zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		z udziałem kapitału z zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007	XII.....	1023	55	132	23225	4844	39	322859
2008	III .....	1034	52	133	23466	4907	41	320981
	VI.....	1032	51	133	23750	4963	45	319988
	IX.....	1021	52	131	23777	4965	45	321446
	XII.....	1022	47	134	23979	5004	40	323485
2009	III .....	1029	47	135	24315	5050	42	320224
	A	99,5	90,4	101,5	103,6	102,9	102,4	99,8
	B	100,7	100,0	100,7	101,4	100,9	105,0	99,0

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a In the REGON register. b Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. c Excluding persons tending private farms.

# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

Tabl. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>**  
*LIVESTOCK<sup>a</sup>*

OKRESY PERIODS		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 <sup>-3</sup> heads											
Ogółem Total											
2007	III .....	.	.	.	387,4	115,9	100,5	134,0	37,0	35,7	22,9
	VI <sup>b</sup> .....	132,3	61,5	70,8	387,4	116,7	85,7	143,8	41,2	39,9	26,4
	XII <sup>c</sup> .....	130,4	59,3	71,1	394,7	121,9	91,2	142,5	39,0	37,9	24,0
2008	III .....	.	.	.	365,1	113,2	94,4	124,3	33,2	32,3	21,0
	VI <sup>b</sup> .....	142,2	63,1	79,1	357,0	113,3	78,0	129,8	35,9	35,1	22,7
	XII <sup>c</sup> .....	132,9	61,4	71,5	331,8	97,3	79,8	123,9	30,8	30,1	20,0
2009	III .....	.	.	.	292,9	94,7	70,4	97,4	30,3	29,4	18,1
	A	.	.	.	80,2	83,7	74,6	78,4	91,4	91,0	86,2
	B	.	.	.	88,3	97,3	88,3	78,7	98,4	97,8	90,6
Indywidualne Private											
2007	III .....	.	.	.	336,8	98,8	87,5	118,6	32,0	30,8	19,5
	VI <sup>b</sup> .....	124,4	58,0	66,4	333,5	100,0	73,7	123,5	36,3	35,1	23,1
	XII <sup>c</sup> .....	122,2	55,7	66,5	336,7	109,6	80,2	112,7	34,3	33,2	21,2
2008	III .....	.	.	.	311,4	93,1	79,9	109,5	28,8	28,0	18,1
	VI <sup>b</sup> .....	134,8	59,7	75,0	306,7	97,9	64,1	112,8	31,9	31,2	21,0
	XII <sup>c</sup> .....	126,0	58,1	67,6	280,1	81,2	67,1	105,2	26,6	25,9	16,9
2009	III .....	.	.	.	242,7	82,9	56,8	77,0	26,0	25,2	16,2
	A	.	.	.	78,0	89,0	71,1	70,3	90,4	90,0	89,7
	B	.	.	.	86,7	102,1	84,7	73,2	98,0	97,2	96,0

**a** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. **b** Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. **c** Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

*a* See methodological notes item 21. *b* Data on pigs – end of July. *c* Data on pigs – end of November.

Tabl. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
*PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS*

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007	I – XII .....	73491 <sup>d</sup>	57456 <sup>d</sup>	4286 <sup>d</sup>	96123	10849	51301	33463
2008	I – XII .....	63642 <sup>d</sup>	50632 <sup>d</sup>	3246 <sup>d</sup>	91287	10797	46258	33552
2009	I – III .....	84292 <sup>e</sup>	64866 <sup>e</sup>	4708 <sup>e</sup>	14053	1033	5035	7736
	<b>A</b>	<b>101,3</b>	<b>99,5</b>	<b>91,9</b>	<b>91,3</b>	<b>122,4</b>	<b>70,1</b>	<b>106,8</b>
2008	III .....	2486	1962	202	5250	309	2567	2322
	IV .....	1945	1548	186	5611	302	2609	2624
	V .....	2798	1983	396	5132	314	2507	2262
	VI .....	1253	820	145	5340	219	2361	2705
	VII .....	2877	1038	404	4478	233	2401	1792
	VIII .....	16077	11256	790	4362	199	1718	2396
	IX .....	12040	10308	377	4233	272	1808	2084
	X .....	5053	3930	373	4804	261	1935	2815
	XI .....	5955	4774	141	3505	402	1533	1907
	XII .....	4491	3357	264	4683	329	1990	2620
2009	I .....	3648	2137	188	3802	242	1243	2245
	II .....	7709	5637	881	4830	360	1755	2646
	III .....	9293	6460	393	5421	431	2038	2845
	<b>A</b>	<b>373,8</b>	<b>329,2</b>	<b>194,7</b>	<b>103,3</b>	<b>139,5</b>	<b>79,4</b>	<b>122,5</b>
	<b>B</b>	<b>120,5</b>	<b>114,6</b>	<b>44,6</b>	<b>112,2</b>	<b>119,7</b>	<b>116,1</b>	<b>107,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 <sup>3</sup> l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	I – XII.....	135188	20483	65771	47802	183558
2008	I – XII.....	129073	20517	59304	47931	199344
2009	I – III.....	19893	1947	6456	11051	44502
	<b>A</b>	<b>92,9</b>	<b>122,5</b>	<b>70,1</b>	<b>106,8</b>	<b>105,0</b>
2008	III.....	7283	582	3291	3317	15459
	IV.....	7796	569	3345	3748	15433
	V.....	7124	591	3213	3231	16915
	VI.....	7401	412	3027	3865	16680
	VII.....	6170	438	3078	2560	17140
	VIII.....	6087	375	2203	3423	16870
	IX.....	5929	512	2318	2976	17541
	X.....	7089	491	2481	4022	15664
	XI.....	5564	759	1965	2725	14297
	XII.....	7043	619	2551	3743	14993
2009	I.....	5383	455	1593	3207	14544
	II.....	6831	679	2250	3780	14288
	III.....	7680	813	2612	4064	15670
	<b>A</b>	<b>105,4</b>	<b>139,7</b>	<b>79,4</b>	<b>122,5</b>	<b>101,4</b>
	<b>B</b>	<b>112,4</b>	<b>119,8</b>	<b>116,1</b>	<b>107,5</b>	<b>109,7</b>

**a** Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.  
**c** W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII – XII. **e** Okres VII 2008 – III 2009.

**U w a g a.** Patrz uwagi ogólne, pkt 7.3.

**a** Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.  
**d** Period VII – XII. **e** Period VII 2008 – III 2009.

**N o t e.** See general notes item 7.3.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** <sup>a</sup>  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY** <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing		
			razem total	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) of which mining of coal and lignite	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2007	I – XII.....	151593,9	17088,7	16633,3	122088,9	9576,9	2335,1
2008	I – XII.....	162802,8	21797,2	21247,6	127431,9	9398,3	2707,6
2009	I – III .....	38350,5	5162,4	5063,0	29103,3	2310,6	758,8
	A	83,4	77,1	76,5	82,3	106,8	113,9
2008	III .....	14040,7	1625,6	1586,4	11222,3	807,4	198,0
	IV .....	14830,4	1792,3	1745,3	11976,4	788,9	270,6
	V .....	13782,0	1667,5	1622,0	11088,9	786,7	278,9
	VI .....	14307,9	1724,5	1671,7	11580,8	752,6	315,6
	VII .....	14385,3	1983,5	1927,1	11376,9	777,4	313,1
	VIII.....	11474,4	1748,5	1691,4	8734,1	755,8	258,5
	IX.....	14426,9	1978,5	1928,8	11346,6	781,0	203,5
	X .....	14119,0	2213,5	2161,4	10804,7	805,3	180,7
	XI .....	11721,8	1837,9	1793,1	8816,7	750,6	173,4
	XII .....	11510,7	1686,1	1644,4	8441,6	832,5	209,0
2009	I .....	11224,0	1700,6	1672,5	8188,6	721,1	182,9
	II .....	12128,9	1660,2	1628,6	9158,4	693,4	304,3
	III .....	14864,5	1802,5	1763,7	11655,9	875,0	271,8
	A	94,4	85,1	84,8	94,4	111,0	117,3
	B	123,2	109,3	109,1	126,9	125,0	95,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
		w tym <i>of which</i>						
		produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduc- tion of record- ed media</i>	produkcja koku i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>Δ</sup> <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>
		w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007	I – XII .....	806,1	634,6	473,9	825,1	473,8	314,5	3056,5
2008	I – XII .....	639,6	597,4	434,5	779,1	478,2	384,9	4040,1
2009	I – III .....	152,1	124,1	91,0	177,8	113,9	100,3	468,1
	<b>A</b>	<b>86,1</b>	<b>84,2</b>	<b>77,4</b>	<b>86,2</b>	<b>101,2</b>	<b>148,3</b>	<b>51,3</b>
2008	III .....	57,1	64,1	32,4	67,9	41,2	31,5	329,6
	IV .....	58,2	47,3	35,4	69,3	44,9	33,6	391,5
	V .....	55,4	38,7	28,9	60,1	38,7	32,6	336,3
	VI .....	54,0	48,8	36,7	62,3	40,4	31,5	356,5
	VII .....	47,3	46,9	30,1	64,7	35,2	30,4	333,7
	VIII .....	44,6	51,9	47,2	63,0	35,7	28,7	386,5
	IX .....	55,8	62,8	58,4	68,4	38,1	34,9	416,0
	X .....	57,9	54,5	59,7	66,6	43,8	36,1	388,9
	XI .....	47,1	41,3	32,8	59,4	39,4	32,4	285,5
	XII .....	41,0	40,5	22,0	51,2	32,7	33,3	191,4
2009	I .....	40,7	37,3	26,7	53,2	36,6	28,3	139,8
	II .....	45,9	42,7	30,3	54,6	33,8	33,3	163,4
	III .....	61,0	44,3	33,1	66,8	42,7	39,2	165,0
	<b>A</b>	<b>107,6</b>	<b>89,9</b>	<b>86,3</b>	<b>99,2</b>	<b>111,2</b>	<b>165,1</b>	<b>53,2</b>
	<b>B</b>	<b>130,0</b>	<b>110,6</b>	<b>108,3</b>	<b>123,7</b>	<b>128,1</b>	<b>121,0</b>	<b>104,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja chemika- liów i wyrobów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceuty- cznych <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pharma- ceuti-cal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozosta- łych mine- ralnych surowców niemeta- licznych <i>manufacture of other non- metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicznych i optycz- nych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycz- nych <i>manufacture of electrical equipment</i>
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2007	I – XII .....	2173,4	15,0	6521,4	5368,2	25911,0	10241,7	901,2	4399,1
2008	I – XII .....	2252,7	15,4	6453,4	5559,2	25023,8	11493,1	983,9	4833,8
2009	I – III.....	564,9	4,5	1596,9	1075,5	3954,0	3099,5	209,1	1209,9
	A	96,8	108,4	86,4	82,4	58,6	102,2	98,3	101,0
2008	III .....	191,1	1,3	555,6	449,0	2267,6	938,9	81,6	399,5
	IV .....	205,9	1,3	611,7	504,7	2315,0	971,3	81,8	400,7
	V .....	202,4	1,1	560,8	474,5	2463,3	885,9	77,0	403,1
	VI .....	205,2	1,0	588,3	540,6	2581,6	936,2	87,6	396,4
	VII .....	195,5	1,2	536,5	450,5	2716,0	933,4	80,8	374,0
	VIII .....	176,6	1,3	452,4	486,8	2263,0	778,1	80,9	331,3
	IX .....	206,5	1,7	589,6	526,1	2202,5	1117,3	81,2	431,7
	X .....	190,8	1,2	591,0	512,2	1668,5	1222,6	86,0	434,9
	XI .....	161,5	1,3	489,9	415,1	1217,8	874,6	72,8	382,0
	XII .....	147,8	1,3	411,7	297,3	1054,2	808,4	75,6	463,9
2009	I .....	165,9	1,4	451,0	304,2	1178,9	862,7	61,2	341,2
	II .....	176,6	1,5	501,1	338,8	1307,9	794,4	70,9	411,1
	III .....	229,7	1,6	647,8	418,8	1447,7	1422,3	74,9	455,0
	A	110,8	116,9	99,0	92,1	61,5	139,7	110,1	105,0
	B	128,9	105,9	128,7	122,8	112,4	179,8	115,8	104,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>** (dok.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which					razem total	w tym of which	
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczenie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł									
2007	I – XII.....	7646,1	35954,2	386,8	648,0	8630,0	3786,3	1311,9	2151,7
2008	I – XII.....	8513,4	37979,6	462,0	602,3	9589,9	3983,8	1356,9	2261,1
2009	I – III .....	2202,1	9694,0	281,8	160,4	3211,6	873,2	338,0	438,5
	A	115,1	72,3	236,7	78,3	104,9	93,7	97,5	87,0
2008	III .....	706,3	3624,3	35,1	49,7	860,8	332,0	110,7	193,1
	IV .....	757,6	3964,8	43,1	51,5	723,4	338,3	112,2	197,2
	V .....	666,3	3342,2	32,7	43,7	686,6	339,1	113,4	196,5
	VI .....	764,5	3397,2	34,3	43,4	641,4	361,2	117,8	212,2
	VII .....	659,0	3330,4	42,8	39,3	645,2	379,7	116,6	231,8
	VIII .....	556,2	1541,5	30,0	45,1	649,0	342,8	113,4	198,8
	IX.....	661,9	3382,2	43,5	53,7	754,7	347,1	117,2	197,7
	X .....	822,7	3109,1	46,4	58,0	749,8	351,0	117,5	201,6
	XI .....	612,0	2742,5	35,1	53,4	783,6	283,6	111,9	141,5
	XII .....	820,2	2430,5	29,1	52,9	1091,6	291,4	121,0	138,5
2009	I .....	709,5	2509,6	46,3	47,2	1046,2	288,6	107,4	150,2
	II .....	648,3	3129,4	85,9	55,4	1020,2	290,1	110,5	148,4
	III .....	840,5	4055,5	147,0	52,0	1106,2	299,9	118,0	149,4
	A	128,1	86,3	362,1	81,4	110,6	93,5	98,0	86,0
	B	136,2	125,4	170,8	98,3	108,7	103,2	106,5	99,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2005 average current prices).

Tabl. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
**PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal 10 <sup>3</sup> t	Mięso wieprzowe świeże lub chłodzone Pork fresh or chilled	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Produkty uboju <sup>a</sup> trzody chlewnej <sup>a</sup> Slaughter products <sup>a</sup> of pigs	Kurczęta całe, świeże lub chłodzone Whole chicken fresh or chilled
		w tonach in t			
2007 I – XII .....	83111,0	88723	10440	12495	16723
2008 I – XII .....	78701,4	94366	10916	11362	12099
2009 I – III .....	18829,0	21713	2720	1345	5299
<b>A</b>	<b>94,6</b>	<b>90,2</b>	<b>107,2</b>	<b>43,0</b>	<b>173,5</b>
2008 III .....	6335,2	8699	891	1119	982
IV .....	7021,5	8205	901	998	1075
V .....	6153,2	7803	881	995	1041
VI .....	6504,7	7334	842	868	965
VII .....	6993,2	6763	914	928	1004
VIII .....	5891,7	7286	914	793	916
IX .....	6550,0	8288	965	792	975
X .....	7391,3	8379	988	967	1027
XI .....	6149,3	7388	937	922	905
XII .....	6150,3	8856	1037	974	1137
2009 I .....	6456,1	8472	928	431	1961
II .....	5968,0	6573	916	420	1491
III .....	6404,9	6668	876	494	1847
<b>A</b>	<b>101,1</b>	<b>76,7</b>	<b>98,3</b>	<b>44,1</b>	<b>188,1</b>
<b>B</b>	<b>107,3</b>	<b>101,4</b>	<b>95,6</b>	<b>117,6</b>	<b>123,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wędliny i kielbasy <sup>b</sup> w tonach Cured meat products <sup>b</sup> in t	Soki owocowe i warzywne Fruit and vegetable juices	Mleko <sup>Δ</sup> Milk <sup>Δ</sup>	Masło <sup>Δ</sup> Butter <sup>Δ</sup>	Sery świeże niedojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd
		w hl in hl		w tonach in t	
2007 I – XII .....	126721	1508875	439290	3082	19580
2008 I – XII .....	111552	1304933	421750	3115	17024
2009 I – III .....	24067	323685	71929	901	6029
<b>A</b>	<b>87,3</b>	<b>95,6</b>	<b>70,9</b>	<b>131,3</b>	<b>132,2</b>
2008 III .....	9529	121745	38634	219	1730
IV .....	9062	98960	33538	244	1512
V .....	10053	116137	36197	312	1555
VI .....	9300	84340	39540	239	1298
VII .....	10143	84370	37569	291	1434
VIII .....	9665	97104	36105	279	1333
IX .....	9211	104722	37383	260	1326
X .....	9404	106924	42059	286	1386
XI .....	8748	128169	31338	246	1273
XII .....	8397	145514	26551	272	1345
2009 I .....	9296	90130	23601	305	1872
II .....	8212	100741	23129	307	1786
III .....	6559	132814	25199	289	2371
<b>A</b>	<b>68,8</b>	<b>109,1</b>	<b>65,2</b>	<b>132,0</b>	<b>137,1</b>
<b>B</b>	<b>79,9</b>	<b>131,8</b>	<b>108,9</b>	<b>94,1</b>	<b>132,8</b>

a W wadze poubojowej ciepłej. b Bez końskich, z dziczyzny i królików.  
a In post-slaughter warm weight. b Excluding horseflesh, game and rabbit.

Tabl. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)***PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)*

OKRESY PERIODS	Pieczywo <i>Bakery products</i>	Makaron <i>Pasta</i>	Wody mineralne i wody gazowane niesłodzone w hl <i>Mineral waters and sparkling waters not sweetened in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (including rubber)</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>
		w tonach <i>in t</i>		w tys. par <i>in thousand pairs</i>	
2007 I – XII .....	54207	34643	5364805	7634	1375
2008 I – XII .....	54370	35626	6140638	6835	924
2009 I – III.....	15112	9296	1525802	1623	190
<b>A</b>	<b>113,3</b>	<b>87,1</b>	<b>92,3</b>	<b>90,5</b>	<b>64,2</b>
2008 III .....	4536	3219	599880	578	93
IV .....	4624	3614	566816	625	95
V .....	4559	2863	641701	516	52
VI .....	4366	2804	695333	575	78
VII .....	4496	2721	570534	484	67
VIII .....	4560	2019	529348	589	80
IX .....	4536	2970	295625	704	100
X .....	4812	3053	345625	676	65
XI .....	4353	2581	404209	452	47
XII .....	4729	2330	438749	420	44
2009 I .....	5185	3369	381222	456	51
II .....	4732	2871	469342	589	76
III .....	5195	3056	675238	578	63
<b>A</b>	<b>114,5</b>	<b>94,9</b>	<b>112,6</b>	<b>100,0</b>	<b>67,7</b>
<b>B</b>	<b>109,8</b>	<b>106,4</b>	<b>143,9</b>	<b>98,1</b>	<b>82,9</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w dam <sup>3</sup> <i>Natural gas in liquid or gaseous state in dam<sup>3</sup></i>	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy w tonach <i>Coke and semi-coke from coal, lignite or peat in t</i>	Tarcica iglasta w tys. m <sup>3</sup> <i>Coniferous sawnwood 10<sup>3</sup> m<sup>3</sup></i>	Papier i tektura <i>Paper and paperboard</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Prefabricated concrete mass</i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					w tonach <i>in t</i>	
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007	I – XII .....	302459	5428826	53,1	131172	847437
2008	I – XII .....	282678	4676198	45,5	113212	1271521
2009	I – III .....	68397	737834	5,0	25391	207786
	<b>A</b>	<b>104,3</b>	<b>86,4</b>	<b>40,7</b>	<b>82,7</b>	<b>88,5</b>
2008	III .....	23485	438404	3,9	10236	87702
	IV .....	23582	437199	3,5	9792	106336
	V .....	25913	425939	3,6	9643	90479
	VI .....	23151	394625	3,8	9793	118908
	VII .....	24212	405658	4,1	8255	129887
	VIII .....	23529	405680	3,7	9206	110100
	IX .....	23413	394560	3,9	8764	126131
	X .....	24933	373081	4,4	10049	149362
	XI .....	24080	297614	3,6	8993	111784
	XII .....	24307	251369	2,7	7996	93786
2009	I .....	24042	255948	1,7	9189	56405
	II .....	20904	239094	1,6	7051	66753
	III .....	23451	242792	1,7	9151	84628
	<b>A</b>	<b>99,9</b>	<b>55,4</b>	<b>42,6</b>	<b>89,4</b>	<b>96,5</b>
	<b>B</b>	<b>112,2</b>	<b>101,5</b>	<b>105,0</b>	<b>129,8</b>	<b>126,8</b>

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>			
			razem total	w tym of which		
	budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings			budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007	I – XII .....	12955,1	8245,8	2977,7	2983,9	2284,1
2008	I – XII .....	15427,2	10106,6	4063,0	3374,5	2669,1
2009	I – III .....	2737,9	1580,2	696,8	455,6	427,7
	A	101,5	91,6	94,9	96,7	82,3
2008	III .....	1028,6	671,7	274,6	200,6	196,6
	IV .....	1125,3	746,5	292,5	259,2	194,7
	V .....	1178,3	785,2	334,9	243,1	207,3
	VI .....	1269,7	850,5	344,1	294,7	211,7
	VII .....	1307,2	848,0	336,8	300,9	210,3
	VIII .....	1263,2	837,4	351,2	272,6	213,6
	IX .....	1404,3	928,1	394,8	308,5	224,8
	X .....	1541,1	1050,0	388,2	397,7	264,1
	XI .....	1141,5	744,0	292,2	254,9	196,9
	XII .....	1868,2	1298,0	522,1	488,5	287,4
2009	I .....	804,8	427,9	195,5	98,1	134,3
	II .....	882,4	501,8	202,0	152,0	147,7
	III .....	1094,4	645,9	276,6	210,0	159,3
	A	106,4	96,2	100,7	104,7	81,1
	B	124,0	128,7	136,9	138,2	107,8

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Bez podwykonawców.

**a** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. **b** Excluding sub-contractors.

# HANDEL TRADE

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**<sup>a, b</sup>  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY*<sup>a, b</sup>

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	
A						
2007	I – XII .....	108,4	124,2	78,2	106,9	
2008	I – XII .....	137,2	141,2	111,5	113,9	
2009	I – III.....	103,4	94,3	110,1	100,3	
2008	III.....	136,2	156,9	59,1	115,6	
	IV .....	153,3	197,0	49,3	117,5	
	V .....	140,9	155,6	73,2	118,4	
	VI .....	139,3	137,8	77,6	113,0	
	VII .....	159,3	165,5	115,8	117,7	
	VIII .....	132,9	100,4	135,8	112,3	
	IX .....	135,4	121,6	137,7	112,0	
	X .....	125,4	115,5	117,5	112,2	
	XI .....	112,3	108,9	81,3	108,0	
	XII .....	129,0	140,3	94,9	114,8	
	2009	I.....	107,4	89,6	77,1	103,2
		II.....	96,1	98,2	86,2	95,4
III.....		102,2	94,4	112,9	98,7	
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS		pozostała sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sale in non-specialized stores	W tym Of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	
A						
2007	I – XII .....	105,9	117,0	132,9	111,5	
2008	I – XII .....	248,9	147,4	99,1	213,7	
2009	I – III.....	270,4	130,9	83,9	113,3	
2008	III.....	89,7	128,5	141,8	144,7	
	IV .....	113,8	144,6	140,8	117,1	
	V .....	214,3	152,4	94,4	126,0	
	VI .....	188,4	173,9	92,2	117,9	
	VII .....	197,9	194,6	87,6	130,3	
	VIII .....	244,3	168,8	97,2	181,7	
	IX .....	250,6	141,4	101,9	216,8	
	X .....	252,4	140,0	95,0	128,9	
	XI .....	258,0	114,8	90,2	121,0	
	XII .....	262,0	119,9	90,3	200,9	
	2009	I.....	279,5	130,6	79,4	141,7
		II.....	240,9	101,0	76,4	153,0
III.....		250,7	134,3	85,7	123,3	

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

**a** Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** <sup>a, b</sup> (dok.)  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY** <sup>a, b</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS  B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		Ogółem Total	W tym    Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
			B		
2008	III.....	103,5	108,7	89,3	109,8
	IV .....	109,7	119,1	110,4	100,4
	V .....	91,3	76,0	107,0	100,4
	VI .....	104,1	108,3	100,7	96,6
	VII .....	103,6	90,6	107,4	104,2
	VIII .....	92,6	75,6	129,7	108,9
	IX .....	101,2	119,5	98,1	95,3
	X .....	102,3	120,0	67,8	107,0
	XI .....	88,6	93,7	74,5	90,2
	XII .....	121,6	129,4	107,0	119,7
2009	I.....	82,5	67,1	93,1	84,4
	II.....	100,7	115,3	118,0	94,8
	III.....	110,0	104,5	116,9	114,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		W tym      Of which			
		pozostała sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowa- nych sklepach other retail sale in non-specialized stores	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
		B			
2008	III.....	109,3	82,0	102,6	151,8
	IV .....	125,9	101,6	91,2	79,7
	V .....	188,3	98,7	75,2	102,3
	VI .....	86,1	114,2	100,7	91,3
	VII .....	108,4	116,6	94,6	122,7
	VIII .....	126,6	102,1	122,1	164,8
	IX .....	102,5	90,6	107,7	113,0
	X .....	104,0	106,6	105,9	49,4
	XI .....	94,6	77,4	100,2	93,6
	XII .....	120,4	129,2	110,7	228,3
2009	I.....	79,1	84,4	70,0	59,2
	II.....	82,0	110,8	105,5	94,9
	III.....	113,8	109,0	115,1	122,2

**a** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

**a** Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

# TURYSTYKA

## TOURISM

Tabl. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych <sup>a</sup> w % <i>Utilisation of bed places <sup>a</sup> in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi <sup>b</sup> w % <i>Utilisation of rooms <sup>b</sup> in %</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – grand total</i>									
2007	I – XII .....	1588721	272672	4154790	664909	36,5	1274627	376576	45,0
2008	I – XII .....	1647814	259506	4333866	665492	36,5	1339691	380129	42,8
	A	103,7	95,2	104,3	100,1	x	105,1	100,9	x
2007	X – XII.....	374843	59149	926184	143699	33,8	328554	90768	45,4
2008	I – III.....	356405	51624	950276	127325	34,3	322123	87422	42,8
	IV – VI.....	453437	73710	1089328	181562	37,1	354378	107675	45,3
	VII – IX.....	462679	82559	1323563	212960	40,9	351569	107600	43,5
	X – XII.....	375293	51613	970699	143645	33,3	311621	77432	39,6
	A	100,1	87,3	104,8	100,0	x	94,8	85,3	x
Hotele, motele i pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels and boarding houses and similiar establishments – total</i>									
2007	I – XII .....	1011527	235326	2136507	531430	37,1	1274627	376576	45,0
2008	I – XII .....	1087490	226615	2269251	556342	35,6	1339691	380129	42,8
	A	107,5	96,3	106,2	104,7	x	105,1	100,9	x
2007	X – XII.....	265517	53444	531970	123233	35,7	328554	90768	45,4
2008	I – III.....	256809	47099	543471	114404	35,4	322123	87422	42,8
	IV – VI.....	296700	64174	583607	151468	36,9	354378	107675	45,3
	VII – IX.....	274638	68712	621086	167252	38,0	351569	107600	43,5
	X – XII.....	259343	46630	521087	123218	32,2	311621	77432	39,6
	A	97,7	87,3	98,0	100,0	x	94,8	85,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2007	I – XII .....	828675	223303	1592460	493997	38,8	1013235	359452	48,6
2008	I – XII .....	877293	212746	1632897	468154	35,1	1063116	359035	45,4
	A	105,9	95,3	102,5	94,8	x	104,9	99,9	x
2007	X – XII.....	214967	50490	393263	114676	37,2	259800	86890	48,9
2008	I – III.....	205958	44852	393691	104798	35,4	252559	83403	45,0
	IV – VI .....	239461	60810	427079	129519	37,2	283160	101780	48,6
	VII – IX.....	220261	63148	430130	138058	36,4	273964	99480	45,6
	X – XII.....	211613	43936	381997	95779	31,6	253433	74372	42,3
	A	98,4	87,0	97,1	83,5	x	97,5	85,6	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2007	I – XII .....	577194	37346	2018283	133479	35,9	–	–	–
2008	I – XII .....	560324	32891	2064615	109150	37,6	–	–	–
	A	97,1	88,1	102,3	81,8	x	–	–	–
2007	X – XII.....	109326	5705	394214	20466	31,5	–	–	–
2008	I – III.....	99596	4525	406805	12921	33,0	–	–	–
	IV – VI .....	156737	9536	505721	30094	37,3	–	–	–
	VII – IX.....	188041	13847	702477	45708	43,8	–	–	–
	X – XII.....	115950	4983	449612	20427	34,5	–	–	–
	A	106,1	87,3	114,1	99,8	x	–	–	–

**a** Relacja udzielonych noclegów do sumy miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. **b** Relacja wynajętych pokoi do sumy pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu.

**a** Relation of nights spent (overnight stay) to the sum of number of beds prepared each day in the object. **b** Relation of rooms rented to the sum of rooms prepared each day in the object.

# BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

## PUBLIC SAFETY

Tabl. 34. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	37056	37447	<b>101,1</b>	69,7	73,0
<b>TOTAL</b> .....					
o charakterze kryminalnym .....	25920	26933	<b>103,9</b>	57,9	63,8
criminal .....					
o charakterze gospodarczym .....	6693	5816	<b>86,9</b>	98,4	97,5
commercial .....					
drogowe.....	3125	3204	<b>102,5</b>	99,1	99,0
road .....					
inne.....	1318	1494	<b>113,4</b>	92,8	95,2
others .....					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu .....	1417	1402	<b>98,9</b>	86,0	86,2
Against life and health .....					
w tym: of which:					
zabójstwo .....	19	23	<b>121,1</b>	100,0	95,7
homicide .....					
uszczerbek na zdrowiu .....	621	697	<b>112,2</b>	87,0	89,0
damage to health .....					
udział w bójce lub pobiciu .....	554	579	<b>104,5</b>	80,6	81,8
participation in violence or assault .....					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	3185	3247	<b>101,9</b>	98,2	98,7
Against public safety and safety of transport .....					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania .....	1578	1645	<b>104,2</b>	95,8	95,8
Against freedom, freedom of conscience and religion .....					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności .....	150	125	<b>83,3</b>	91,3	91,2
Against sexual freedom and morals .....					
w tym zgwałcenie .....	59	33	<b>55,9</b>	86,4	81,8
of which rape .....					
Przeciwko rodzinie i opiece .....	1451	1258	<b>86,7</b>	99,9	100,0
Against the family and custody .....					
Przeciwko mieniu .....	21388	20188	<b>94,4</b>	52,2	55,1
Against property .....					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy .....	6834	5864	<b>85,8</b>	34,5	34,3
property theft .....					
w tym kradzież samochodu .....	524	486	<b>92,7</b>	31,5	51,9
of which automobile theft .....					
kradzież z włamaniem .....	4801	4586	<b>95,5</b>	35,5	41,3
burglary .....					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze .....	1124	1400	<b>124,6</b>	70,8	81,9
robbery, theft with assault and criminal coercion .....					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

**WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH***SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS***PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW***ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS*

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.**

Stan w dniu 31 XII  
POPULATION IN 2008  
As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	Z ogółem <i>In grand total</i>			Na 1 km <sup>2</sup> <sup>a</sup> <i>Per km<sup>2</sup><sup>a</sup></i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	4645665	2239899	2405766	78,2	377	107,4
<b>Bielski</b> .....	652045	313747	338298	50,8	277	107,8
powiaty <i>powiats</i>						
bielski .....	153987	74800	79187	28,3	336	105,9
cieszyński .....	172027	82719	89308	46,6	236	108,0
żywiecki .....	150354	73425	76929	21,4	145	104,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała .....	175677	82803	92874	100,0	1411	112,2
<b>Bytomski</b> .....	456448	221244	235204	80,0	290	106,3
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki .....	76265	37437	38828	37,2	93	103,7
tarnogórski .....	137522	66779	70743	68,4	213	105,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom .....	183829	88758	95071	100,0	2647	107,1
Piekary Śląskie .....	58832	28270	30562	100,0	1472	108,1
<b>Częstochowski</b> .....	531079	255009	276070	59,2	174	108,3
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski .....	134037	65651	68386	12,1	88	104,2
kłobucki .....	84867	41736	43131	20,8	96	103,3
myszkowski .....	71563	34517	37046	55,6	149	107,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa .....	240612	113105	127507	100,0	1507	112,7
<b>Gliwicki</b> .....	499103	240936	258167	89,9	568	107,2
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki .....	114033	55212	58821	55,8	172	106,5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice .....	196669	94718	101951	100,0	1469	107,6
Zabrze .....	188401	91006	97395	100,0	2343	107,0

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1.3.

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIOJS POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	Z ogółem <i>In grand total</i>			Na 1 km <sup>2</sup> <sup>a</sup> <i>Per km<sup>2</sup> <sup>a</sup></i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i>		
<b>Katowicki</b> .....	767341	367121	400220	100,0	2018	109,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów .....	113314	53978	59336	100,0	3409	109,9
Katowice .....	309621	146340	163281	100,0	1880	111,6
Mysłowice .....	74998	36453	38545	100,0	1141	105,7
Ruda Śląska .....	143930	70079	73851	100,0	1852	105,4
Siemianowice Śląskie .....	71118	34076	37042	100,0	2789	108,7
Świętochłowice .....	54360	26195	28165	100,0	4084	107,5
<b>Rybnicki</b> .....	637147	310845	326302	77,2	471	105,0
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski .....	110591	53163	57428	58,2	203	108,0
rybnicki .....	74215	36531	37684	38,1	332	103,2
wodzisławski .....	155566	75355	80211	66,0	543	106,4
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój .....	93554	46055	47499	100,0	1096	103,1
Rybnik .....	141177	69077	72100	100,0	952	104,4
Żory .....	62044	30664	31380	100,0	961	102,3
<b>Sosnowiecki</b> .....	718842	344074	374768	88,7	400	108,9
powiaty <i>powiats</i>						
będziński .....	151078	71788	79290	75,6	415	110,5
zawierciański .....	122962	59370	63592	63,8	123	107,1
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza .....	128315	61797	66518	100,0	680	107,6
Jaworzno .....	95228	46136	49092	100,0	624	106,4
Sosnowiec .....	221259	104983	116276	100,0	2430	110,8
<b>Tyski</b> .....	383660	186923	196737	72,6	406	105,3
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńsko-lędzki .....	56456	27754	28702	77,6	357	103,4
mikołowski .....	92098	44802	47296	86,6	395	105,6
pszczyński .....	105631	51715	53916	24,1	224	104,3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy .....	129475	62652	66823	100,0	1586	106,7

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.<sup>a</sup> See methodological notes item 1.3.

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>									
	0 – 2 lata <i>0 – 2 years</i>	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	132890	157688	358452	297296	755277	673345	640934	735908	241341	652534
<b>Bielski</b> .....	20450	24455	56285	45119	104675	94475	86749	97736	32453	89648
powiaty <i>powiats</i>										
bielski .....	4848	5998	13797	11221	25162	22322	21253	22271	7157	19958
cieszyński .....	5397	6702	15372	12033	27254	24513	23149	26227	8059	23321
żywiecki .....	4869	5891	14239	11405	24056	21428	20470	20175	7048	20773
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała .....	5336	5864	12877	10460	28203	26212	21877	29063	10189	25596
<b>Bytomski</b> .....	12428	14945	35496	29394	72928	66818	64647	69432	22843	67517
powiaty <i>powiats</i>										
lubliniecki .....	2150	2713	6688	5500	12407	11251	11180	10556	3289	10531
tarnogórski .....	3617	4375	10743	9146	21947	20059	19341	21194	6823	20277
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom .....	5040	5916	13662	11213	29055	27374	25591	28165	9929	27884
Piekary Śląskie .....	1621	1941	4403	3535	9519	8134	8535	9517	2802	8825
<b>Częstochowski</b> .....	14122	17778	41371	34504	83193	75556	71512	85116	29102	78825
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski .....	3626	4714	11508	9504	20562	18918	18493	20072	6837	19803
kłobucki .....	2423	3037	7597	6101	13184	12411	11630	11900	4272	12312
myszkowski .....	1929	2484	5741	4518	11175	10224	9708	11312	3923	10549
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa .....	6144	7543	16525	14381	38272	34003	31681	41832	14070	36161
<b>Gliwicki</b> .....	13753	15627	37007	31202	83743	71759	71707	77595	24937	71773
powiat <i>powiat</i>										
gliwicki .....	3291	3900	9265	7535	18684	16291	17005	16935	5195	15932
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Gliwice .....	5392	5833	13529	11498	34256	28057	25768	32603	10806	28927
Zabrze .....	5070	5894	14213	12169	30803	27411	28934	28057	8936	26914

Tabl. 35. **ŁUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku    At age									
	0 – 2 lata 0 – 2 years	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej 65 years and more
<b>Katowicki</b> .....	21355	25095	55542	47154	122745	108932	107095	121338	41939	116146
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Chorzów .....	3368	3734	8866	6636	16556	17672	14991	16589	6476	18426
Katowice .....	7785	9186	20458	18562	49847	42474	42326	49641	18170	51172
Mysłowice .....	2223	2650	5664	5048	13105	10355	11404	11533	3601	9415
Ruda Śląska .....	4339	5199	11499	9458	23439	20472	20957	22459	6965	19143
Siemianowice Śląskie .....	1993	2308	4997	4161	11182	10138	9860	12128	3919	10432
Świętochłowice .....	1647	2018	4058	3289	8616	7821	7557	8988	2808	7558
<b>Rybnicki</b> .....	19574	23394	52670	43127	106102	95383	90029	95139	31102	80627
powiaty    powiats										
raciborski .....	2741	3702	8750	7768	18265	16074	17067	15974	4362	15888
rybnicki .....	2414	2708	6504	5356	12702	10509	10883	10313	3023	9803
wodzisławski .....	4856	5735	13074	10524	25173	22342	22576	21790	7529	21967
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Jastrzębie-Zdrój .....	2967	3497	8188	6525	14270	15439	12544	13156	6515	10453
Rybnik .....	4402	5261	11153	9309	24235	20648	19902	21918	6573	17776
Żory .....	2194	2491	5001	3645	11457	10371	7057	11988	3100	4740
<b>Sosnowiecki</b> .....	18949	22019	48591	40474	114454	105376	94334	129307	42673	102665
powiaty    powiats										
będziński .....	4004	4833	10320	7961	22970	22530	19419	26781	9198	23062
zawierciański .....	3302	3957	9364	7465	18530	17441	16108	20485	7466	18844
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Dąbrowa Górnicza .....	3509	3932	8140	6885	21443	19454	16088	25104	7339	16421
Jaworzno .....	2553	3101	7071	6298	15804	13242	14442	14684	4745	13288
Sosnowiec .....	5581	6196	13696	11865	35707	32709	28277	42253	13925	31050
<b>Tyski</b> .....	12259	14375	31490	26322	67437	55046	54861	60245	16292	45333
powiaty    powiats										
bieruńsko-lędziński .....	1740	2174	5058	4188	9776	8025	8994	7807	2160	6534
mikołowski .....	2933	3450	7667	6366	15311	13427	13012	13806	4101	12025
pszczyński .....	3640	4224	10135	8122	19076	14657	16545	14189	3728	11315
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Tychy .....	3946	4527	8630	7646	23274	18937	16310	24443	6303	15459

Tabl. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO ..... <i>VOIVODSHIP</i>	819083	399529	3043430	1476418	783152	529819	52,6
Bielski .....	127554	62521	417402	203148	107089	72629	56,2
powiaty <i>powiats</i>							
bielski .....	31179	15238	99118	48064	23690	15885	55,4
cieszyński .....	34508	16781	109865	54056	27654	18471	56,6
żywiecki .....	31749	15695	94108	44658	24497	16576	59,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała .....	30118	14807	114311	56370	31248	21697	53,7
Bytomski .....	79779	38757	296700	143400	79969	53047	53,8
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki .....	14776	7116	49179	23593	12310	8119	55,1
tarnogórski .....	23949	11624	89617	43464	23956	15655	53,5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom .....	31103	15154	119372	57634	33354	22283	54,0
Piekary Śląskie .....	9951	4863	38532	18709	10349	6990	52,7
Częstochowski .....	93327	45477	343148	165015	94604	65578	54,8
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski .....	25512	12352	85109	40011	23416	16023	57,5
kłobucki .....	16659	8049	53610	25178	14598	9904	58,3
myszkowski .....	12753	6164	46179	22259	12631	8623	55,0
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa .....	38403	18912	158250	77567	43959	31028	52,0
Gliwicki .....	83808	40882	330188	160843	85107	56442	51,2
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki .....	20744	10269	74569	36281	18720	12271	52,9
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice .....	31079	15121	130890	63519	34700	23311	50,3
Zabrze .....	31985	15492	124729	61043	31687	20860	51,0

Tabl. 35. **ŁUDNOŚĆ W 2008 R.** (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
<b>Katowicki</b> .....	128780	62703	498956	243111	139605	94406	53,8
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Chorzów .....	19792	9616	71407	34545	22115	15175	58,7
Katowice .....	47851	23318	200366	98419	61404	41544	54,5
Mysłowice .....	13440	6569	50180	24316	11378	7660	49,5
Ruda Śląska .....	26444	12748	94446	45617	23040	15486	52,4
Siemianowice Śląskie .....	11632	5703	46921	22912	12565	8427	51,6
Świętochłowice .....	9621	4749	35636	17302	9103	6114	52,5
<b>Rybnicki</b> .....	120290	58579	419765	203366	97092	64357	51,8
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski .....	19562	9584	72791	35810	18238	12034	51,9
rybnicki .....	14695	7022	48102	23074	11418	7588	54,3
wodzisławski .....	29668	14510	99893	48579	26005	17122	55,7
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój .....	18466	9020	61147	29212	13941	9267	53,0
Rybnik .....	26133	12715	93778	45251	21266	14134	50,5
Żory .....	11766	5728	44054	21440	6224	4212	40,8
<b>Sosnowiecki</b> .....	112469	54848	480598	232609	125775	87311	49,6
powiaty <i>powiats</i>							
będziński .....	23739	11576	99306	48251	28033	19463	52,1
zawierciański .....	20961	10262	79215	37637	22786	15693	55,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Dąbrowa Górnicza .....	19393	9333	88603	43039	20319	14146	44,8
Jaworzno .....	16287	7921	62951	30328	15990	10843	51,3
Sosnowiec .....	32089	15756	150523	73354	38647	27166	47,0
<b>Tyski</b> .....	73076	35762	256673	124926	53911	36049	49,5
powiaty <i>powiats</i>							
bieruńsko-lędziński .....	11356	5527	37418	18091	7682	5084	50,9
mikołowski .....	17626	8553	60263	29292	14209	9451	52,8
pszczyński .....	22722	11163	69601	33939	13308	8814	51,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Tychy .....	21372	10519	89391	43604	18712	12700	44,8

Tabl. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W IV KWARTALE 2008 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IV<sup>TH</sup> QUARTER 2008

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Lud- ność <sup>a</sup> <i>Popula- tion <sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <sup>b</sup> <i>Natural increase <sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <sup>b</sup> <i>Natural increase <sup>b</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt <sup>c</sup> <i>of which infants <sup>c</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt <sup>c, d</sup> <i>of which infants <sup>c, d</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4645665	6407	11063	12264	80	-1201	5,5	9,5	10,6	7,2	-1,0
Bielski .....	652045	970	1664	1518	6	146	6,0	10,2	9,3	3,6	0,9
powiaty <i>powiats</i>											
bielski .....	153987	226	383	312	1	71	5,9	10,0	8,1	2,6	1,9
cieszyński .....	172027	242	460	397	2	63	5,7	10,8	9,3	4,4	1,5
żywiecki .....	150354	254	386	403	2	-17	6,7	10,2	10,7	5,2	-0,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała .....	175677	248	435	406	1	29	5,7	9,9	9,3	2,3	0,7
Bytomski .....	456448	602	1040	1190	8	-150	5,3	9,1	10,4	7,7	-1,3
powiaty <i>powiats</i>											
lubliniecki .....	76265	113	187	176	1	11	6,0	9,8	9,3	5,4	0,6
tarnogórski .....	137522	158	305	347	1	-42	4,6	8,9	10,1	3,3	-1,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Bytom .....	183829	252	413	487	5	-74	5,4	8,9	10,5	12,1	-1,6
Piekary Śląskie .....	58832	79	135	180	1	-45	5,4	9,2	12,2	7,4	-3,1
Częstochowski .....	531079	774	1144	1561	8	-417	5,8	8,6	11,8	7,0	-3,1
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski .....	134037	179	295	424	3	-129	5,3	8,8	12,6	10,2	-3,8
kłobucki .....	84867	134	203	217	2	-14	6,3	9,5	10,1	9,9	-0,7
myszkowski .....	71563	96	141	206	1	-65	5,3	7,8	11,4	7,1	-3,6
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Częstochowa .....	240612	365	505	714	2	-209	6,1	8,4	11,9	4,0	-3,5
Gliwicki .....	499103	677	1142	1225	8	-83	5,5	9,2	9,9	7,0	-0,7
powiat <i>powiat</i>											
gliwicki .....	114033	176	259	293	2	-34	6,2	9,1	10,3	7,7	-1,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Gliwice .....	196669	258	445	486	2	-41	5,3	9,2	10,0	4,5	-0,9
Zabrze .....	188401	243	438	446	4	-8	5,2	9,3	9,5	9,1	-0,2

**a** Stan w dniu 31 XII. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku.  
**d** Na 1000 urodzeń żywych.

*a As of 31 XII. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.*

Tabl. 36. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W IV KWARTALE 2008 R. (dok.)**POPULATION AND VITAL STATISTICS IN IV<sup>TH</sup> QUARTER 2008 (cont.)

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Lud- ność <sup>a</sup> <i>Popula- tion <sup>a</sup></i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <sup>b</sup> <i>Natural increase <sup>b</sup></i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny <sup>b</sup> <i>Natural increase <sup>b</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt <sup>c</sup> <i>of which infants <sup>c</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włąt <sup>c, d</sup> <i>of which infants <sup>c, d</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
Katowicki .....	767341	957	1845	2271	17	-426	5,0	9,6	11,8	9,2	-2,2
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Chorzów .....	113314	144	282	378	1	-96	5,1	10,0	13,3	3,6	-3,4
Katowice .....	309621	381	661	908	8	-247	4,9	8,6	11,7	12,1	-3,2
Mysłowice .....	74998	97	188	189	2	-1	5,2	10,0	10,1	10,6	-0,1
Ruda Śląska .....	143930	191	390	444	3	-54	5,3	10,8	12,3	7,7	-1,5
Siemianowice Śląskie .....	71118	84	174	217	1	-43	4,7	9,7	12,1	5,8	-2,4
Świętochłowice .....	54360	60	150	135	2	15	4,4	11,0	9,9	13,3	1,1
Rybnicki .....	637147	903	1612	1434	14	178	5,7	10,1	9,0	8,7	1,1
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski .....	110591	100	243	266	4	-23	3,6	8,8	9,6	16,5	-0,8
rybnicki .....	74215	99	183	170	1	13	5,3	9,9	9,2	5,5	0,7
wodzisławski .....	155566	242	401	415	3	-14	6,2	10,3	10,6	7,5	-0,4
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój .....	93554	155	260	172	2	88	6,6	11,0	7,3	7,7	3,7
Rybnik .....	141177	185	344	310	2	34	5,2	9,7	8,8	5,8	1,0
Żory .....	62044	122	181	101	2	80	7,8	11,6	6,5	11,1	5,1
Sosnowiecki .....	718842	962	1581	2234	15	-653	5,3	8,8	12,4	9,5	-3,6
powiaty <i>powiats</i>											
będziński .....	151078	203	354	497	4	-143	5,4	9,4	13,2	11,3	-3,8
zawierciański .....	122962	142	249	435	2	-186	4,6	8,0	14,0	8,0	-6,0
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>											
Dąbrowa Górnicza ....	128315	192	295	364	4	-69	6,0	9,2	11,3	13,6	-2,1
Jaworzno .....	95228	124	223	263	3	-40	5,2	9,3	11,0	13,5	-1,7
Sosnowiec .....	221259	301	460	675	2	-215	5,4	8,3	12,2	4,4	-3,9
Tyski .....	383660	562	1035	831	4	204	5,9	10,8	8,7	3,9	2,1
powiaty <i>powiats</i>											
bieruńsko-lędziński ...	56456	84	158	118	1	40	6,0	11,2	8,4	6,3	2,8
mikołowski .....	92098	129	239	216	2	23	5,6	10,4	9,4	8,4	1,0
pszczyński .....	105631	180	292	224	—	68	6,8	11,0	8,5	—	2,6
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Tychy .....	129475	169	346	273	1	73	5,2	10,6	8,4	2,9	2,2

**a** Stan w dniu 31 XII. **b** Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **c** Dzieci w wieku poniżej 1 roku.  
**d** Na 1000 urodzeń żywych.

*a* As of 31 XII. *b* The difference between the number of live births and deaths in a given period. *c* Children under the age of 1. *d* Per 1000 live births.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 31 III

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem      of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	154178	84175	123362	30799	7988	8,5	11051
Bielski .....	21584	11408	15988	2270	1060	8,4	1253
powiaty    powiats							
bielski .....	4603	2453	3290	338	186	9,9	252
cieszyński .....	5656	2894	4352	794	374	9,0	348
żywiecki .....	5612	3024	3982	753	324	10,2	143
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała .....	5713	3037	4364	385	176	6,1	510
Bytomski .....	16564	9369	14097	3419	888	11,2	839
powiaty    powiats							
lubliniecki .....	2491	1218	2006	400	183	10,1	137
tarnogórski .....	4519	2546	3860	1067	348	9,1	288
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom .....	7379	4355	6313	1492	243	13,4	221
Piekary Śląskie .....	2175	1250	1918	460	114	12,2	193
Częstochowski .....	25269	12332	18680	4668	1159	11,8	1397
powiaty    powiats							
częstochowski .....	6585	3106	4486	1247	295	15,1	307
kłobucki .....	3313	1638	2425	634	251	10,7	214
myszkowski .....	4479	2277	3130	653	204	17,7	267
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa .....	10892	5311	8639	2134	409	9,6	609
Gliwicki .....	15472	8709	13186	3841	510	8,2	964
powiat    powiat							
gliwicki .....	2887	1678	2466	913	54	8,7	118
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Gliwice .....	5855	3129	4923	1580	153	6,1	472
Zabrze .....	6730	3902	5797	1348	303	11,2	374

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.<sup>a</sup> See general notes, item 4.

Tabl. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009 (cont.)

As of 31 III

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
<b>Katowicki</b> .....	20007	11096	16393	3280	1120	5,6	2380
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów .....	4334	2397	3766	710	179	10,6	283
Katowice .....	5463	2840	4377	669	327	2,6	1003
Mysłowice .....	2284	1446	1927	442	127	7,7	242
Ruda Śląska .....	3287	1884	2725	627	242	6,9	316
Siemianowice Śląskie .....	2830	1532	2191	522	151	13,6	345
Świętochłowice .....	1809	997	1407	310	94	13,1	191
<b>Rybnicki</b> .....	15751	10055	13630	3907	1298	7,5	1329
powiaty powiats							
raciborski .....	2364	1375	1993	332	187	6,9	239
rybnicki .....	1297	876	1087	470	108	8,5	90
wodzisławski .....	4030	2502	3471	992	359	8,8	433
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój .....	3142	2064	2837	748	266	7,8	191
Rybnik .....	3174	2057	2769	1074	226	5,7	233
Żory .....	1744	1181	1473	291	152	9,4	143
<b>Sosnowiecki</b> .....	31308	16461	24964	7772	1309	11,8	2023
powiaty powiats							
będziński .....	6415	3459	5055	1316	240	13,3	316
zawierciański .....	6857	3370	5269	1330	225	15,0	434
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza .....	5524	2844	4346	1220	303	9,4	391
Jaworzno .....	3071	1821	2608	635	218	10,2	331
Sosnowiec .....	9441	4967	7686	3271	323	11,4	551
<b>Tyski</b> .....	8223	4745	6424	1642	644	5,1	866
powiaty powiats							
bieruńko-lędziński .....	1059	582	816	181	84	4,3	92
mikołowski .....	1985	1093	1530	536	117	5,7	233
pszczyński .....	2161	1364	1804	530	251	5,2	201
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy .....	3018	1706	2274	395	192	5,1	340

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.<sup>a</sup> See general notes, item 4.

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	30413	45172	28255	36543	13795
<b>Bielski</b> .....	4209	6117	4025	5228	2005
powiaty <i>powiats</i>					
bielski .....	916	1230	884	1141	432
cieszyński .....	1257	1663	981	1257	498
żywiecki .....	1181	1549	1120	1309	453
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała .....	855	1675	1040	1521	622
<b>Bytomski</b> .....	3445	4701	3068	3928	1422
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki .....	652	750	386	512	191
tarnogórski .....	1127	1294	755	978	365
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom .....	1204	2021	1530	1924	700
Piekary Śląskie .....	462	636	397	514	166
<b>Częstochowski</b> .....	4045	7321	5005	6368	2530
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski .....	1112	1995	1356	1562	560
kłobucki .....	817	980	615	647	254
myszkowski .....	832	1318	948	1044	337
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa .....	1284	3028	2086	3115	1379
<b>Gliwicki</b> .....	3287	4638	2749	3499	1299
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki .....	736	857	515	591	188
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice .....	1094	1830	971	1387	573
Zabrze .....	1457	1951	1263	1521	538

Tabl. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>Katowicki</b> .....	4047	5776	3687	4796	1701
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Chorzów .....	782	1185	886	1091	390
Katowice .....	885	1542	1020	1419	597
Mysłowice .....	520	649	396	560	159
Ruda Śląska .....	830	1023	552	669	213
Siemianowice Śląskie .....	618	850	521	658	183
Świętochłowice .....	412	527	312	399	159
<b>Rybnicki</b> .....	4277	4563	2782	3055	1074
powiaty powiats					
raciborski .....	587	654	379	539	205
rybnicki .....	380	388	195	241	93
wodzisławski .....	1137	1177	669	790	257
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój .....	881	823	756	501	181
Rybnik .....	785	942	566	670	211
Żory .....	507	579	217	314	127
<b>Sosnowiecki</b> .....	5274	9609	5642	7743	3040
powiaty powiats					
będziński .....	957	2069	1133	1644	612
zawierciański .....	1221	2116	1393	1581	546
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Dąbrowa Górnicza .....	1004	1689	858	1401	572
Jaworzno .....	670	831	570	735	265
Sosnowiec .....	1422	2904	1688	2382	1045
<b>Tyski</b> .....	1829	2447	1297	1926	724
powiaty powiats					
bieruńko-lędziński .....	299	298	156	228	78
mikołowski .....	351	574	356	516	188
pszczyński .....	652	572	364	436	137
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Tychy .....	527	1003	421	746	321

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnym okształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	14510	35821	14370	44105	45372
<b>Bielski</b> .....	2010	4991	2077	7151	5355
powiaty <i>powiats</i>					
bielski .....	400	1017	395	1722	1069
cieszyński .....	473	1256	544	1847	1536
żywiecki .....	395	1337	565	1893	1422
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała .....	742	1381	573	1689	1328
<b>Bytomski</b> .....	1027	3596	1287	4749	5905
powiaty <i>powiats</i>					
lubliniecki .....	198	536	223	697	837
tarnogórski .....	358	1234	390	1358	1179
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom .....	363	1319	504	2008	3185
Piekary Śląskie .....	108	507	170	686	704
<b>Częstochowski</b> .....	2870	6264	2172	7561	6402
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski .....	606	1553	482	2142	1802
kłobucki .....	285	860	270	1236	662
myszkowski .....	433	1156	420	1346	1124
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa .....	1546	2695	1000	2837	2814
<b>Gliwicki</b> .....	1234	3168	1500	3614	5956
powiat <i>powiat</i>					
gliwicki .....	192	608	314	791	982
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Gliwice .....	675	1342	628	1235	1975
Zabrze .....	367	1218	558	1588	2999

<sup>a</sup> Łącznie z policealnymi.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**  
**W 2009 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 III  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009 (cont.)**  
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
<b>Katowicki</b> .....	1745	4274	1722	5170	7096
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Chorzów .....	242	791	342	1121	1838
Katowice .....	798	1234	527	1141	1763
Mysłowice .....	187	545	240	607	705
Ruda Śląska .....	219	749	228	989	1102
Siemianowice Śląskie .....	206	588	265	825	946
Świętochłowice .....	93	367	120	487	742
<b>Rybnicki</b> .....	1377	3316	1705	4337	5016
powiaty powiats					
raciborski .....	218	566	177	672	731
rybnicki .....	105	256	151	379	406
wodzisławski .....	332	989	321	1234	1154
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Jastrzębie-Zdrój .....	251	561	423	802	1105
Rybnik .....	290	550	407	798	1129
Żory .....	181	394	226	452	491
<b>Sosnowiecki</b> .....	3322	8361	2936	8886	7803
powiaty powiats					
będziński .....	664	1645	553	1482	2071
zawierciański .....	721	1882	603	2264	1387
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Dąbrowa Górnicza .....	631	1634	563	1590	1106
Jaworzno .....	274	832	327	826	812
Sosnowiec .....	1032	2368	890	2724	2427
<b>Tyski</b> .....	925	1851	971	2637	1839
powiaty powiats					
bieruńko-lędziński .....	134	250	111	310	254
mikołowski .....	160	434	220	804	367
pszczyński .....	221	423	286	629	602
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Tychy .....	410	744	354	894	616

<sup>a</sup> Łącznie z policealnymi.

<sup>a</sup> Including post-secondary education.

Tabl. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – III 2009 R.***DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – III 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>Usable floor space in m<sup>2</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	2732	<b>94,4</b>	1802	336000	<b>91,9</b>	270777
<b>Bielski</b> .....	486	<b>87,9</b>	402	59931	<b>77,6</b>	54379
powiaty <i>powiats</i>						
bielski .....	219	<b>156,4</b>	219	30958	<b>160,3</b>	30958
cieszyński .....	120	<b>91,6</b>	58	10951	<b>54,8</b>	6999
żywiecki .....	40	<b>30,5</b>	40	5245	<b>29,3</b>	5245
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała .....	107	<b>70,9</b>	85	12777	<b>63,5</b>	11177
<b>Bytomski</b> .....	175	<b>79,2</b>	149	22971	<b>101,6</b>	21500
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki .....	54	<b>105,9</b>	34	6156	<b>105,8</b>	5027
tarnogórski .....	98	<b>116,7</b>	98	14177	<b>131,4</b>	14177
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom .....	19	<b>38,8</b>	13	1615	<b>56,3</b>	1273
Piekary Śląskie .....	4	<b>10,8</b>	4	1023	<b>32,6</b>	1023
<b>Częstochowski</b> .....	529	<b>105,0</b>	483	77099	<b>112,6</b>	72130
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski .....	180	<b>130,4</b>	180	26283	<b>122,8</b>	26283
kłobucki .....	117	<b>201,7</b>	117	16706	<b>192,9</b>	16706
myszkowski .....	70	<b>120,7</b>	70	10218	<b>118,4</b>	10218
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa .....	162	<b>64,8</b>	116	23892	<b>80,3</b>	18923
<b>Gliwicki</b> .....	381	<b>278,1</b>	64	33927	<b>180,8</b>	10438
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki .....	22	<b>56,4</b>	22	3716	<b>63,3</b>	3716
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice .....	348	<b>429,6</b>	31	28449	<b>266,7</b>	4960
Zabrze .....	11	<b>64,7</b>	11	1762	<b>79,0</b>	1762

Tabl. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – III 2009 R.** (dok.)  
**DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – III 2009** (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>Katowicki</b> .....	298	<b>107,2</b>	74	25288	<b>74,3</b>	12264
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Chorzów .....	13	<b>216,7</b>	13	1938	<b>170,9</b>	1938
Katowice .....	224	<b>121,1</b>	24	15489	<b>73,7</b>	4200
Mysłowice .....	15	<b>53,6</b>	15	2630	<b>71,3</b>	2630
Ruda Śląska .....	35	<b>145,8</b>	17	3019	<b>93,4</b>	2436
Siemianowice Śląskie .....	9	<b>25,7</b>	3	1765	<b>35,5</b>	613
Świętochłowice .....	2	x	2	447	x	447
<b>Rybnicki</b> .....	173	<b>51,3</b>	140	25890	<b>52,0</b>	23485
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski .....	10	<b>27,0</b>	9	1890	<b>44,3</b>	1763
rybnicki .....	23	<b>27,1</b>	23	4139	<b>28,1</b>	4139
wodzisławski .....	53	<b>55,2</b>	52	8658	<b>69,6</b>	8600
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój .....	31	<b>114,8</b>	31	5816	<b>122,4</b>	5816
Rybnik .....	49	<b>80,3</b>	18	4568	<b>48,4</b>	2348
Żory .....	7	<b>22,6</b>	7	819	<b>19,6</b>	819
<b>Sosnowiecki</b> .....	280	<b>72,0</b>	212	35453	<b>87,7</b>	31933
powiaty <i>powiats</i>						
będziński .....	71	<b>38,4</b>	71	11455	<b>76,2</b>	11455
zawierciański .....	48	<b>66,7</b>	48	7089	<b>64,4</b>	7089
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Dąbrowa Górnicza .....	40	<b>95,2</b>	40	4882	<b>116,1</b>	4882
Jaworzno .....	27	<b>103,8</b>	27	4511	<b>97,6</b>	4511
Sosnowiec .....	94	<b>146,9</b>	26	7516	<b>134,9</b>	3996
<b>Tyski</b> .....	410	<b>86,1</b>	278	55441	<b>102,1</b>	44648
powiaty <i>powiats</i>						
bieruńko-lędzki .....	33	<b>100,0</b>	33	5548	<b>95,2</b>	5548
mikołowski .....	115	<b>225,5</b>	103	18464	<b>213,6</b>	16595
pszczyński .....	129	<b>141,8</b>	129	20550	<b>141,8</b>	20550
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Tychy .....	133	<b>44,2</b>	13	10879	<b>42,9</b>	1955

**Uwaga:** Dane w tablicy 41 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt 1.

*Note:* Data are presented in table 41 in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	425938	<b>100,0</b>	105714	<b>100,6</b>	43	1180
<b>Bielski .....</b>	67727	<b>101,2</b>	15803	<b>100,7</b>	2	217
powiaty <i>powiats</i>						
bielski .....	14371	<b>102,4</b>	2762	<b>100,7</b>	–	39
cieszyński .....	17471	<b>101,6</b>	4003	<b>102,1</b>	–	65
żywiecki .....	12665	<b>102,1</b>	2473	<b>100,4</b>	1	47
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała .....	23220	<b>99,5</b>	6565	<b>100,1</b>	1	66
<b>Bytomski .....</b>	38653	<b>101,2</b>	10383	<b>101,4</b>	5	107
powiaty <i>powiats</i>						
lubliniecki .....	5671	<b>102,6</b>	1135	<b>101,2</b>	–	33
tarnogórski .....	13081	<b>101,5</b>	3218	<b>100,8</b>	2	29
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom .....	16201	<b>100,5</b>	5054	<b>102,0</b>	2	37
Piekary Śląskie .....	3700	<b>101,0</b>	976	<b>100,5</b>	1	8
<b>Częstochowski .....</b>	46866	<b>101,4</b>	9613	<b>104,0</b>	2	197
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski .....	8935	<b>103,5</b>	1539	<b>102,5</b>	–	52
kłobucki .....	6092	<b>102,4</b>	1077	<b>100,9</b>	–	39
myszkowski .....	6622	<b>97,1</b>	1091	<b>94,8</b>	–	28
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa .....	25217	<b>101,6</b>	5906	<b>106,9</b>	2	78
<b>Gliwicki .....</b>	44819	<b>101,0</b>	14445	<b>100,9</b>	6	85
powiat <i>powiat</i>						
gliwicki .....	7694	<b>101,9</b>	1879	<b>101,2</b>	–	29
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Gliwice .....	21599	<b>100,7</b>	7475	<b>101,3</b>	6	43
Zabrze .....	15526	<b>101,0</b>	5091	<b>100,2</b>	–	13

**a** Zarejestrowane w rejestrze REGON.

*a* Registered in the REGON register.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>Katowicki</b> .....	77652	<b>97,2</b>	22551	<b>99,0</b>	9	181
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Chorzów .....	11019	<b>101,4</b>	2682	<b>102,2</b>	–	24
Katowice .....	40250	<b>94,4</b>	14045	<b>97,5</b>	7	106
Mysłowice .....	6992	<b>99,3</b>	1605	<b>100,8</b>	–	18
Ruda Śląska .....	9448	<b>101,2</b>	2046	<b>101,0</b>	2	13
Siemianowice Śląskie .....	6158	<b>98,6</b>	1371	<b>101,5</b>	–	12
Świętochłowice .....	3785	<b>101,8</b>	802	<b>101,3</b>	–	8
<b>Rybnicki</b> .....	46227	<b>100,2</b>	10250	<b>100,7</b>	7	127
powiaty powiats						
raciborski .....	7764	<b>101,4</b>	2246	<b>100,3</b>	4	44
rybnicki .....	4830	<b>101,9</b>	855	<b>100,1</b>	–	8
wodzisławski .....	10150	<b>100,8</b>	1989	<b>100,7</b>	1	30
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój .....	5802	<b>100,5</b>	1298	<b>100,5</b>	1	10
Rybnik .....	12719	<b>98,0</b>	2831	<b>101,3</b>	1	25
Żory .....	4962	<b>101,2</b>	1031	<b>100,7</b>	–	10
<b>Sosnowiecki</b> .....	68857	<b>99,5</b>	14666	<b>99,6</b>	9	164
powiaty powiats						
będziński .....	15472	<b>100,3</b>	3429	<b>100,8</b>	1	42
zawierciański .....	10088	<b>98,1</b>	1859	<b>93,9</b>	1	40
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Dąbrowa Górnicza .....	11856	<b>100,9</b>	2736	<b>99,9</b>	1	23
Jaworzno .....	7596	<b>100,3</b>	1924	<b>101,0</b>	2	22
Sosnowiec .....	23845	<b>98,6</b>	4718	<b>100,4</b>	4	37
<b>Tyski</b> .....	35137	<b>99,9</b>	8003	<b>100,8</b>	3	102
powiaty powiats						
bieruńsko-lędzki .....	4199	<b>98,0</b>	906	<b>98,8</b>	1	11
mikołowski .....	7995	<b>100,7</b>	1886	<b>101,5</b>	1	25
pszczyński .....	9859	<b>101,4</b>	2186	<b>101,0</b>	–	32
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Tychy .....	13084	<b>98,9</b>	3025	<b>100,9</b>	1	34

a Zarejestrowane w rejestrze REGON.

a Registered in the REGON register.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- Turing
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <b>VOIVODSHIP</b>	29686	5282	37353	320224	<b>99,8</b>	4804	30541	30430
<b>Bielski</b> .....	4339	970	6228	51924	<b>101,3</b>	1240	5777	5761
powiaty powiats								
bielski .....	628	92	1142	11609	<b>102,8</b>	273	1376	1371
cieszyński .....	1040	321	1578	13468	<b>101,4</b>	451	1418	1411
żywiecki .....	411	67	985	10192	<b>102,5</b>	383	1367	1364
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Bielsko-Biała .....	2260	490	2523	16655	<b>99,3</b>	133	1616	1615
<b>Bytomski</b> .....	2112	405	3802	28270	<b>101,1</b>	509	2622	2609
powiaty powiats								
lubliniecki .....	214	38	337	4536	<b>103,0</b>	239	548	546
tarnogórski .....	814	196	1353	9863	<b>101,7</b>	203	1008	1003
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Bytom .....	864	133	1753	11147	<b>99,9</b>	43	851	845
Piekary Śląskie .....	220	38	359	2724	<b>101,2</b>	24	215	215
<b>Częstochowski</b> .....	2802	487	2938	37253	<b>100,7</b>	1315	6277	6240
powiaty powiats								
częstochowski .....	305	48	379	7396	<b>103,7</b>	599	1425	1418
kłobucki .....	209	32	334	5015	<b>102,7</b>	319	857	850
myszkowski .....	242	33	356	5531	<b>97,5</b>	121	1146	1139
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Częstochowa .....	2046	374	1869	19311	<b>100,1</b>	276	2849	2833
<b>Gliwicki</b> .....	3551	664	3992	30374	<b>101,1</b>	205	2267	2263
powiat powiat								
gliwicki .....	352	65	609	5815	<b>102,2</b>	104	574	573
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Gliwice .....	2248	432	2186	14124	<b>100,4</b>	69	1058	1056
Zabrze .....	951	167	1197	10435	<b>101,4</b>	32	635	634

**a** Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **c** Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

**a** Registered in the REGON register. **b** Excluding persons tending private farms. **c** Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies			w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	razem Total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation	spółki cywilne civil law partnerships				razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
<b>Katowicki</b> .....	8635	1480	7149	55101	<b>96,6</b>	251	3829	3816
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Chorzów .....	836	147	889	8337	<b>101,1</b>	29	515	515
Katowice .....	6177	1058	4001	26205	<b>92,8</b>	110	1860	1855
Mysłowice .....	524	73	636	5387	<b>98,9</b>	41	369	367
Ruda Śląska .....	493	98	795	7402	<b>101,2</b>	46	505	503
Siemianowice Śląskie .....	406	66	536	4787	<b>97,8</b>	13	371	370
Świętochłowice .....	199	38	292	2983	<b>101,9</b>	12	209	206
<b>Rybnicki</b> .....	2511	398	3888	35977	<b>100,1</b>	476	3054	3048
powiaty powiats								
raciborski .....	513	124	641	5518	<b>101,8</b>	150	592	591
rybnicki .....	144	23	303	3975	<b>102,3</b>	87	416	416
wodzisławski .....	432	72	764	8161	<b>100,9</b>	84	716	714
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój .....	281	28	514	4504	<b>100,6</b>	18	270	269
Rybnik .....	845	101	1204	9888	<b>97,1</b>	102	784	783
Żory .....	296	50	462	3931	<b>101,4</b>	35	276	275
<b>Sosnowiecki</b> .....	3469	451	6136	54191	<b>99,4</b>	390	4258	4241
powiaty powiats								
będziński .....	767	104	1355	12043	<b>100,2</b>	120	967	963
zawierciański .....	344	35	696	8229	<b>99,1</b>	116	882	877
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Dąbrowa Górnicza .....	827	108	1107	9120	<b>101,2</b>	41	718	715
Jaworzno .....	342	40	723	5672	<b>100,1</b>	28	416	415
Sosnowiec .....	1189	164	2255	19127	<b>98,1</b>	85	1275	1271
<b>Tyski</b> .....	2267	427	3220	27134	<b>99,6</b>	418	2457	2452
powiaty powiats								
bieruńsko-lędzki .....	168	29	298	3293	<b>97,8</b>	45	300	298
mikołowski .....	573	109	768	6109	<b>100,5</b>	105	659	656
pszczyński .....	496	59	974	7673	<b>101,5</b>	221	755	755
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Tychy .....	1030	230	1180	10059	<b>98,3</b>	47	743	743

**a** Zarejestrowane w rejestrze REGON. **b** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **c** Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

**a** Registered in the REGON register. **b** Excluding persons tending private farms. **c** Include sections (according to PKD 2004) mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	38944	112867	10755	28118	15380	42841	14801
<b>Bielski .....</b>	7700	15788	2471	4094	2223	6663	2636
powiaty <i>powiats</i>							
bielski .....	1870	3587	524	939	466	1355	617
cieszyński .....	2056	3991	891	1036	526	1559	703
żywiecki .....	1783	3098	601	730	377	881	479
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała .....	1991	5112	455	1389	854	2868	837
<b>Bytomski .....</b>	3726	9799	986	2574	1495	3534	1343
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki .....	728	1456	171	360	198	369	222
tarnogórski .....	1342	3314	337	916	419	1268	446
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom .....	1393	3940	401	1005	738	1582	519
Piekary Śląskie .....	263	1089	77	293	140	315	156
<b>Częstochowski .....</b>	3940	13251	901	2624	1571	3786	1394
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski .....	932	2463	176	530	236	500	268
kłobucki .....	787	1755	109	267	183	360	199
myszkowski .....	509	2184	145	405	185	387	194
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa .....	1712	6849	471	1422	967	2539	733
<b>Gliwicki .....</b>	3544	10539	762	2939	1623	4603	1397
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki .....	835	2159	191	528	221	597	301
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice .....	1579	4473	329	1249	875	2635	615
Zabrze .....	1130	3907	242	1162	527	1371	481

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

Tabl. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity by section <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
<b>Katowicki</b> .....	5501	19597	1797	5286	2882	9080	2671
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów .....	920	3123	337	942	450	1171	379
Katowice .....	2250	8660	773	2206	1329	5147	1225
Mysłowice .....	600	2017	170	575	227	798	277
Ruda Śląska .....	747	2928	218	810	447	924	410
Siemianowice Śląskie .....	629	1694	185	444	284	681	249
Świętochłowice .....	355	1175	114	309	145	359	131
<b>Rybnicki</b> .....	4831	13156	1320	2952	1666	4267	1900
powiaty powiats							
raciborski .....	833	1737	183	413	221	708	280
rybnicki .....	564	1459	144	394	131	386	241
wodzisławski .....	1038	2995	329	717	368	860	472
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój .....	428	1853	167	353	306	524	254
Rybnik .....	1355	3580	341	786	446	1331	469
Żory .....	613	1532	156	289	194	458	184
<b>Sosnowiecki</b> .....	5943	21743	1680	5131	2621	7100	2117
powiaty powiats							
będziński .....	1307	4831	399	1267	550	1451	449
zawierciański .....	984	3453	284	595	349	831	292
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza .....	1063	3650	284	824	431	1273	374
Jaworzno .....	689	2089	155	555	265	811	261
Sosnowiec .....	1900	7720	558	1890	1026	2734	741
<b>Tyski</b> .....	3759	8994	838	2518	1299	3808	1343
powiaty powiats							
bieruńsko-lędzki .....	397	1196	106	330	131	412	216
mikołowski .....	767	1993	220	648	273	783	302
pszczyński .....	1480	2477	238	584	298	829	369
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy .....	1115	3328	274	956	597	1784	456

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

Tabl. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2009 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2009

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crimes</i>			Z liczby ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospo- darczym <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	37447	26933	5816	3204	1402	20188	486
<b>Bielski</b>							
powiaty <i>powiats</i>							
bielski <sup>a</sup> .....	2238	1769	146	245	88	1125	9
cieszyński .....	972	656	155	129	16	460	3
żywiecki .....	509	316	72	100	24	226	2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała .....	.	.	.	.	.	.	.
<b>Bytomski</b>							
powiaty <i>powiats</i>							
lubliniecki .....	315	156	95	52	10	177	1
tarnogórski .....	772	550	56	115	22	334	5
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom .....	1751	1205	321	155	88	1044	19
Piekary Śląskie .....	841	337	443	38	18	605	12
<b>Częstochowski</b>							
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski <sup>a</sup> .....	2383	1837	185	239	76	1243	37
kłobucki .....	320	170	33	91	22	100	–
myszkowski .....	305	183	70	43	11	150	3
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa .....	.	.	.	.	.	.	.
<b>Gliwicki</b>							
powiat <i>powiat</i>							
gliwicki <sup>a</sup> .....	2571	2095	220	167	141	1457	52
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Gliwice .....	.	.	.	.	.	.	.
Zabrze .....	2152	1786	154	132	158	1333	33

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Tabl. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – III 2009 R. (dok.)**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – III 2009 (cont.)

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
<b>Katowicki</b>							
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Chorzów .....	1509	879	473	50	28	759	28
Katowice .....	4516	3690	544	194	129	3128	105
Mysłowice .....	637	439	108	65	30	356	10
Ruda Śląska .....	1857	1295	453	45	56	1078	18
Siemianowice Śląskie .....	515	299	164	35	21	319	5
Świętochłowice .....	445	278	115	44	8	233	3
<b>Rybnicki</b>							
powiaty powiats							
raciborski .....	574	398	41	96	35	187	8
rybnicki <sup>a</sup> .....	1254	866	160	141	51	593	8
wodzisławski .....	1022	614	248	126	41	326	4
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój .....	613	464	86	46	28	307	1
Rybnik .....	.	.	.	.	.	.	.
Żory .....	266	198	23	32	32	104	3
<b>Sosnowiecki</b>							
powiaty powiats							
będziński .....	1482	1094	144	162	62	713	16
zawierciański .....	663	459	64	125	21	348	3
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Dąbrowa Górnicza .....	1177	949	112	86	35	659	31
Jaworzno .....	553	373	85	72	20	236	1
Sosnowiec .....	2981	2097	640	92	58	1448	35
<b>Tyski</b>							
powiaty powiats							
bieruńko-lędziński .....	289	189	19	60	10	121	4
mikołowski .....	437	346	25	54	16	241	16
pszczyński .....	427	297	43	81	17	209	1
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Tychy .....	1101	649	319	92	30	569	10

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

<sup>a</sup> Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Product<sup>a</sup></i>		Stopa bezro- bocia rejestro- wane- go <sup>b, c</sup> w % <i>Registered unemploy- ment rate<sup>b, c</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a, d</sup> <i>in national economy<sup>a, d</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych <sup>e</sup> <i>gross excluding annual bonuses<sup>e</sup></i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A										
2007 I – XII .....	106,7	106,6	11,2	2672,58	107,9	2636,50	x	2889,09	109,3	2881,87	x
2008 I – XII .....	104,9	105,0	9,5	2943,88	110,2	2908,26	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2008 I – III .....	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3057,84	98,4	3055,90	x
IV – VI .....	106,0*	106,3*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.
VII – IX .....	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.
X – XII .....	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I – III .....	.	.	11,2	.	.	.	.	3249,29	97,6	3247,75	x
2008 III .....	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3152,96	103,7	3149,78	103,6
IV .....	.	.	10,3	.	.	.	.	3144,87	99,7	3142,80	99,8
V .....	.	.	9,8	.	.	.	.	3076,14	97,8	3072,86	97,8
VI .....	106,0*	106,3*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4
VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
IX .....	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X .....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII .....	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I .....	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III .....	.	.	11,2	.	.	.	.	3332,65	104,3	3330,49	104,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 17. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
<b>C</b> – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2007 I – XII .....	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I – XII .....	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 I – III .....	104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	.	113,5	108,6	.	101,5	100,2	.
IV – VI .....	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII – IX .....	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X – XII .....	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I – III .....	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,9	107,9	.	102,6	102,0	.
2008 III .....	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
IV .....	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
V .....	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
VI .....	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII .....	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII .....	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX .....	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X .....	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI .....	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII .....	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I .....	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II .....	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III .....	103,6	100,7	102,0	105,6	100,1	105,0	110,5	102,7	112,5	103,3	100,0	103,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

*SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	pszenicy wheat	żyta rye
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
<b>C</b> – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2007 I – XII .....	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	70,68	60,21
2008 I – XII .....	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	64,24*	51,65*
2008 I – III .....	104,4	103,8	.	108,8	104,6	.	107,0	100,9	.	87,98 <sup>b</sup>	73,17 <sup>b</sup>
IV – VI .....	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	87,75 <sup>b</sup>	72,77 <sup>b</sup>
VII – IX .....	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	70,59 <sup>b</sup>	55,80 <sup>b</sup>
X – XII .....	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	64,24* <sup>b</sup>	51,65* <sup>b</sup>
2009 I – III .....	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	51,28	37,92
2008 III .....	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6	106,5	100,4	101,1	90,96	73,11
IV .....	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1	106,0	100,5	101,6	92,16	73,65
V .....	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0	105,2	100,3	101,9	86,46	71,90
VI .....	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	80,41	68,97
VII .....	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	68,97	55,63
VIII .....	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	57,36	47,95
IX .....	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	51,71	42,62
X .....	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	46,71	37,35
XI .....	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	46,00	36,20
XII .....	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	47,06	35,55
2009 I .....	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	47,75	37,10
II .....	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	52,84	38,23
III .....	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	51,75	38,15

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. <sup>b</sup> Dane za okresy narastające; od początku roku.

<sup>a</sup> See methodological notes item 15. <sup>b</sup> Data on accrued base; from the beginning of the year.

Tabl. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)  
*SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>a, b</sup> Indices of investment outlays <sup>a, b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>a</sup> w mln zł State budget in balance <sup>a</sup> 10 <sup>6</sup> zł
	przemysłu <sup>c, d</sup> industry <sup>c, d</sup>		budowlano-montażowej <sup>c</sup> construction and assembly <sup>c</sup>			
	A	B	A	B	A	
2007 I – XII .....	.	x	.	x	120,4 <sup>e</sup>	-15956,4
2008 I – XII .....	102,5	x	110,9	x	.	-24590,5
2008 I – III .....	108,2	96,8	x	x	.	1802,9
IV – VI .....	107,0	100,6	x	x	122,0	-3380,7
VII – IX .....	102,2	96,9	x	x	111,1	-4224,6
X – XII .....	93,7	99,3	x	x	108,8	-24590,5
2009 I – III .....	90,0	93,0	x	x	.	-10607,0
2008 III .....	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
IV .....	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
V .....	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9
VI .....	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
VII .....	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
VIII .....	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
IX .....	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X .....	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI .....	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII .....	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24590,5
2009 I .....	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II .....	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III .....	98,0	115,5	101,2	115,1	.	-10607,0

<sup>a</sup> Dane za okresy narastające. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 17. <sup>c</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. <sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 11. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Data on accrued base. <sup>b</sup> See general notes item 17. <sup>c</sup> See methodological notes item 23. <sup>d</sup> See general notes item 11. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS  C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność – stan w dniu 31 XII 2008 r. Population – as of 31 XII 2008			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2009 r. Unemployed persons, registered – end of March 2009			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu marca 2009 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of March 2009	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2009 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in March 2009	Bezrobotni w marcu 2009 r. Unemployed persons in March 2009	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo <sup>a</sup> in % of civil economi- cally active po- pulation <sup>a</sup>	nowo zarejestro- wani inflow			wyreje- strowani outflow	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>				C	w tys. 10 <sup>3</sup>				
P O L S K A ..... P O L A N D	38135,9	23288,2	14847,7	1758,8	119,3	11,2	79,0	39	252,3	212,3
Dolnośląskie .....	2877,1	2027,7	849,3	140,0	122,9	12,3	76,8	31	22,5	18,1
Kujawsko-pomorskie ..	2067,9	1259,5	808,5	127,4	115,5	15,2	77,2	36	16,3	15,0
Lubelskie .....	2161,8	1006,0	1155,8	117,0	115,2	12,8	86,8	50	13,1	11,5
Lubuskie .....	1009,0	643,1	365,9	57,3	123,6	15,0	73,4	62	10,1	9,2
Łódzkie .....	2548,9	1638,7	910,2	119,9	120,8	10,9	78,0	30	16,5	13,1
Małopolskie .....	3287,1	1617,3	1669,8	119,2	121,9	9,1	79,7	35	16,8	12,7
Mazowieckie .....	5204,5	3364,5	1840,0	205,4	115,4	8,3	80,0	52	27,2	22,8
Opolskie .....	1033,0	541,6	491,4	43,7	122,4	11,9	80,3	29	7,3	6,6
Podkarpackie .....	2099,5	859,5	1240,0	132,2	114,4	14,7	81,7	75	14,3	12,9
Podlaskie .....	1191,5	710,1	481,4	54,3	118,6	11,4	83,3	64	7,2	6,5
Pomorskie .....	2219,5	1475,1	744,4	85,7	126,5	10,5	73,8	29	14,7	11,4
Śląskie .....	4645,7	3635,1	1010,6	154,2	125,6	8,5	80,0	20	28,7	22,4
Świętokrzyskie .....	1272,8	576,2	696,6	84,8	109,1	15,0	82,5	52	8,7	9,1
Warmińsko-mazurskie	1427,1	855,0	572,1	102,4	117,2	19,1	75,4	120	13,1	11,8
Wielkopolskie .....	3397,6	1914,8	1482,8	118,4	129,5	8,1	76,0	37	20,9	15,3
Zachodniopomorskie	1693,0	1164,1	528,9	97,1	117,7	15,5	77,8	38	14,8	14,0

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>barley grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	A	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	A
<b>P O L S K A</b> .....	61,16	<b>67,0</b>	51,38	<b>67,3</b>	82,05	<b>145,7</b>	175,92	<b>231,6</b>
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie .....	.	<b>x</b>	.	<b>x</b>	96,05	<b>160,3</b>	.	<b>x</b>
Kujawsko-pomorskie ..	65,28	<b>68,5</b>	61,67	<b>79,9</b>	98,86	<b>174,3</b>	148,39	<b>256,9</b>
Lubelskie .....	49,70	<b>58,2</b>	37,46	<b>51,5</b>	60,00	<b>120,2</b>	177,58	<b>276,7</b>
Lubuskie .....	84,44	<b>84,4</b>	72,22	<b>x</b>	105,91	<b>161,5</b>	120,00	<b>x</b>
Łódzkie .....	58,68	<b>62,9</b>	44,56	<b>57,7</b>	78,03	<b>161,8</b>	185,17	<b>319,0</b>
Małopolskie .....	62,05	<b>69,0</b>	57,74	<b>71,4</b>	73,71	<b>123,1</b>	191,06	<b>192,2</b>
Mazowieckie .....	60,92	<b>66,5</b>	46,90	<b>62,4</b>	71,66	<b>151,9</b>	177,78	<b>265,9</b>
Opolskie .....	76,67	<b>x</b>	70,00	<b>x</b>	98,96	<b>140,6</b>	.	<b>x</b>
Podkarpackie .....	64,88	<b>73,3</b>	54,44	<b>74,9</b>	86,42	<b>140,7</b>	187,38	<b>202,6</b>
Podlaskie .....	57,09	<b>62,3</b>	41,21	<b>58,2</b>	63,85	<b>143,0</b>	191,33	<b>209,0</b>
Pomorskie .....	63,38	<b>68,7</b>	.	<b>x</b>	77,61	<b>106,3</b>	156,67	<b>204,3</b>
<b>Śląskie</b> .....	71,61	<b>75,2</b>	68,92	<b>85,4</b>	90,25	<b>152,6</b>	167,22	<b>148,6</b>
Świętokrzyskie .....	52,42	<b>60,5</b>	44,00	<b>59,6</b>	59,29	<b>119,9</b>	186,46	<b>263,3</b>
Warmińsko-mazurskie	56,90	<b>69,2</b>	61,33	<b>109,5</b>	84,53	<b>148,2</b>	152,81	<b>157,5</b>
Wielkopolskie .....	65,36	<b>65,5</b>	53,21	<b>63,1</b>	96,01	<b>162,8</b>	174,08	<b>275,1</b>
Zachodniopomorskie	73,13	<b>94,3</b>	56,60	<b>86,0</b>	90,92	<b>128,9</b>	122,50	<b>157,1</b>

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu listopada 2008 r. <i>end of November 2008</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>			
<b>P O L S K A</b> ..... <i>P O L A N D</i>	5563,6	2772,0	14242,3	1278,8
Dolnośląskie .....	105,9	47,9	307,8	39,6
Kujawsko-pomorskie ..	443,1	171,9	1709,5	165,3
Lubelskie .....	396,6	208,5	956,7	85,5
Lubuskie .....	68,9	28,8	162,5	15,7
Łódzkie .....	458,0	230,4	1038,4	89,8
Małopolskie .....	215,0	128,6	370,1	42,4
Mazowieckie .....	988,1	570,6	1456,5	119,7
Opolskie .....	120,6	47,0	555,2	50,7
Podkarpackie .....	130,4	90,5	258,0	23,3
Podlaskie .....	827,1	454,1	577,8	51,7
Pomorskie .....	189,0	76,3	838,0	81,5
<b>Śląskie</b> .....	132,9	61,4	331,8	30,1
Świętokrzyskie .....	174,2	91,1	373,0	40,7
Warmińsko-mazurskie	415,7	197,9	639,8	63,3
Wielkopolskie .....	793,7	324,1	4272,7	346,1
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	394,5	33,4

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Produkcja sprzedana w okresie I – III 2009 r. <i>Sold production in the period I – III 2009</i>				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – III 2009 r. <i>Average paid employment in the period I – III 2009</i>				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – III 2009 r. <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – III 2009</i>	
	przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>		budownictwo <sup>b</sup> <i>construction<sup>b</sup></i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	A	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	A	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	w zł zł	A
<b>P O L S K A</b> ..... <i>P O L A N D</i>	204286,9	<b>90,0</b>	25707,0	<b>107,3</b>	2502	<b>96,2</b>	426	<b>105,1</b>	3219,51	<b>105,7</b>
Dolnośląskie .....	17662,7	<b>87,3</b>	1586,1	<b>108,7</b>	218	<b>96,6</b>	33	<b>120,0</b>	3291,44	<b>105,0</b>
Kujawsko-pomorskie ..	9103,1	<b>88,9</b>	714,4	<b>87,1</b>	125	<b>95,2</b>	20	<b>102,2</b>	2757,75	<b>106,0</b>
Lubelskie .....	5399,6	<b>80,0</b>	582,8	<b>113,8</b>	83	<b>96,7</b>	16	<b>104,5</b>	2795,55	<b>106,2</b>
Lubuskie .....	4683,2	<b>96,6</b>	316,7	<b>99,4</b>	66	<b>96,1</b>	8	<b>116,6</b>	2702,11	<b>105,5</b>
Łódzkie .....	11599,3	<b>102,9</b>	1064,7	<b>103,2</b>	172	<b>96,6</b>	21	<b>105,1</b>	2769,45	<b>107,1</b>
Małopolskie .....	11943,7	<b>82,3</b>	2125,2	<b>110,3</b>	171	<b>94,7</b>	38	<b>108,0</b>	3112,14	<b>105,5</b>
Mazowieckie .....	42008,3	<b>96,6</b>	8485,8	<b>102,9</b>	321	<b>95,4</b>	87	<b>101,2</b>	3784,04	<b>106,5</b>
Opolskie .....	4639,9	<b>80,4</b>	476,7	<b>130,3</b>	59	<b>96,5</b>	7	<b>106,6</b>	3091,78	<b>107,6</b>
Podkarpackie .....	6455,2	<b>86,1</b>	651,3	<b>102,4</b>	126	<b>96,2</b>	17	<b>100,8</b>	2588,73	<b>101,9</b>
Podlaskie .....	3592,5	<b>94,9</b>	535,7	<b>92,2</b>	49	<b>95,2</b>	8	<b>111,3</b>	2710,67	<b>102,3</b>
Pomorskie .....	11591,9	<b>95,5</b>	1503,6	<b>108,2</b>	143	<b>97,4</b>	26	<b>104,2</b>	3293,73	<b>103,9</b>
Śląskie .....	38350,5	<b>83,2</b>	2737,9	<b>101,5</b>	447	<b>98,8</b>	62	<b>103,5</b>	3898,38	<b>107,1</b>
Świętokrzyskie .....	4334,2	<b>85,8</b>	517,5	<b>109,1</b>	63	<b>94,7</b>	12	<b>111,4</b>	2895,20	<b>104,6</b>
Warmińsko-mazurskie	4698,3	<b>87,9</b>	622,7	<b>121,0</b>	78	<b>91,7</b>	14	<b>101,0</b>	2553,20	<b>101,8</b>
Wielkopolskie .....	22502,4	<b>92,1</b>	2683,8	<b>117,1</b>	294	<b>95,4</b>	45	<b>105,2</b>	2932,62	<b>104,3</b>
Zachodniopomorskie	5721,9	<b>96,6</b>	1102,1	<b>158,8</b>	86	<b>95,9</b>	13	<b>99,9</b>	2997,39	<b>106,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – III 2009 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – III 2009 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I – III 2009 r. <i>Dwellings completed<sup>a</sup> in the period I – III 2009</i>					
	budownictwo construction		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
			razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne w tys. m <sup>2</sup> of which private construction 10 <sup>3</sup> sq. m
	w zł zl	A	w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A		w tys. m <sup>2</sup> 10 <sup>3</sup> sq. m	A	
<b>P O L S K A</b> .....	3302,93	<b>106,9</b>	41819	<b>118,1</b>	20395	4421	<b>118,2</b>	3028
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie .....	3310,55	<b>105,2</b>	5077	<b>161,3</b>	1506	451	<b>158,6</b>	226
Kujawsko-pomorskie ..	2799,97	<b>106,5</b>	1935	<b>111,8</b>	1319	227	<b>136,5</b>	193
Lubelskie .....	2584,78	<b>109,3</b>	1787	<b>105,4</b>	1253	216	<b>125,1</b>	179
Lubuskie .....	2518,07	<b>96,9</b>	828	<b>129,2</b>	505	96	<b>130,0</b>	70
Łódzkie .....	2824,92	<b>107,1</b>	1529	<b>91,4</b>	1155	192	<b>106,1</b>	164
Małopolskie .....	2843,51	<b>102,9</b>	5751	<b>159,3</b>	2175	551	<b>140,7</b>	329
Mazowieckie .....	4600,97	<b>111,1</b>	9748	<b>129,7</b>	3939	996	<b>128,0</b>	594
Opolskie .....	2964,66	<b>101,9</b>	433	<b>135,3</b>	277	53	<b>124,2</b>	43
Podkarpackie .....	2555,16	<b>105,2</b>	1374	<b>96,3</b>	1259	185	<b>108,2</b>	178
Podlaskie .....	3170,05	<b>110,0</b>	842	<b>110,2</b>	337	85	<b>90,0</b>	54
Pomorskie .....	3337,01	<b>105,8</b>	2417	<b>76,9</b>	1210	268	<b>92,3</b>	187
<b>Śląskie</b> .....	3090,81	<b>106,9</b>	2751	<b>95,0</b>	1838	342	<b>93,6</b>	278
Świętokrzyskie .....	2884,29	<b>112,2</b>	485	<b>84,2</b>	360	57	<b>87,4</b>	49
Warmińsko-mazurskie	2611,58	<b>104,1</b>	906	<b>75,6</b>	540	88	<b>78,3</b>	69
Wielkopolskie .....	3058,70	<b>104,1</b>	3950	<b>107,8</b>	1850	409	<b>101,2</b>	280
Zachodniopomorskie	3054,81	<b>109,0</b>	2006	<b>142,3</b>	872	205	<b>140,0</b>	136

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

Tabl. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ab</sup> – stan w dniu 31 III 2009 r. National economy entities <sup>ab</sup> – as of 31 III 2009											
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enter- prises	spółdzielnie cooperatives	w tym of which								osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą <sup>c</sup> natural persons conducting economic activity <sup>c</sup>
				spółki handlowe commercial companies								
				ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
						akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
							jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- share- holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A .....	3736310	333	17281	272438	64403	8865	301	1549	227043	315	61812	2823399
P O L A N D												
Dolnośląskie .....	316122	15	1385	22311	6229	663	25	96	19000	25	6041	226124
Kujawsko-pomorskie	192030	11	963	10497	1625	331	15	40	8718	10	1555	151356
Lubelskie .....	152366	13	1167	7950	979	250	15	21	6177	8	939	117795
Lubuskie .....	101700	12	480	6906	2632	164	4	33	5995	6	2585	75349
Łódzkie .....	238040	24	970	12984	2622	425	10	61	10256	20	2528	187136
Małopolskie .....	302285	33	1131	19851	3451	658	16	92	15413	28	3217	229379
Mazowieckie .....	647965	105	3166	78789	23733	2800	66	692	68356	52	22752	469298
Opolskie .....	95743	4	490	4947	1345	109	6	27	4108	11	1307	71453
Podkarpackie .....	142909	3	736	6728	870	232	15	27	5041	11	808	110415
Podlaskie .....	89619	6	476	4146	472	100	6	23	2924	12	439	71913
Pomorskie .....	240636	8	1060	20215	3959	738	19	114	17567	13	3802	178180
Śląskie .....	425938	43	1180	29686	5282	1029	47	135	24315	42	5050	320224
Świętokrzyskie .....	106819	6	504	4476	542	221	18	23	3372	7	506	85676
Warmińsko-mazurskie	115267	6	697	5566	922	131	8	9	4522	12	905	85729
Wielkopolskie .....	357485	32	1753	24614	5625	764	19	118	20126	47	5352	279377
Zachodniopomorskie	211386	12	1123	12772	4115	250	12	38	11153	11	4026	163995

**a** Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt.1. **b** Zarejestrowane w rejestrze REGON. **c** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

*a* Data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1. *b* Registered in the REGON register. *c* Excluding persons tending private farms.